

# كوكب الشرق

ALAM AL BENA

السعر ١٠٠ قرش

• العدد التاسع والثمانون — مارس ١٩٨٨





# ليستكو

لمسة جمال في مصر

# عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة .

تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

قسم المطبوعات والنشر

مارس ١٩٨٨م - ١٤٠٨هـ

- رئيس التحرير : دكتور عبد الباقي إبراهيم
- مساعد رئيس التحرير : دكتور حازم إبراهيم
- مدير التحرير : م . نورا الشناوي
- هيئة التحرير : م . هدى فوزي
- م . هناء نيهان

## مستشارو التحرير

- م . أبو زيد راجح
- د . أحمد فريد مصطفى
- د . يحيى الزيني
- د . أحمد مسعود
- د . أسعد نديم
- د . بدرى عمر الياس
- د . علي حسن بسبوني
- د . مصطفى شوقي
- د . صلاح زكى سعيد
- د . طاهر الصادق
- أ . محمد الباهي
- د . محمد حلمي الخولي
- م . محمد صلاح حجاب
- د . محمد عزمى موسى
- د . اسماعيل سراج الدين
- د . عبد الله يحيى بخارى

## الأسعار

الدولة	سعر النسخة	الاشتراك السنوي
● مصر	١٠٠ قرشاً	١١٠٥ جنيه
● السودان	١٠٠ قرشاً	١٥٠٥ جنيه
● الأردن	١ دينار	٤٢ دولار
● العراق	١ دينار	٤٢ دولار
● الكويت	١ دينار	٤٢ دولار
● السعودية	١٢ ريال	٤٢ دولار
● دولة الامارات العربية	١٢ درهم	٤٢ دولار
● قطر	١٢ ريال	٤٢ دولار
● البحرين	١ دينار	٤٢ دولار
● سوريا	١٥ ليرة	٤٢ دولار
● لبنان	١٥ ليرة	٤٢ دولار
● المغرب العربي	٣٠٥ دولار	٤٢ دولار
● أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولار
● الأمريكيتين	٦ دولارات	٧٢ دولار

٤ كما يمكن اضافة ( ١٥٠ جنيه للإرسال بالبريد العادي - مبلغ جيبات للإرسال بالبريد المسجل ( داخل مصر ) .

المراسلات : جمهورية مصر العربية - مصر الجديدة

١٤ ش السبكي - منشية البكري

ص.ب (٦) سراي القبة

تليفون : ٦٧٠٨٤٣ - ٦٧٠٢٧١ - ٦٧٠٧٤٤

تلکس : CPAS UN ٩٣٢٤٣

# الإفتاحية

أثناء تحرير افتتاحية هذا العدد في ٢ فبراير ١٩٨٨م . وصلتني رسالة من مالطا مع دعوى للمشاركة في مؤتمر معماري بعنوان الأهمية الإقليمية في التعليم المعماري ، ويتضمن المؤتمر أربعة مجالات رئيسية الأول عن مفهوم الإقليمية والثاني عن طرق التدريس والثالث عن البيئه المبنية والرابع عن الجوانب الاجتماعية والثقافية والنفسية في العملية التعليمية ، وينظم هذا المؤتمر كل من كلية العمارة والهندسة المدنية بجامعة مالطا ، ومؤسسة الدراسات الدولية بنفس الجامعة .. حيث يُعقد في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ فبراير ١٩٨٨م . وقد جاءت الدعوة في صورة مُشرفة شكلاً وموضوعاً سواء من ناحية التحرير أو الطباعة . كل هذا يتم في مالطا .. وهي للعلم جزيرة صغيرة في البحر الأبيض المتوسط وطولها ١٧ كم وعرضها ٩ كم جنوب صقلية وشمال ليبيا ... وكانت منفي للزعماء المصريين أيام ثورة ١٩٠٩ . كل هذا يتم في مالطا الآن وتعدادها ٣٥٠ ألف نسمة . أى أقل من حجم أى حي من أحياء القاهرة . وأكثر من ذلك تصدر فيها مجلة معمارية وبها اتحاد للمعماريين يستطيع أن يستضيف المؤتمرات المحلية والعالمية .. كل هذا يتم في مالطا التي يصعب تحديدها على خريطة العالم ... فما بالنا بالمعماريين العرب في العالم العربي الممتد من الخليج إلى المحيط .. بملايينه المائة ، بماله وأمواله وخبرائه اللذين لم يستطيعوا أن يصلوا إلى المستوى التنظيمي والمهني والعلمي فالتحولات المتناثرة في سبيل الارتقاء بالمستوى المهني والعلمي للعمارة العربية والمعماريين العرب دائماً ماتقابل بالجمود من المعماريين أنفسهم وهذه هي مشكلة المجتمع المعماري العربي الذي دأب بعض أفرادها على الادعاء بالعلم أو النفوذ وهم في واقع الأمر لا يستطيعون تحريك أى ساكن أو يسطرون أى كلمة ... وإذا كتبوا تلعثموا وإذا رسموا تعثروا ... فمنهم الصائح بالصوت العالي مُدعياً العلم والمعرفة و حتراعه للنظرية المعمارية التي تدرس في الجامعات العربية والأوروبية والأمريكية وبلاد ما وراء البحار ... هذه هي إحدى هموم العمارة العربية الأمر الذي يتطلب المواجهة بقوة بالنقد الموضوعي بالمواجهة بالكتابة والنشر فلا حياة في العلم ... لقد نجح الذين أدنوا في مالطا ... ونحن هنا نؤذن مرة أخرى لسمع المعماريين العرب ...

## في هذا العدد

- فكره ..... ٥
- كلمات جديده ، في قاموس النقد المعماري
- موضوع العدد ..... ٨
- تطوير وإعادة تعمير مدينة برلين الغربية
- مشروعات العدد ..... ١٦
- مجموعة شارلوت السكنية - نورث كارولينا الأمريكية
- مسكن خاص بالمكسيك ..... ١٨
- تدرج ومرحليه النمو كمنهاج لتعمير التجمعات العمرانية الجديده
- أسلوب جديد للبناء في المدن الجديده ..... ٢٤
- من مشروعات العدد ..... ٢٦
- مجمع خدمات المدينة - بيرجيش جلاذباخ
- المقال الفنى ..... ٢٨
- تصميم القاعات الموسيقية



صورة الغلاف :

مسكن خاص بالمكسيك

● مجموعة شارلوت السكنية  
- نورث كارولينا الأمريكية  
من مشروعات العدد (ص ١٦)

## إعلان

فيلم معمارى

« كرنفال العمارة »

( الرجوع للحق فضيلة )

- تم اعداد فيلم ( فيديو ) معمارى إعداد وإنتاج المهندس المعمارى / يحيى حسن وزيرى .. يتناول موضوع « كرنفال العمارة فى مدينة القاهرة » .. وذلك بالعرض بالصورة والنقد والتحليل . كما يعرض الفيلم لنماذج معمارية لمباني تعكس القيم العربية والإسلامية فى صيغتها المعاصرة .

كرنفال

العمارة المصرية

- يشارك فى التعليق على الفيلم كل من :

أ . د . عبد الباقي إبراهيم

أ . د . يحيى الزينى

م . جمال بكرى

م . يحيى حسن وزيرى

يستغرق عرض الفيلم مدة ٣٠ دقيقة ويبلغ

ثمنه ٢٥ جنيه مصرى .

- يطلب من مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية على العنوان :

١٤ شارع السبكي - منشية البكري - مصر الجديده

تليفون : ٦٧٠٨٤٣ - ٦٧٠٧٤٤ - ٦٧٠٢٧١

- يتم الحجز فور صدور هذا الإعلان ويستمر لمدة شهر ونصف

حيث يبدأ التسليم تبعاً للأشروط حسب أولوية الحجز

بعد المدة المحددة .





دكتور عبد الباقي ابراهيم

## كلمات جديدة.. في قاموس النقد المعماري

المعماري بخلاف المضمون العقائدي في عمارة المسلمين .

أما في قاموس العمارة العربية فحاول البعض ادخال كلمات مستجده من باب التظاهر بالعلم والمعرفة .. وفيها كلمات مُعربة من بعض الكلمات الإنجليزية ويستعملها المتحذلقون ومنها ما يُعبر عن تجميع للحروف الأولى لمجموعة من الكلمات الإنجليزية التي تعنى إعداد التقرير المختصر ثم التحليل ثم التوصيف ثم التصميم ثم الإنشاء وهي خطوات العمل المعروفة في أى عمل معماري بعضها البعض بهذه السطحية . وكأنها اختراع لمصيح جديد وغير ذلك من الكلمات ومنها ما يعبر عن تجميع للحروف الأولى لمجموعة من الكلمات الإنجليزية مثل « الفئات الثلاث » أي 3 FS وهي اختصار للاصطلاح المعروف Form Follows Function ، أي أن الشكل يتبع الوظيفة وكأنها اختراع لنظرية جديدة إنتشرت في العالم العربي وتعدته إلى أوروبا وأمريكا .. وهناك أمثلة لإضفاء بعض المسميات على العمارة .. مثل كلمة العمارة اللينة أو العمارة الجافة — وهكذا تظهر مثل هذه الكلمات في الساحة العلمية كمحاولات ساذجة لانتكار العبارات الفلسفية وإذا تعمقت في المضمون لا تستطيع أن تميز بين الأسلوب والفكر المعماري أو بين المنهج والنظرية في العمارة .. أو حتى بين البحث والمقال عند عرض القضية .

ومن العبارات التي ظهرت في قاموس العمارة العربية عبارة الموضة في العمارة وكأن العمارة أشكال تتغير بتغير فصول السنة مثل الملابس وهو ما يظهر جلياً في أزياء السيدات ... فقيل مثلاً في هذا الشأن أنه عندما لبست المرأة الأزياء القصيرة كشفت العمارة عن أعمدها وعندما تحجبت المرأة ظهرت المشربية في العمارة ... وهكذا تظهر عبارات تحاول إضفاء عنصر الفلسفة في النظرية المعمارية . ومن الكلمات المستحدثة في قاموس العمارة العربية كلمة « زمكانية » أي ربط الزمان بالمكان .. وهي تشبه كلمة « زمهلاوية » التي تربط بين كل من نادى الزمالة والأهل دون تحيز لأحدهما ... حتى أن الكلمة التي تجمع الحروف الإنجليزية الأولى للخطوات المتبعة في العملية التصميمية أصبحت تستعمل وكأنها نظرية معمارية مستحدثة من النظريات التي وضعها رواد العمارة في الغرب مثل العضوية عند فرانك لويد رايت ... مع العلم بأن خطوات العملية التصميمية هي أسلوب متفق عليه ويطبقه المماريون في كل أنحاء العالم وصدرت عنها كتب عدة ... فهي إذن ليست معايير لاتجاه معماري معين .. وهكذا تختلط الأمور خلال هذه الكلمات وهذه العبارات ... ويفقد المعماري العربي بذلك طريقه إلى المعرفة الموضوعية بل يفقد فهمه للأسلوب العلمي في تناول الموضوعات المعمارية بما فيها النقد والتقييم . والأخطر من ذلك أن ترسخ مثل هذه الكلمات وهذه العبارات في أذهان شباب المماريين أثناء العملية التعليمية أو بعدها ... الأمر الذي يتطلب أسلوباً موضوعياً وعلمياً للنقد المعماري ليس فقط لما يُنشأ من مباني ولكن أيضاً لما يُكتب من أبحاث أو مقالات تأخذ الطابع الشخصي أو الخطاب ويختلط فيها مفهوم البحث بمفهوم المقال فالكتابة تعبير له منهجه العلمي ، كما أنها فن له أسلوبه ومفرداته وله شكله ومقوماته .

إنها مادة لاغنى للمعماري عنها ... فالتعبير بالرسم مرادف للتعبير بالكلمة ، فلا أقل من التدريب عليها وإتقانها خلال العملية التعليمية ... حتى لاتنوه المفاهيم بين خصم الكلمات المستحدثة والعبارات المبهمة .

كان النقد في العمارة هو موضوع الندوة التي نظمتها مؤسسة جائزة الاغاخان في مالطا في الفترة من ٥ إلى ١١ ديسمبر ١٩٨٧ ... والتي اشترك فيها نخبة كبيرة من رؤساء تحرير مجلات المعمارية في العالم .. ونخبة من المماريين من كل أرجاء العالم خاصة الذين يتمتعون منهم بعمارة المسلمين . وبدأت الجلسة الأولى ببحث في النقد المعماري كتبه الدكتور إسماعيل سراج الدين . وتعرض فيه للعمارة الحديثة في العالم الإسلامي وقدم فيما قدم ثلاثة نماذج للعمارة الحضرية التي أثار الاهتمام وحازت على قدر كبير من التقدير وإن كانت لم تفي بجائزة الاغاخان . وكان منها مبنى مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية والذي عرض في الجلسة الأولى لمناقشته ونقده من جموع المشاركين في الندوة . وتبع ذلك مناقشات في أربعة مجالات ، الأول عن الاتجاهات الحديثة للاقليمية في العمارة ، والثاني عن الاتجاهات التقليدية في العمارة المعاصرة ، والثالث عن النقد المعماري ، والرابع عن النقد المعماري في وسائل الإعلام ، وهو الموضوع الذي أخذ اهتماماً كبيراً من المشاركين في الندوة والذين أجمعوا على أهمية الإعلام المرئي بجانب الإعلام المقروء . وعرض مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية تجاربه في هذا المجال . وقد أثرت هذه الندوة عن تقارب في الفكر المعماري وجمع للمفاهيم النقدية الأمر الذي سوف يكون له أثره عند تقويم المشروعات التي سوف ترشح للجوائز في المستقبل .

وكان موضوع التقويم في عمارة المسلمين أحد الموضوعات التي أثيرت في هذه الندوة ، وإذا كان الفكر المعماري العربي يتهج دائماً في تقويمه للعمارة ومن ثم في نقدها المنهج الشكلي أو التشكيلي فإن الفكر المعماري الإسلامي يتهج أولاً في تقويمه المنهج العقائدي كأساس للشكل — وهنا تدخل كلمة جديدة قاموس النقد المعماري وهي كلمة المضمون التابع من القيم والتعاليم الإسلامية الأمر الذي قد يعتبر من أسلوب تقويم الأعمال المعمارية التي تتصف بالإسلامية سواء الحديث فيها أو القديم . وهكذا بدأ العالم يُعيد قراءته مرة أخرى لمفهوم العمارة الإسلامية ، وكانت فرصة أمام هذه الندوة ليقدم المركز كتابين من مطبوعاته الأول عن المنظور الإسلامي للنظرية المعمارية والثاني عن المنظور التاريخي لعمارة المشرق العربي .. ويستمر الحديث ويستخدم النقاش بين الفكر الإسلامي والفكر الغربي في تقويم عمارة المسلمين ومن ثم وضع الأسس العلمية لنقدها .

وفي مجال الحديث عن النقد المعماري نلاحظ أن نقاد العمارة في الغرب عادة ما يلجأون إلى بعض الكلمات المستمدة للتعبير عن بعض المعاني التي لاتجد لها كلمة في اللغة الإنجليزية (مثلاً) ، ومن الكلمات التي ترددت عن العمارة الاعلانية الرخيصة كلمة (كيتش) Kitsch والتي لم يجدها المختصون أصلاً في أى لغة ... لكنها أصبحت اصطلاحاً أكثر منه كلمة .. ومن الكلمات التي ذكرت أيضاً الفرق بين كلمة الشعبية Popular والبلدية (من بلدى أى رخيص) Populist وهي كلمة مرادفة لما يسمى عندهم أيضاً بكلمة Jeepy ... وهي اسم لسيارة نقل ركاب تستعمل كثيراً في الفلبين ... وهي عبارة عن موتور سيارة جيب وعليها هيكل من الحديد والصاج يصنع يدوياً ويزخرف ويلون بأشكال وألوان صارخة وبطريقة رخيصة ومبتذلة ... وهكذا تدخل كلمات جديدة قاموس النقد المعماري مع غيرها من الكلمات التي تشرح القيمة الفنية للعمل

# أخبار البناء

## الجزائر

تم وضع خطة لتهيئة مدينة ( الحلفة ) الجزائرية عمرانيا . وتهدف هذه الخطة إلى توسيع المدينة نحو الجهة الشرقية ، وإعادة تشكيل هيكل مركزها ، وتطوير شبكة الطرق ، إلى جانب تحسين الإطار البيئي بإنشاء مساحات خضراء تكون بمثابة المنفس للمدينة . وتشتمل الخطة أيضا علاوة على تطوير المدينة جعلها مركزا اقتصاديا لاستيعاب الأيدي العاملة الوافدة إليها من المدن الأخرى .. وقد أخذ في الاعتبار في خطة التطوير عملية التزايد المستمر للسكان . ومن أجل ذلك عمل المخطط على توسعة النسيج العمراني بنحو ٤٥٠ هكتارا . في حين أن المساحة المبنية تبلغ نحو ١١٠٠ هكتار ، وهذا من خلال إقامة منطقتين حضريتين سكتيتين تقع الأولى بالجهة الشرقية ، أما الثانية فهي تحتل الناحية الغربية للمدينة ، ولما يجدر الإشارة إليه أن التهيئة العمرانية للمدن تلعب دورا أساسيا وفعالاً في الرقي بمستوى الخدمات وتحقيق الازدهار الاقتصادي لقاطنيها .

## الأردن

تم اكتشاف مدينة محصنة في منطقة الزرقون الأثرية التي تقع بالقرب من مدينة ( ) الأردنية . ويعود تاريخ تلك المدينة إلى مصر البرونزي ، وتشتمل على مجموعة من الابراج التحصينية ، ومعبد ، وعدد من الطرق للسنازل السكنية . وآبار لمياه الشرب ويبلغ عرض أسوار هذه المدينة التاريخية سبعة أمتار . وتعتبر تلك المدينة من كبريات مدن العصر البرونزي القديم في الشام .

## أمريكا

توصلت إحدى الشركات الأمريكية إلى ابتكار نموذج جديد لمساكن الإيواء العاجلة المخصصة لإنقاذ ضحايا الكوارث الطبيعية ، والمساكن المذكورة مصنوعة من الورق المقوى ( الكرتون ) الذي يستطيع التحمل مدة خمس سنوات على الأقل . وتميز هذه المساكن عن غيرها بأنها قليلة التكاليف ، ويمكن إجراء التعديلات المطلوبة على تصميمها بحيث تتناسب مع مختلف الأسر المتعددة ، بالإضافة إلى أنها سهلة الإنشاء . وتقاوم الرياح والأمطار بسهولة .

## الاتحاد السوفيتي

عقد في موسكو المؤتمر الثامن للمهندسين المعماريين السوفيت في شهر يونيو الماضي حيث أُلقيت فيه محاضرات قيّمة منها كلمة المعمارى المعروف فيليكس نوفيكوف ، وقد افتتح هذا المؤتمر في قصر الكرملين بحضور كبار شخصيات الدولة وفي مقدمتهم ميخائيل جورباتشوف ، واستمر يومين كاملين من الساعة التاسعة صباحا حتى التاسعة مساء ، تكلم فيه مهندسون معماريون من مختلف الأعمار ومن سائر الجمهوريات السوفيتية . ثم أجرى انتخاب الهيئة الإدارية الجديدة للاتحاد المهندسين المعماريين التي انتخبت بدورها أمينها الأول وفاز بهذا المنصب السيد يورى بلا تونوف ، وهو في الخمسين من عمره وحائز على جائزة الدولة للاتحاد السوفيتي ، ومن أشهر أعماله مبنى أكاديمية العلوم السوفيتية الجديدة ، ومتحف العاديات في موسكو والمدينة الأكاديمية في بوشينو في ضواحي موسكو ، ومجمع الفرع السبيرى لأكاديمية العلوم الزراعية في ضواحي نوفوسيبيرك . وقد حاز تصميمه لمركز بوميديو في باريس الجائزة ولقب الفائز بالمسابقة الدولية .

## البحرين

\* أقامت جمعية المهندسين البحرانية في النمامة بالإشتراك مع هيئة بحوث البناء البريطانية ، مؤتمرها الدولي الثاني عن الأضرار التي تتعرض لها الخرسانة المسلحة المستخدمة في العمليات الإنشائية في الخليج العربي ، وأساليب مجابها .

\* تم الانتهاء من تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع مسجد الفاروق . وقد صُمم هذا المسجد على الطراز الإسلامي ، ويُغطي مساحة قدرها ٥٠٠٠ م<sup>٢</sup> ، ويتسع لحوالي ٥٠٠٠ مصلى ، ومصمم على أساس إقامة الصلاة اليومية فيه . وكذلك إقامة صلاة الجمعة وصلاة العيد أيضا ، وذلك بفضل القسم والمخرب الإضافيين ، ويشتمل المسجد على مكتبة عامة ، ومسكنا لرجل دين .

أقيم المركز الحضارى في النمامة عاصمة البلاد على مرحلتين . المرحلة الأولى تكلفت حوالي ١٣ مليون

دينار وتشتمل على متحف وقاعات وصالة معروضات وكافتيريا بالإضافة إلى المقر الجديد لمديرية الآثار . ويضم المتحف صالة للمقابر تبرز عدداً من مدافن المنطقة . ومن المقرر أن تُقام صالة مؤتمرات ومسرح ومركز للعرض في المرحلة الثانية التي كان من المقرر أن تبدأ بعد عام ١٩٨٥ م .

ويقع المركز في منطقة يجدها كل من الطريق الساحلى الرئيسى والنادى البحرى الخاص والجرى البرى الذى يربط جزيرة المحرق الصغيرة التى تضم المطار بجزيرة البحرين الرئيسية وعلى مقربة من مقر المركز يوجد ميناء للمراكب الشراعية ورسيف انزال منحدر .

## قطر

أقيم في الدوحة عاصمة دولة قطر مجمع فندق رامادا لكى يصبح واحداً من أفخر فنادق الشرق الأوسط وليقى بالطلب المتزايد على الاشغال الفندقى ، ولذا فقد صُمم الفندق بحيث يلبى كافة الاحتياجات لرجل الأعمال الزائر الذى يحتاج الى الغرفة المفردة الى الزائرين من رؤساء الدول الذين يحتاجون الى أجنحة كاملة .

يشتمل مجمع الفندق على برج سكنى مركزى يرتفع حتى ٤٤ متراً مع توفير تسهيلات الاستقبال في الدور الأرضى . وفي جنوب البرج توجد الإدارة بينما توجد المطاعم ومقهى عربى والتسهيلات الخاصة بالاجتماعات وصالة للرقص بجانب المحلات وغرف البساتن في شمال البرج وذلك في مسطح موزع على طابقين وقد استخدم في بناء الفندق هيكل انشائى فولاذى .

## أبوظبي

يعتبر مبنى المركز الرئيسى لصندوق النقد العربى الآن معلماً راسخاً من المعالم المعمارية في أبو ظبى . حيث يقع على الكورنيش متاخماً لمبنى بنك الاعتماد والتجارة الزجاجى الأزرق في واحد من أبرز المواقع في أبو ظبى .

ويبلغ المسطح الإجمالى الشامل لهذا المبنى ٢٠٠٠٠ م<sup>٢</sup> ويشتمل على برج للمكاتب بارتفاع

## • Housing and Culture After Earthquakes:

Aguide for future policy making on housing in seismic areas.

Prepared for the Overseas Development Administration by Oxford Polytechnic.

Written by: Yasemin Aysan and Paul Oliver.

297x210 mm, 70 pp, illustrations and photographs.

Published by: Oxford Polytechnic, (1987).

Headington, Oxford OX3 0BP, U.K.

## • Building Maintenance: A Managment Manual.

By Derek Miles and Paul Syazga.

Published by: Intermediate Technology Publication (1987), S 7.95 9 King Street, London WC 2E BHW

## • Low Cost Housing

Compiled by: NBRI Researchers.

Published by: NBRI (1987), £ 30.00.

P.O.Box 395, Pretoria 0001, South Africa.

## • The Development of Housing Policy In Kumasi, Ghana (1901-1981).

by A. Graham Tipple.

Format: A4.93 pages, includes bibliography -\$6.0

Published by: Center for Architectural Research and Development Overseas (1987).

CARDO, School of Architecture, University of Newcastle upon Tyne NE1 7RU, England.

## • Acoustic Design

by Templeton/Saunders

23.4x23.4 cm, 160 p.p., \$ 18.95

Published by: The Architectural Press (1987).

9 Queen Anne's Gate London SW1H 9BY

## • Practical Design of Masonry Structure.

582 pp, £ 40 Published by: Thomas Telford-(1987). 1 Heron Quay London E1 4XF

## • The Museums of the Last Generation

A collection of 35 museums built in the last 15 years.

by: Joseph Montaner and Gordi Olivers

224x260 mm., 144 pp,

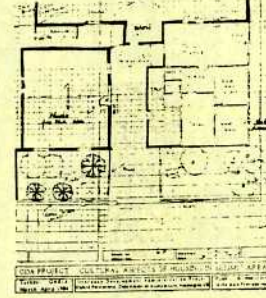
Published by: Karl Kramer Verlag Stuttgart (1987).

## Housing and Culture After Earthquakes

A guide for future policy making on housing in seismic areas

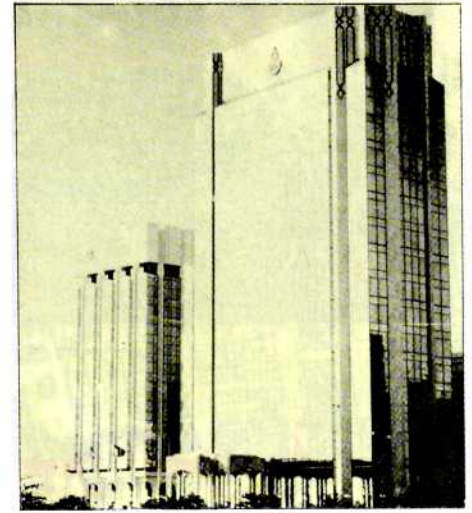
Prepared for the Overseas Development Administration by Oxford Polytechnic

Written by: Yasemin Aysan Paul Oliver



الشديدة . ولزيد من الحماية بالظلال روعى أن تتميز مباني الجامعة بالبروزات وقاعات الاثريوم .. والافنية المزروعة بالنباتات . وقد صُممت النوافذ بالكليات في شكل فتحات صغيرة مُبيته في الحوائط لتحد من نفاذ أشعة الشمس لداخل المباني . وقد أوحى مادة البناء القديمة - المكونة من الطوب اللبن غير المحروق ذي اللون البني الفاتح والمغطى بمونة من الطين - أوحى بأن تشيد مباني الجامعة وحوائطها من الخرسانة ذات اللون البيج . والتي تُصَب مسبقاً في موقع البناء باستخدام الركام الذي تم جلبه من أحد الوديان المحلية . وعلى الرغم من ضخامة حيز الجامعة فإن جميع المباني مصممة بحيث تحيط بنظام فعال لحركة المشاة يضم المسطحات الجامعية في حدود مسافة ١٥٠ كم مشياً على الأقدام . وتمثل الساحة الرئيسية مدخل الجامعة الرسمي ، وهو عبارة عن تراس مكشوف ضخم للاستقبال به نافورتين كبيرتين . وهذه الساحة تؤدي إلى المنتدى العام الضخم Forum وهو فناء مشترك مستوحى من التراث في قلب ساحة الجامعة ويبلغ مسطحه (١٥٥٠٠) م<sup>٢</sup> ، ويتميز بتصميمه الهندسي بهيكل إنشائي مركب بارتفاع سبعة طوابق . وحول هذه النواة تتجمع المرافق الرئيسية للجامعة من قاعات المحاضرات ومبنى المسرح ومبنى الإدارة ، ومركز الجامعة وهو مبنى متعدد الأغراض ويشتمل على كافتيريا ، ومخازن ، ومستوصف يضم ٣٠ سريراً ، وعدة صالات للجلوس وغرف للاجتماعات وصالة كبيرة للمأدب الرسمية . وكذلك مبنى المكتبة ، ومن الجدير بالذكر أن المخطط العام لجامعة الملك سعود يشتمل على فراغات لإقامة متحف ومسجد يسع لعدد ٥٠٠ مصل . ولما كانت جميع مباني الكليات ذات الطوابق الثلاثة المتمثلة في اللون والعمل الفني ، والأشكال الهندسية المستعملة كتفاصيل معمارية هي التي تعطي لكل كلية طابعها المميز ومظهرها الفريد .

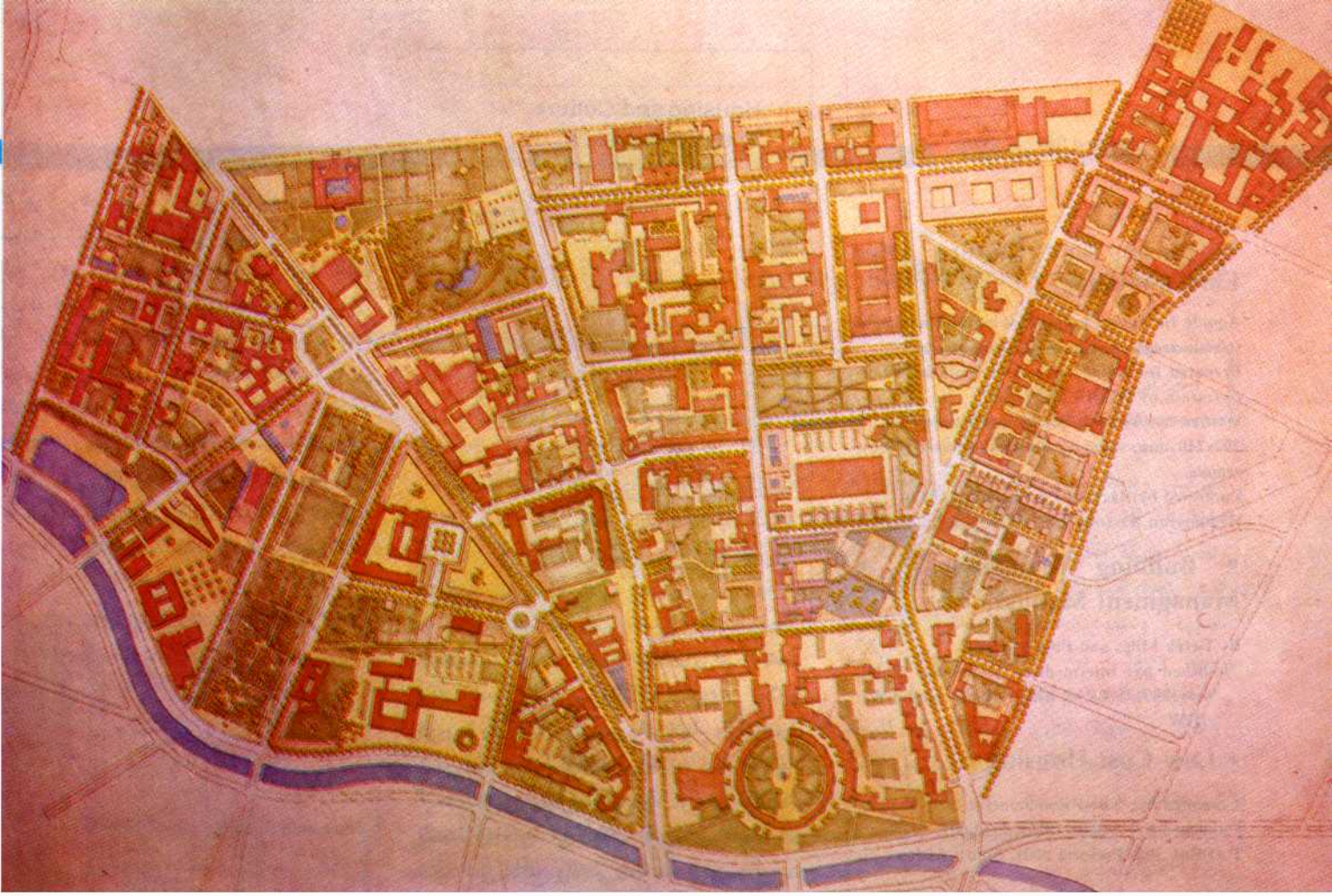
٨٠ م ٢ وهو من ٢٠ طابق وبه بدروم لإنتظار السيارات . والمدخل الرئيسي مرتفع بمستوى منصة عالية . وقد صُممت أدوار المكاتب بحيث تلتف حول نواة مركزية للخدمة حيث تتوزع المكاتب على الخط المخطط للمبنى لكي تستمتع بيئة عملية ممتازة وإضاءة طبيعية جيدة ورؤية واسعة للخط الساحلي ولمشهد المدينة المحيط . وقد جاء المبنى مطابقاً لأرق المواصفات الدولية ، وواجهة المبنى الخارجي مغطاه بالرخام المعروف باسم ترافرتين وبخائط ستاري من الالومنيوم برونزي اللون والمزود بمرايا زجاجية ذهبية اللون لتعكس أشعة الشمس .



• مبنى المركز الرئيسي لصدوق النقد العربي - أبو ظبي

## المملكة العربية السعودية

على مقربة من قرية الدرعية القديمة وبالقرب من العاصمة الرياض الحديثة . تم العمل على إنشاء مدينة جديدة لتكون مقراً جديداً لجامعة الملك سعود أولى جامعات المملكة حيث كان يطلق عليها اسم جامعة الرياض منذ أنشئت عام ١٩٥٧ م ، وتعتبر الساحة الجديدة لجامعة الملك سعود أكبر ساحة جامعية موحدة يتم تشييدها في غضون العشرة سنوات الماضية . ويتميز مباني الجامعة الجديدة بمراقفها العصرية ، وتعتبر نموذجاً راق لعملية المزج المحكم بين القديم والحديث . وقد أثبتت الكليات الجديدة وقاعات المحاضرات والمعامل في هذه الجامعة بأحدث التجهيزات التقنية وذلك لضمان تحقيق أرفع مستويات التعليم لطلابها . وقد نجح مضمو مباني الجامعة في الخروج بمصطلح عصري من بين ثنايا تراث تاريخي عتيق . وقد فرض طراز شبه الجزيرة العربية ضرورة أن تكون المباني متقاربة في مواقعها لكي تحمي بعضها البعض من حرارة الجو



مخطط العام لمنطقة Southern Friedrichstadt المباني القائمة باللون الأحمر والمباني المقترحة باللون البني .

موضوع العدد :

## تطوير وإعادة تعمير مدينة برلين الغربية

المخطط : هيئة ومعرض البناء الدولي IBA

قام بالاشراف على تطوير وإعادة تعمير مدينة برلين الغربية هيئة ومعرض البناء الدولي (IBA) الألمانية ، والتي تقيم معارض معمارية بصفة دورية في برلين الغربية وذلك للمباني التي تم تنفيذها بالفعل في العاصمة ... ولقد تطورت هذه الهيئة بحيث أصبحت هيئة تخطيطية إستشارية تعنى بشئون الفكر التخطيطي والمسابقات والأبحاث والدوات والنشر المعماري . وقد ركزت هيئة ومعرض IBA في الفترة الأخيرة على تخطيط وتصميم المناطق السكنية والفراغات العمرانية الحضرية كالشوارع والميادين ... وقد ظهر هذا واضحا في معرضها الأخير عام ١٩٨٤ ، والذي عرض العديد من المشروعات التي نُفذت أو في طريقها إلى التنفيذ في إطار خطة تطوير وإعادة تعمير مدينة برلين الغربية . سواء لأعمالها أو أعمال أخرى تتسجم مع المنهج التخطيطي للهيئة .

وتعمل هيئة IBA من خلال قسمين رئيسيين هما قسم البناء القديم ، الذي يعمل في المناطق القائمة ذات السيج العمراني المتناسك نوعا والتي تعرضت للتدهور نتيجة لعوامل الزمن ، وتتميز بكثافة سكانية مرتفعة . وقسم البناء الحديث ، الذي يعمل في المناطق التي تعرضت لدمار الحرب والواقعة بالقرب من سور برلين ... ويُعد مشروع تطوير وإعادة تعمير مدينة برلين من معالم فن العمارة في القرن العشرين . إذ يمثل نوعا جديدا من التعايش والانسجام بين المفهوم الحضري والتصميم المعماري . ولقد كانت خطوة جريئة أن تبدأ هيئة خاصة مثل IBA بالتصدي للمشكلات الحقيقية لمناطق المدينة الداخلية بدلا من التركيز على إستحداث مشروع مثالي يُنقل إلى موقع جديد .



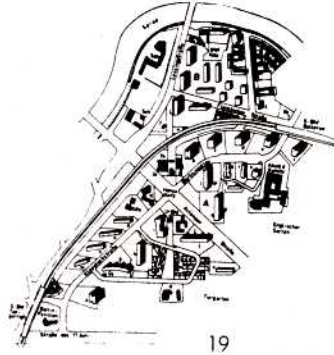


ابتعد برنامج IBA لإعادة بناء وتطوير برلين الغربية عن المجال التقليدي للبيروقراطيات أو الاستشاريين المهنيين أو المشتغلين بالتعمير من القطاع الخاص... مع التركيز على تحريك مناقشة فكرية واسعة النطاق في ساحة الرأي العام، والالتزام بواقع وحقائق المجتمعات القائمة. ولذلك فقد اقترحت الهيئة دعم المحور الجغرافي شرق / غرب باعتباره الاتجاه القائم بالفعل وذلك بعكس اتجاه الجهات التنفيذية الحكومية التي سعت منذ بداية القرن إلى بعث المحور (الشمالي / الجنوبي) ولم توفق في ذلك حتى الآن لتعارض ذلك مع الوضع الطبيعي القائم بالفعل في المدينة.

ولما كانت هيئة IBA قد سعت إلى الالتزام بواقع وحقائق المجتمعات القائمة، فقد أفسحت المجال لمشاركة المتضفين في مشروع التطوير، سواء في مشروعات قسم البناء القديم الذي تعامل مع مناطق المدينة القديمة الخرومه والمزدحمة بالسكان، أو في مشروعات قسم البناء الحديث الذي يتعامل مع مناطق أقل كثافة سكانية، حيث شارك السكان في المراحل الأولى بدءاً من صياغة شروط المسابقات المعمارية لتصميم المجموعات السكنية. وهكذا استطاعت الهيئة أن تحول النظرية الفكرية إلى واقع ملموس ومعلماً عمرانياً في تاريخ مدينة القرن العشرين.

### التدرج الهرمي والأسوار :

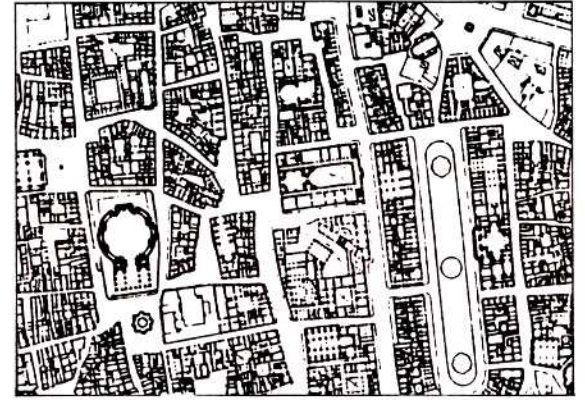
يتمثل هدف هيئة IBA في إعداد مخطط شامل للمدينة يحدد الشوارع والميادين الرئيسية، ثم (تكسيها باللحم) بمساعدة الكثير من المعمارين الألمان وغير الألمان الذين يقومون بتصميم مشروعات الاسكان المختلفة. وبالتالي فإن مهمة الهيئة كانت أسهل في المناطق القائمة ذات النسيج العمراني المتأسك والتي تشتمل بالفعل على شبكات طرق واضحة ومتراطة ومجموعات سكنية (Urban blocks). ولذلك فقد رفض (قسم البناء القديم) أسلوب الهدم والإحلال، حيث اعتمد برنامجهم للتحسين على المحافظة على الهياكل الفراغية القائمة مع تطويرها عمرانياً



المدينة الأوروبية في الخمسينات والستينات  
— مدينة بدون شوارع .



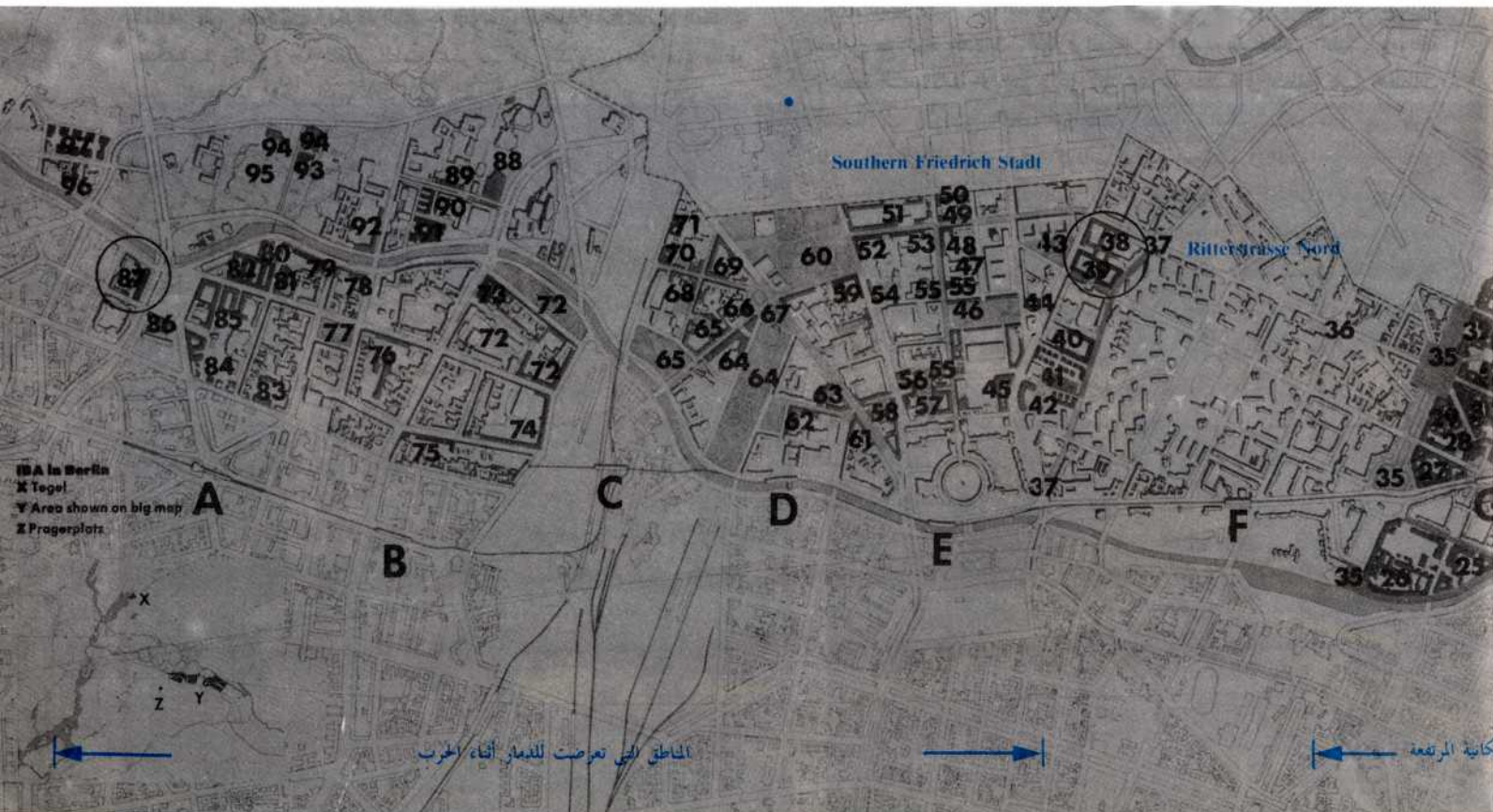
مدينة برلين (مدينة الشوارع)  
في القرن التاسع عشر .



● بلوك سكني على أحد الشوارع الرئيسية في برلين —

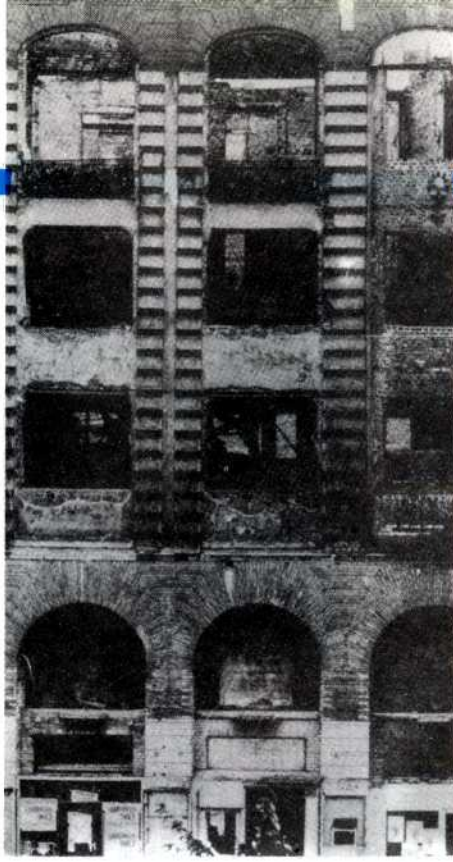
أحد الأمثلة الجيدة للتدرج الهرمي الفراغي

المخطط العام الذي وضعته هيئة IBA لتطوير وتحسين مدينة برلين الغربية .



المناطق التي تعرضت للدمار أثناء الحرب

كثافة المرتفعة

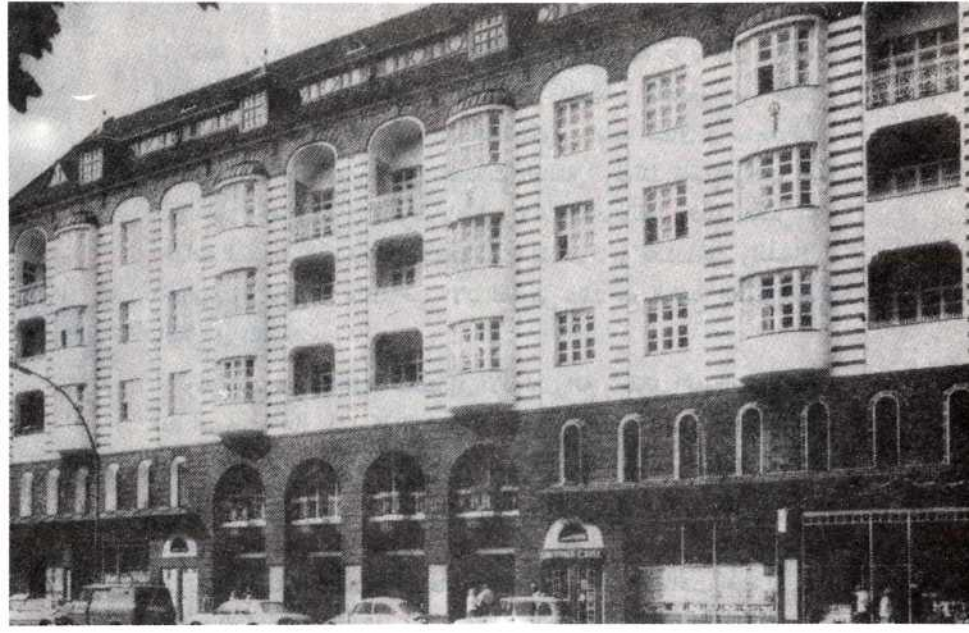


واجهة أحد المباني القديمة قبل الترميم .

على الكثافات المنخفضة والزوايا القائمة وغير ذلك من المعايير المجردة وغير العمرانية التي كانت سائدة في العشرينات والخمسينات من هذا القرن ... ويوضح المخطط العام الذي وضعه المعمارى كلييوس من هيئة IBA عام ١٩٨١م (شكل ١) هذه السياسة . وتقوم الفكرة التخطيطية على أساس القيام بتسمية أطراف المجموعة العمرانية Urban blocks مع ترك الفراغات الواقعة داخل المجموعات كحدائق .

وهنا قد تكون هذه السياسة أو الاستراتيجية غير كافية ، وذلك لأن التركيز على أطراف المجموعة العمرانية وإن كان إسمياً يدعم ما يسمى بمدينة الشوارع فإنه لا يخاطب القضيتين الحاسمتين وهما التدرج الفراغى والأسوار . وباعتبار أن هيئة IBA كانت معنية منذ البداية بالإسكان العام أو الشعبى ، فقد كان عليها أن تتعامل مع عدة محددات أهمها قوانين البناء القديمة للسلطات المحلية ، وموافقة (مخطط استعمالات الأراضى) على كل مجموعة سكنية في منطقة كانت مخططات إستعمالات الأراضى القائمة بها تقضى بضرورة توفير حجم معين من طرق السيارات في المدينة مع توفير كثافات سكنية منخفضة في الضواحي ... وبالتالي فقط كان من الصعب تطبيق هذه الأفكار في المناطق التي تعرضت لدمار الحرب بعكس الحال في المنطقة القديمة ذات السيج العمرانى الواضح والكثافة المرتفعة وشبكات الطرق والميادين والساحات القائمة . ففي هذه المناطق ذات الكثافة البنائية والسكانية المنخفضة ستكون الشوارع الجديدة مجرد طرقاً ومسالك أكثر منها مجالات اجتماعية : ذلك أن المناطق الداخلية للكثلة العمرانية ستنافس الشوارع كطرق ومسالك ومن الناحية الفراغية فإن التوازن بين الفراغ العمرانى والفراغ المعمارى أو بين تزامن الصورة العمرانية والتشكيل في المباني المنفصلة قد مال لصالح الجانب المعمارى بسبب محدودية ومعقولة المخطط الموضوع للمنطقة ككل .

ونعرض على الصفحات التالية بعض مشروعات الإسكان العام التي قام بتصميمها والإشراف على تنفيذها هيئة IBA في مناطق مختلفة من برلين الغربية ، والتي عرضت مع غيرها من المشروعات في معرض IBA عام ١٩٨٤م .



واجهة نفس المبنى بعد الترميم .

وتحقيق نوعاً من الانسجام والتكافؤ بين الطبقات الاجتماعية التي تشغلها . وهو اتجاه اجتماعى يصفه البعض بالتقدمية بينما يرى البعض أنه اتجاه رجعى ... وتحليل السيج العمرانى القائم في مدينة برلين وجد أنه يتسم بمزيج عمرانية ومعمارية محددة لعل أهمها التدرج الهرمى والأسوار :

\* ففي إطار عمرانى ثلاثى الأبعاد يرجع إلى القرن التاسع عشر - متمثل في الشوارع والساحات والمتزهات والمباني العامة - نجد أن المجموعات السكنية Urban blocks تتميز بتدرج هرمى فراغى قوى يبدأ من أطرافها إلى مركزها ... ويحدد هذا التدرج الفراغى الفرق بين الفراغ العام (المتمثل في الشارع) والفراغات الخاصة وشبه العامة داخل المجموعة السكنية . ويظهر هذا التدرج في حركة المشاة والسيارات وفي نوعية الأنشطة التي تمارس داخل وخارج المجموعة ، ولذلك فقد انعكست فكرة التدرج الفراغى داخل المجموعات العمرانية السكنية - والتي ترجع للقرن التاسع عشر - على مشروع إعادة بناء مناطق برلين القديمة مما أعطى المجموعات العمرانية الاختلاف والتنوع والخصوصية . وذلك بعكس الاتجاه العصرى في المدينة الأوروبية نحو تجديد المدينة من هذا التدرج مع الاتجاه إلى التقسيم الوظيفى للمناطق وإلى الرمزيات المفتوحة .

\* أما الخاصية الثانية فتتمثل في الأسوار الضخمة التي تحدد شكل التدرج الفراغى للمجموعة العمرانية سواء كانت أسوار مصممة أو شفافه ، وبالتالي ترسخ أسس الخصوصية والعمومية النسبية لكل فراغ . وتشكل هذه الأسوار في اختلافها وتنوعها (من ناحية التشكيل والارتفاع والسلك والفاصل) سائر خلفية لصخب الأنشطة المختلفة والمتنوعة في المدينة .

وقد انعكس هذان المعياران الأساسيان عمارة المدينة ، وهما التدرج الهرمى والأسوار ، على برنامج التطوير في المنطقة القريبة من سور برلين (التابعة لقسم البناء الحديث بينة IBA) وبخاصة في منطقة Southern Friedrichstadt ، فلقد كانت المنطقة مفتوحة للغاية ذات تصاريح مختلفة تضم مبانى أنشئت قبل الحرب وتوسعت في عروض الشوارع تمت بعد الحرب وعمارات سكنية مستقلة بذاتها ... ولقد تنبى القسم سياسة إعادة بناء مايسمى « مدينة الشوارع » (City of Streets) ، والتي اعتبرتها السلطات المحلية تحدى لتنظيماتها التخطيطية التي تصر



● منظر في الفناء السكنى الشمالى العرى

## تطوير منطقة ريسترستراس نورد - برلين الغربية

المعمارى / Rob Krier & Ass

وقد نجح التصميم في تحقيق الفكرة التخطيطية التي وضعتها هيئة IBA من حيث التدرج الهرمي الفراغى داخل المجموعة العمرانية - حيث ينتظم المشروع ، على نحو ما تم إنجازاه حتى الآن ، حول ثلاثة أفنية ، إثنان منهما للاستعمال السكنى ، بينما الثالث أكثر عمومية حيث يقع على محور بوابة كرير التي تؤدى إلى ساحة Schinkel في الشمال الشرقى .. وتطل الوحدات السكنية المكونة من طابقين في الغالب على الأفنية السكنية ، التي تم تسيقها بالحضرة والأشجار وممرات المشاه

منظر في الفناء السكنى الجنوبى الشرقى .

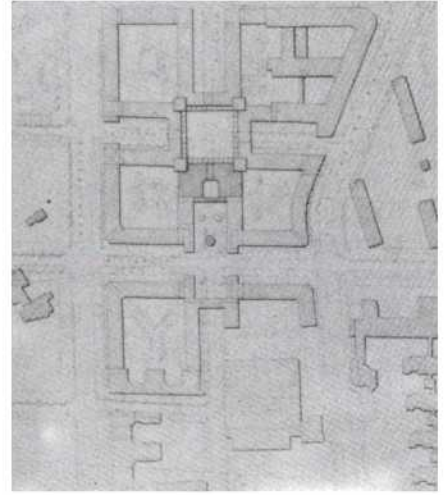
يُعد هذا المشروع جزءاً من مشروع أكبر لتطوير المنطقة يضم مشروع ريتترستراس Ritterstrasse Nord وساحة Schinkel Platz . ويقع المشروع في حى Friedrichstadt في المنطقة القريبة من سور برلين والتي تعرضت للدمار أثناء الحرب العالمية الثانية . وقد شارك في تحقيق الفكرة التخطيطية التي وضعتها هيئة IBA سبع فرق من المعماريين الألمان وغير الألمان ، بينما وضع التصور العام للمشروع المعمارى روب كرير من النمسا .

منظر في الفناء السكنى الشمالى الغربى .





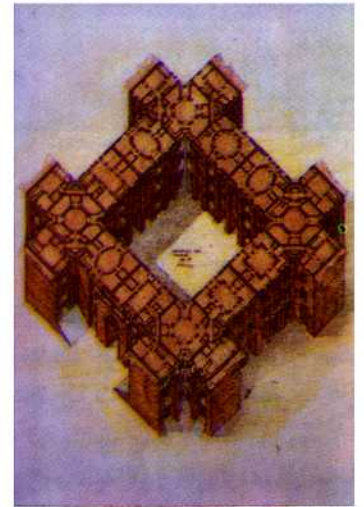
▲ منظر عام للموقع قبل بداية العمل فيه .



▲ موقع عام للمشروع .



▲ ● منظر في الفناء السكنى الشمالى الغربى ، الذى تم تنسيقه بالخضرة وممرات المشاه والمقاعد وملاعب الأطفال .



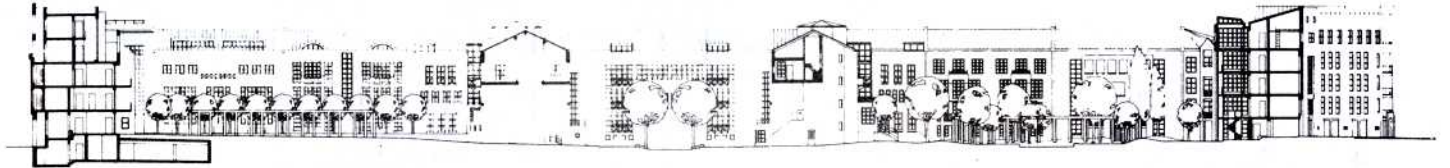
ساحة Schinkel وهى عبارة عن فراغ عام يربط ما بين الجزء القديم والحديثة الحديث من المشروع .



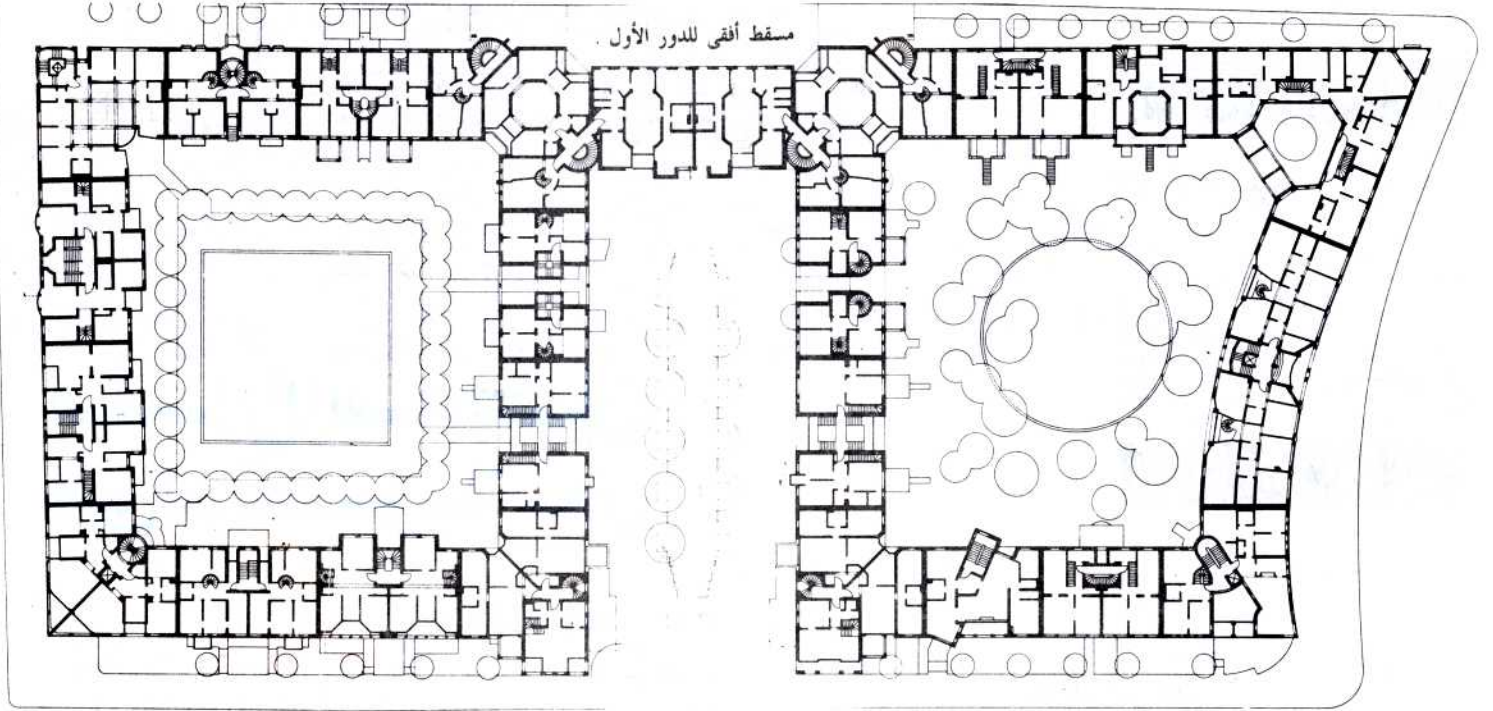
● منظر الفناء السكنى الجنوبى الشرقى ←

والمقاعد وملاعب الأطفال ، وذلك لتحقيق بيئة داخلية خاصة وهادئة بعيداً عن ضوضاء وأتربة الطريق العام . بينما تكاد تكون الواجهات الخارجية — المظلة على الطرق العامة — شبه مُصمته .

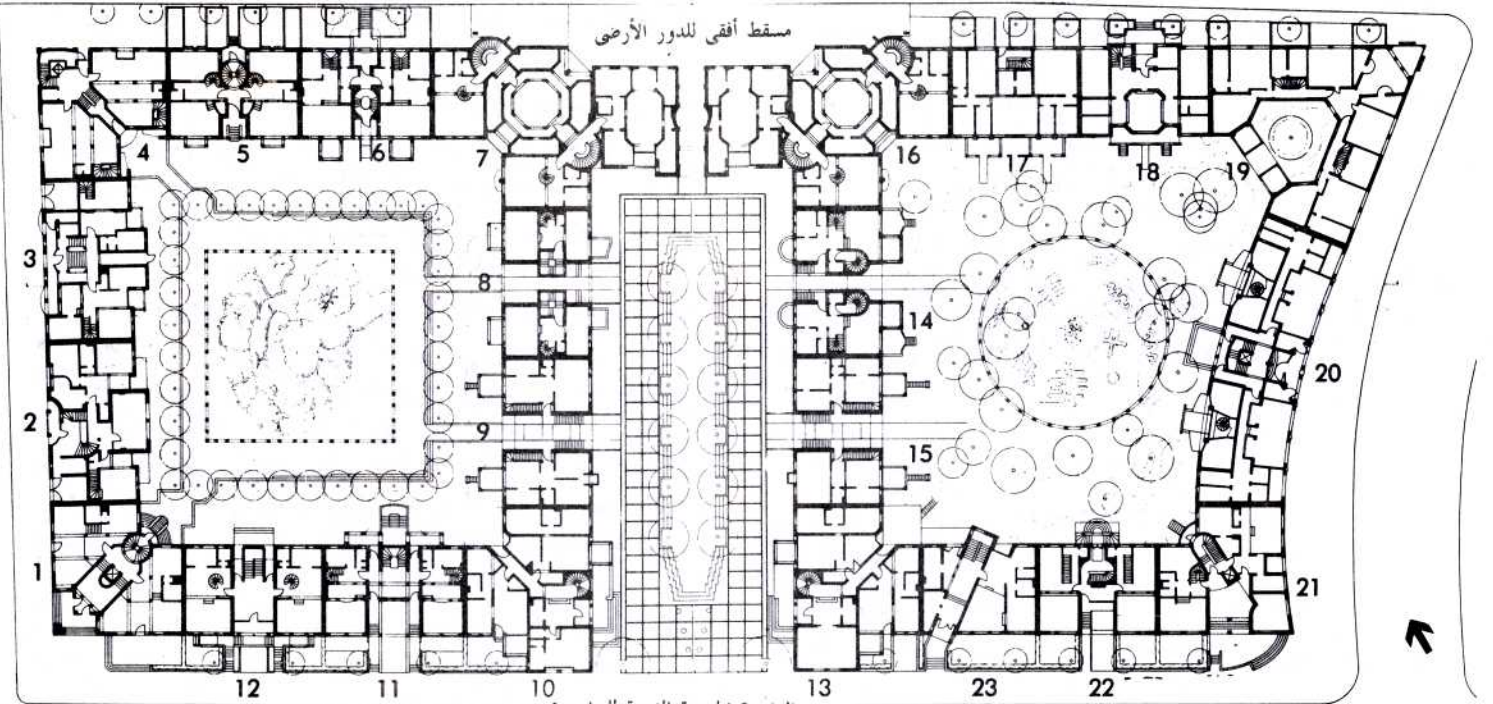
ويُعبد مشروع الإسكان العام في مدينة برلين الغربية إلى الأذهان فكرة الربع الإسلامى القديم ، حيث كانت الوحدات السكنية الصغيرة تجمع أفقياً ورأسياً حول فناء ضخم ، مما يوفر في التكاليف الاقتصادية للمشروع مع إيجاد بيئة داخلية هادئة ونظيفة ودرجات حرارة معقولة .. وهو ما لا يتوفر حالياً في مشروعات الإسكان الشعبى التى تُبنى حديثاً في الدول الإسلامية .



15



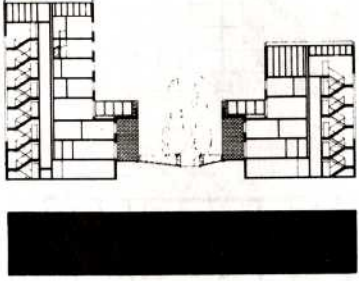
16



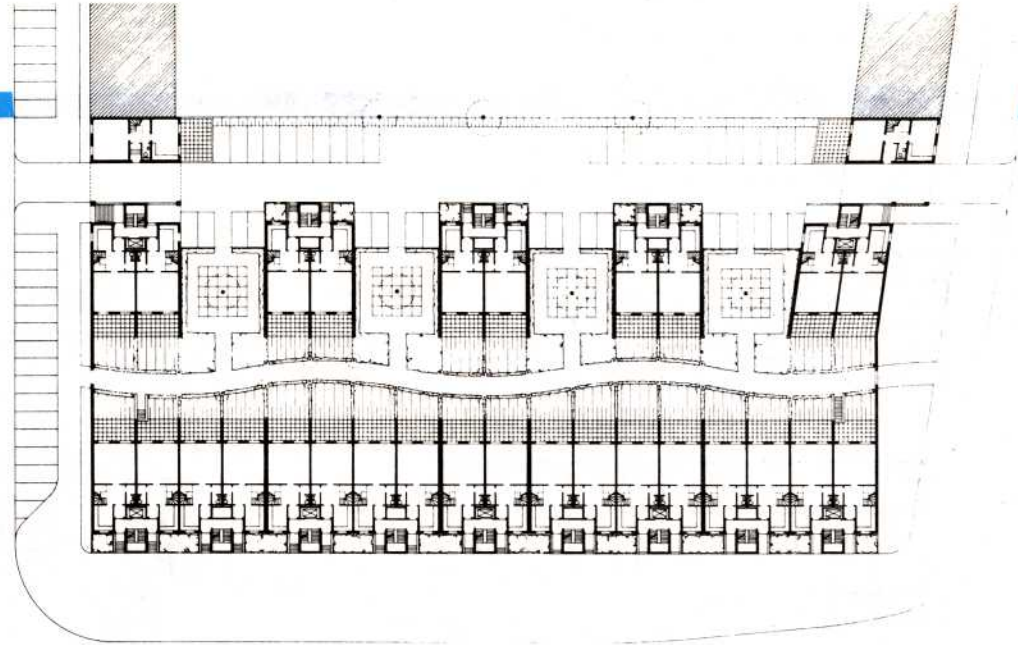
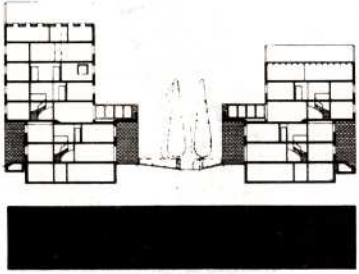
17

الواجهة الجنوبية الغربية للمشروع ...





قطاعات عرضية في المشروع .



مسقط أفقى للدور الأرضى .

## مشروع إسكان فى لوتسوبلاتس

المعماري / O.M. Ungers

تعتبر منطقة لوتسوبلاتس فى حى تيرجارتين الجنوبى من المناطق التى دمرت أثناء الحرب العالمية الثانية ، ولقد كانت المنطقة عبارة عن ساحة حضرية مستطيلة الشكل ولكن مهندسو التخطيط فى حركة إعادة التعمير فى أعقاب الحرب أهملوا التخطيط الأساسى وفضلوا إيجاد تقاطعاً مرورياً فى هذا المكان .

تقوم الاستراتيجية التخطيطية للمجموعة العمرانية الجديدة على أساس مفهوم التدرج الهرمى الفراغى داخل المجموعة العمرانية من الفراغ العام إلى الفراغ شبه خاص إلى الفراغ الخاص ، وفكرة الأسوار التى كانت مطبقة فى مدينة برلين فى القرن التاسع عشر . ولذلك قام المصمم بإقامة بلوك سكنى طولى على طول الضلع الغربى للمنطقة يكون بمثابة حائط أو سور خارجى لإعادة الجوار الخاص بالساحة القديمة وإقامة حاجز دون الضوضاء والأتربة ، بحيث يمكن إيجاد منطقة داخلية هادئة ، ويتدرج هذا البلوك السكنى فى القطاع الأعلى بحيث تتمتع الوحدات السكنية فى الدور الأرضى بمحاذات خاصة بينما تتمتع المساكن التى فى الطوابق الأعلى بأشكال مختلفة من حدائق السطح والشرفات ... وبطل هذا البلوك السكنى على ممر مشاه متعرج يخترق الحديقة التى تقطعها خمسة أبراج منخفضة (تتكون من أزواج من المساكن الصغيرة) وتوجد فيما بينها حدائق شبه خاصة تربط الممر المتعرج بشوارع انتظار السيارات الجديد الذى يمتد بطول الضلع الغربى للموقع .

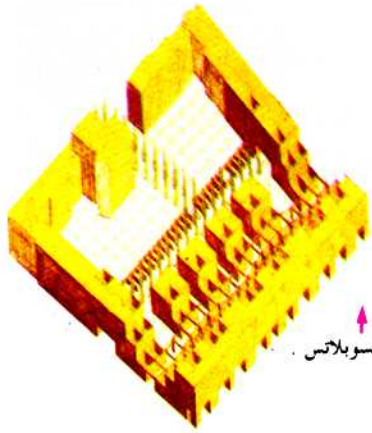
وقد روعى فى التصميم أن تطل غرف المعيشة ونوم الأطفال على ممر المشاه الداخلى ، بعيداً عن الضوضاء والأتربة ، أما غرف الخدمات من مطابخ ودورات مياه بالإضافة إلى غرف نوم الوالدين فتطل على الطريق الخارجى ... وهو لا يعتبر حلاً مثالياً إلا أنه يعتبر أفضل الحلول بالنسبة لمنطقة قائمة ذات نسيج عمرانى قائم .

مسقط أفقى للدور الأول .

مسقط أفقى للدور العلوى .



↑ الواجهة الخارجية المطلة على شارع لوتسبولاتس .



↑ اكسومتری للفكرة الأولية لتطوير منطقة لوتسبولاتس .

↓ اكسومتری للشكل النهائي للمشروع .



↓ الفناء الداخلي الذي تطل عليه الوحدات السكنية .



↓ البوابة المؤدية إلى ممر المشاة والحديقة الداخلية





باستثناء ما يطل على الشارع من شقق عمارات التملك في هذا المشروع والتي تتألف إلى حد كبير من وحدات ذات غرفتين للنوم بمسطح من ٩٠٠ إلى ١١٠٠ قدم مربع نجد أنها إما تطل على حمام للسباحة كاملاً بشرفة للمراقبة أو تطل على فناء صغير نسبياً مثلث الشكل في اتجاه الشمال . وبالرغم من حجم وإحكام تجمّع المباني فإن هذه الأفنية تضيء جواً من الود والسكينة بعيداً عن الزحام .

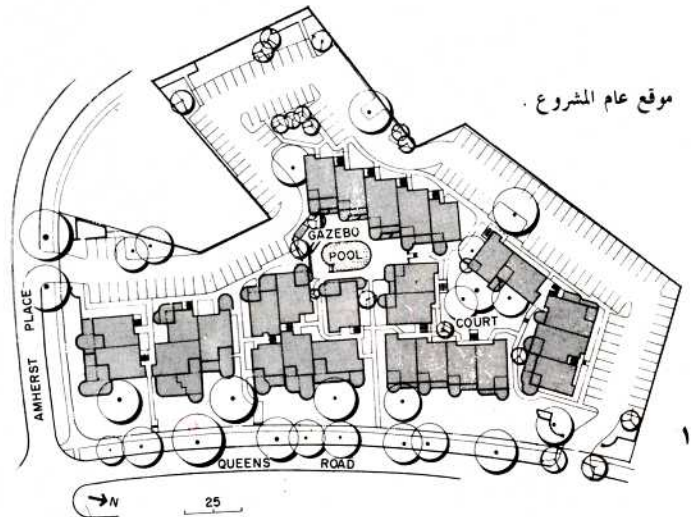
الأفنية الداخلية الحميمة بين الوحدات السكنية واستخدام المسطحات المبلطة والمزروعات في تنسيق هذه الأفنية . فرغم تكرار شكل المبنى إلا أن هناك تفاصيل من شأنها منح الإحساس بالرتابة داخل المجموعة السكنية وهذه التفاصيل المعمارية تتمثل في وحدات الفتحات والمداخن والكوبستات ووحدات الإضاءة وكلها مفردات مأخوذة عن أفكار وحلول عملية .

مشروع العدد

## مجموعة شارلوت السكنية نورث كارولينا الأمريكية

المعماري / David Furman

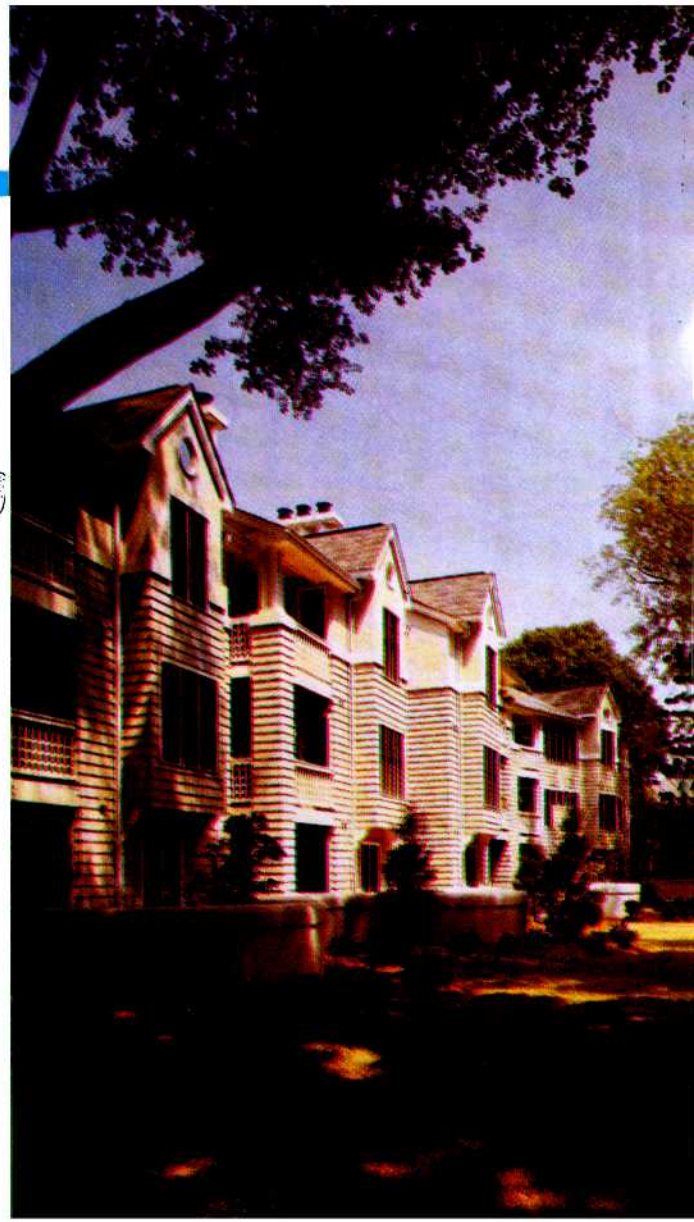
(Architectural Record Aug .84)







مسقط أفقى مجمع للمجاورة السكنية .



جانب من المجموعة السكنية .

كلية من جانب المعمارى الذى يعتقد بأن الكثافات العالية تحمل معها فرصة أكبر لتوفير المزيد من الفراغات الأذق تخطيطا والأكثر استعمالا إذا ما كانت فراغات أصغر وغير محاطة بمجاذر . ولكنها تطلبت أكثر من مجرد الاهتمام العادى بتشكيل المباني ووضعها فى الموقع العام للمشروع .

وقد نُفذ المشروع على مرحلتين . وهو يتألف بعد تمامه من خمس تجمعات من المباني التى يتكون كل منها من ثلاثة مستويات من الشقق المتراسة ويربط بينها سلم مكشوف وممرات وتطل إما على الشارع الرئيسى أو على أفنية داخلية منسقة تسبقا طبيعيا . ومع أن المباني المستقلة هى أكبر حجما من المساكن المحيطة إلا أن البروزات والفراندات وتويع توزيع النوافذ إنما يقلل من حدة تكتلها ويعطيها طابعا محليا . فى حين تقوم الممرات المنحوتة خلال تجمعات المباني بربطها مرة أخرى بمشهد الشارع . والواقع أن أشكال المباني إنما تكرر بأمانة تلك النسب المطبقة فى المنازل المجاورة بحيث أنها تبدو من الشارع الرئيسى العريض للنظرة الثانية فقط كمساكن متعددة العائلات . ويزيد من جمالها ذلك الاستعمال المدقق لاستخدام المواد المألوفة البسيطة فى البناء والتفاصيل الخفية التى إذا ما لوحظت بمشاعر التقدير وأعيد تفسيرها فإنها تعكس الطابع الخاص المميز لأسلافها .

وهى منطقة سكنية رائعة التخطيط تم تصميمها فى أوائل القرن الحالى كمنطقة من أوائل مناطق شارلوت التى استخدم فيها الترام الذى يمتد عبر هذه الضاحية القديمة خلال الشارع العريض المشجر .

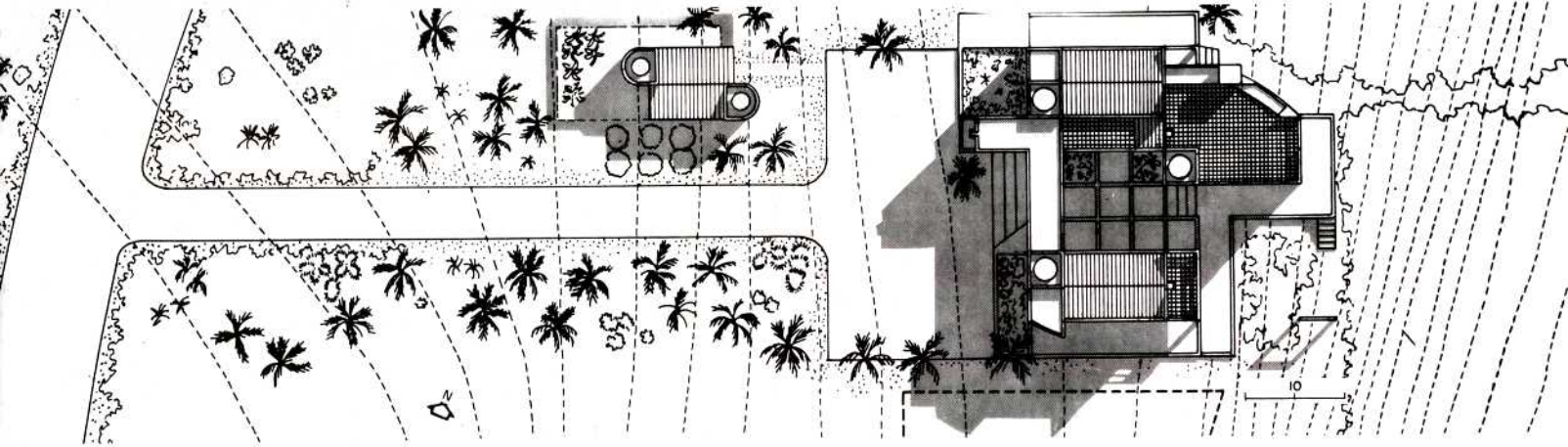
وكانت المشكلة الرئيسية فى تصميم المشروع تتمثل فى وضع ٨١ وحدة جديدة من وحدات شقق التملك فى موقع غير منظم يبلغ مسطحة ثلاثة أفدنة . كان مشغولا فى السابق ببعض المنازل القديمة التى تم تقسيمها إلى شقق كبداية مؤقتة وأصبحت فى حاجة إلى ترميم . والمشكلة هى حل توفير هذه الوحدات دون تمزيق للنسيج السكنى للمجاورة . وهى مشكلة سرعان ما تضاعفت ثم تم حلها جزئيا عن طريق الاستفادة من الرودود القانونية بمقدار ٥٠ قدما من أجل الحفاظ على خط المساكن القائمة بمحاذاة الشارع العريض المشجر . ولم تكن الزيادة الناتجة فى الكثافة على باقى رقعة الأرض أمرا غير مرغوب فيه

مدينة شارلوت السكنية مدينة ذات شوارع عريضة تغطيها البواكى التى تشكلها أشجار البلوط الشاهقة ، وتصطف على جوانبها المروج الفسيحة ذات اللون الزمردى الأخضر . وتنتشر بين هذه المروج منازل ذات طابقين وذات أسقف جمالونية . وطابع البيوت بهذا المشروع ريفى حيث العرف والدهاليز المبعثرة بغير انتظام على نحو يذكرنا بالبيوت الريفية ذات الطابق الواحد . وهى أيضا مدينة أخذت بأسباب النمو يتزايد فيها الطلب على المساكن المتواضعة ذات الحجم المناسب فى تلك المناطق القديمة ، والمجاورات الشبيهة بالمدن الصغيرة ذلك المريح الذى حقق للمعمارى David Furman — وهو من أبناء الحى — خبرة واسعة قامت فى معظمها على مشاريع المساكن التى يتابع استكمالها بواسطة مستعمليها .

ويقع مشروع العمارات السكنية الذى نحن بصدد عرضه عند المدخل الرئيسى لمنطقة Myer Park



الهضبة الصخرية المغطاه بالأعشاب البحرية وأشجار النخيل المحيطة بالمسكن .



موقع عام المشروع .

مشروع العدد :

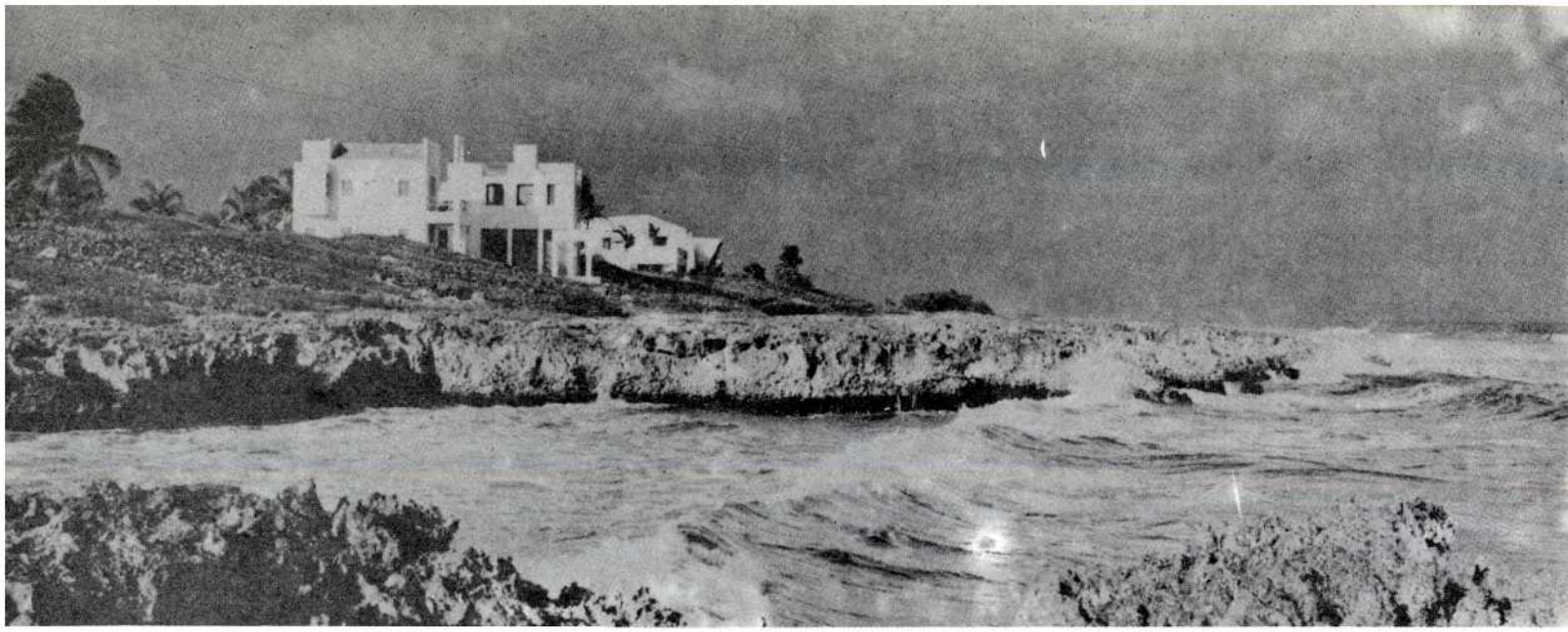
# مسكن خاص بالمكسيك

George C.t. Woo : المعماري

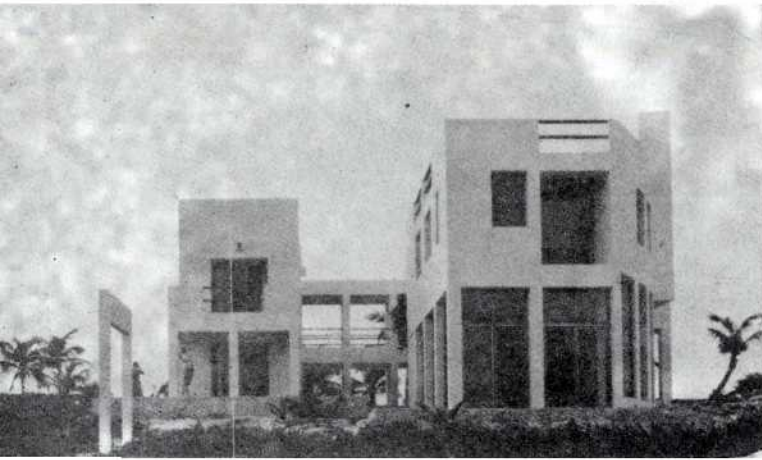
May 1982. Architectural Record

متميزة . ولعل في ذلك مما جعل المعماري يقترب من مهمته بسهولة . والمسكن ملك لزوجين وأربعة أطفال يقيمون إقامة دائمة في ميتشيجان ، ويتخذون من هذه المنطقة الدافئة مشتي لهم . وقد صُمم المسكن للوفاء بهذا الغرض . ويتألف مظهره الخارجي من أسطح بيضاء مستوية . وقد زود المبنى بدرابزينات أنبوبية وتشكيلية كبيرة من الفتحات التي

يقع هذا المسكن فوق هضبة مطلة على ساحل وعر من صخور الحجر الجيري حيث تنكسر بعنف على قاعدة أمواج البحر الكاريبي . وحيث أشعة الشمس الدافئة تسطع طوال العام . مما يجعل من المنطقة منتجع سياحي لأنواع كثيرة من أنشطة ترفيهية العطلات . ولا شك أن كلاً من الطبيعة والبيئة المحيطة والموقع تشجع على وضع حلولاً تصميمية

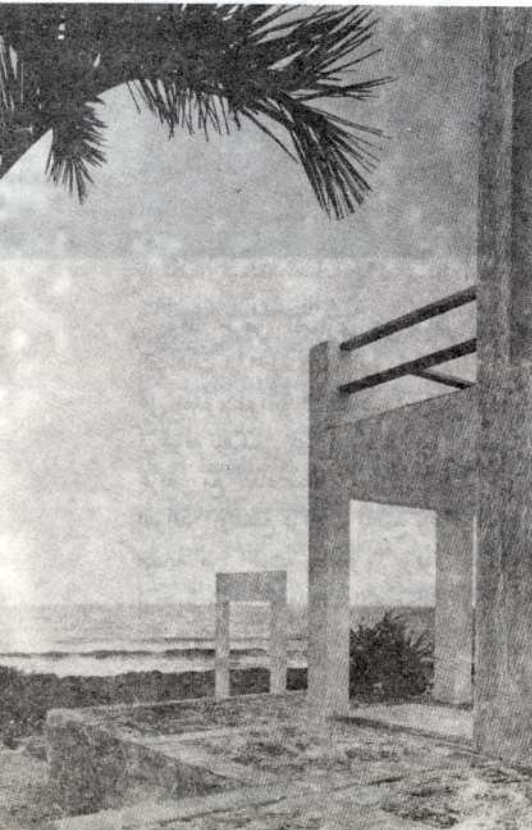


المنزل مطلاً على البحر الكاريبي .



المسكن المكون من الكتلتين والممر المسقوف الموصل بينهما  
والفتحات المطلة على الكاريبي .

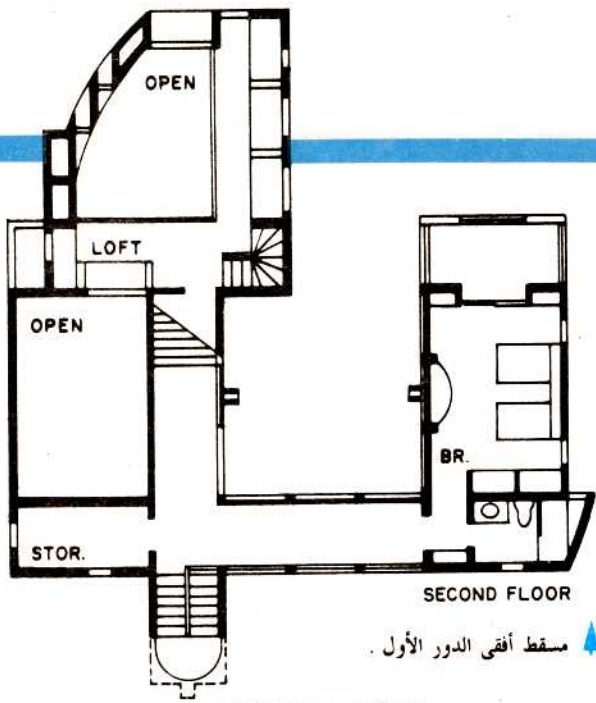
● معالجة السطح النهائي للسببي



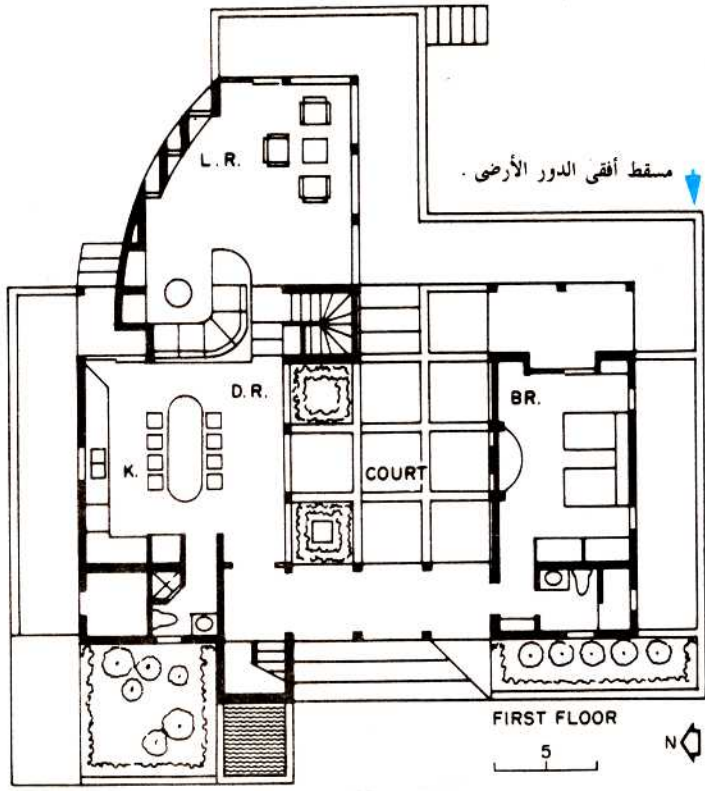
استخدام المسطحات البيضاء في النهو الخارجي للمبنى .

الفراغات الداخلية والخارجية التي توفر امكانيات مختلفة لاستخدام المنزل على مدار العام خاصة وهو يقع بالمنطقة الاستوائية وشبه الاستوائية . ويبلغ هذا العنصر التصميمي (الممرات المسقوفة) ذروة بالغة التأثير للحماية من العوامل المناخية ، كما أن هذه الممرات تُعتبر مطلاً تُشاهد منه العواصف الرعدية الاستوائية التي تتجمع وتهب على المنطقة من وقت لآخر .

تتجه نحو المحيط . وروعي أن تكون الفتحات عبارة عن فجوات حائطية زجاجية تعلوها بروزات عريضة من السقف لحمايتها من حرارة الشمس في الصيف وتزداد حدة الإحساس بتشكيل الكتل في التصميم المعماري الذي يتميز بتقسيم المسكن إلى منشأين يتصلان بممرات مسقوفة رغم مايباعد بينهما من فناء مفتوح . ويشتمل التصميم أيضاً على عدد من

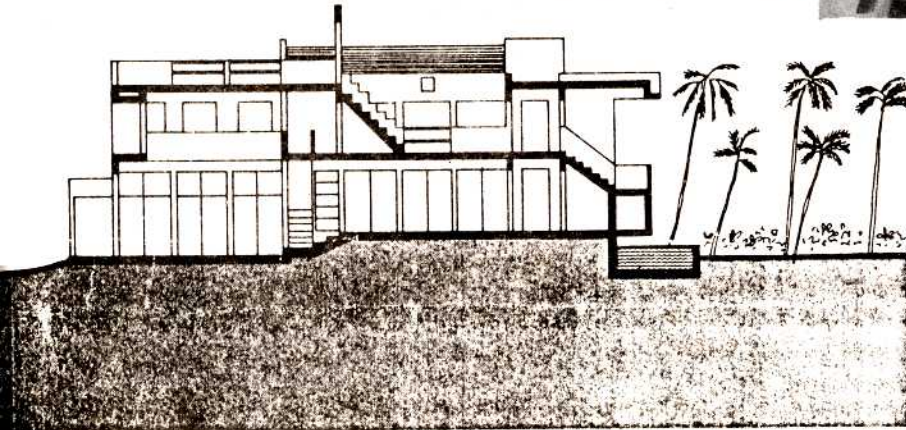
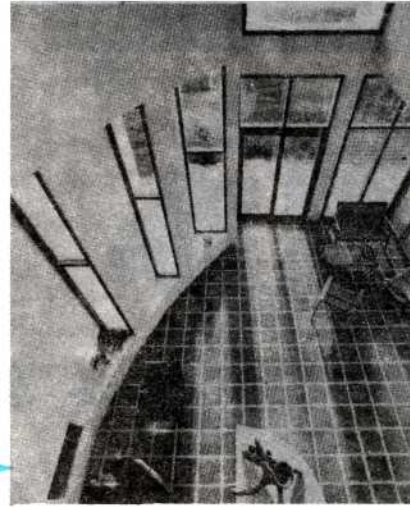
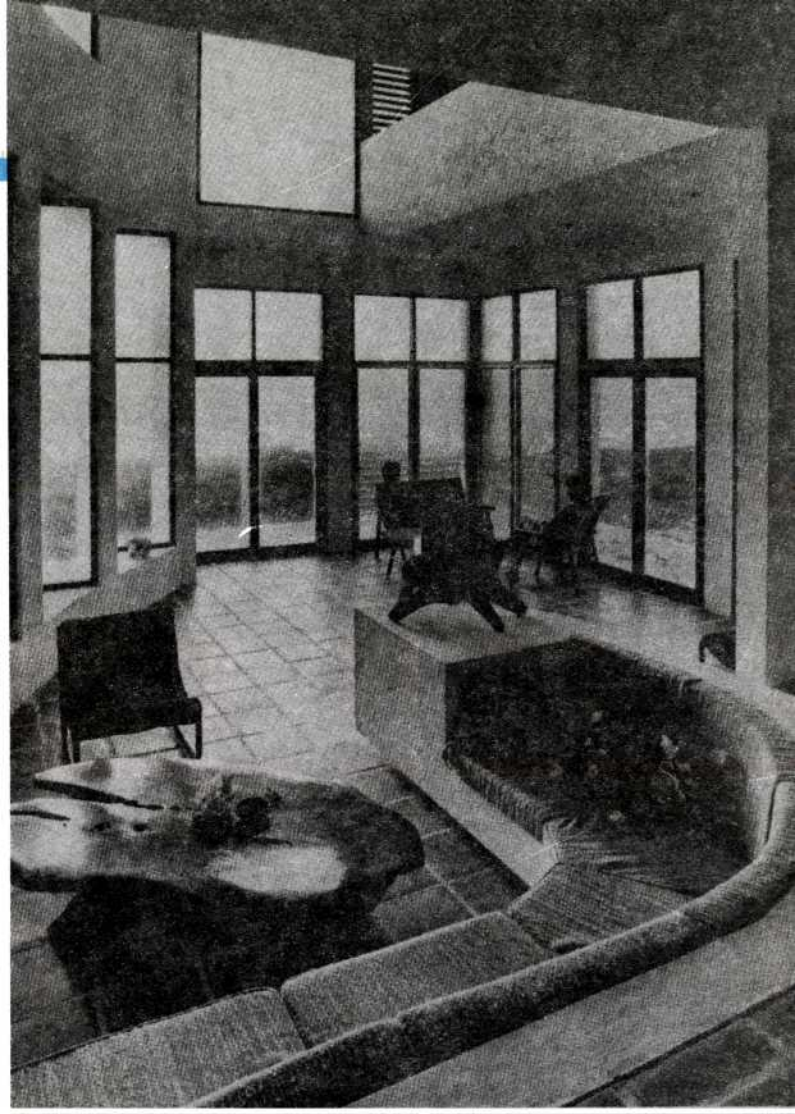


مسقط أفقى الدور الأول .



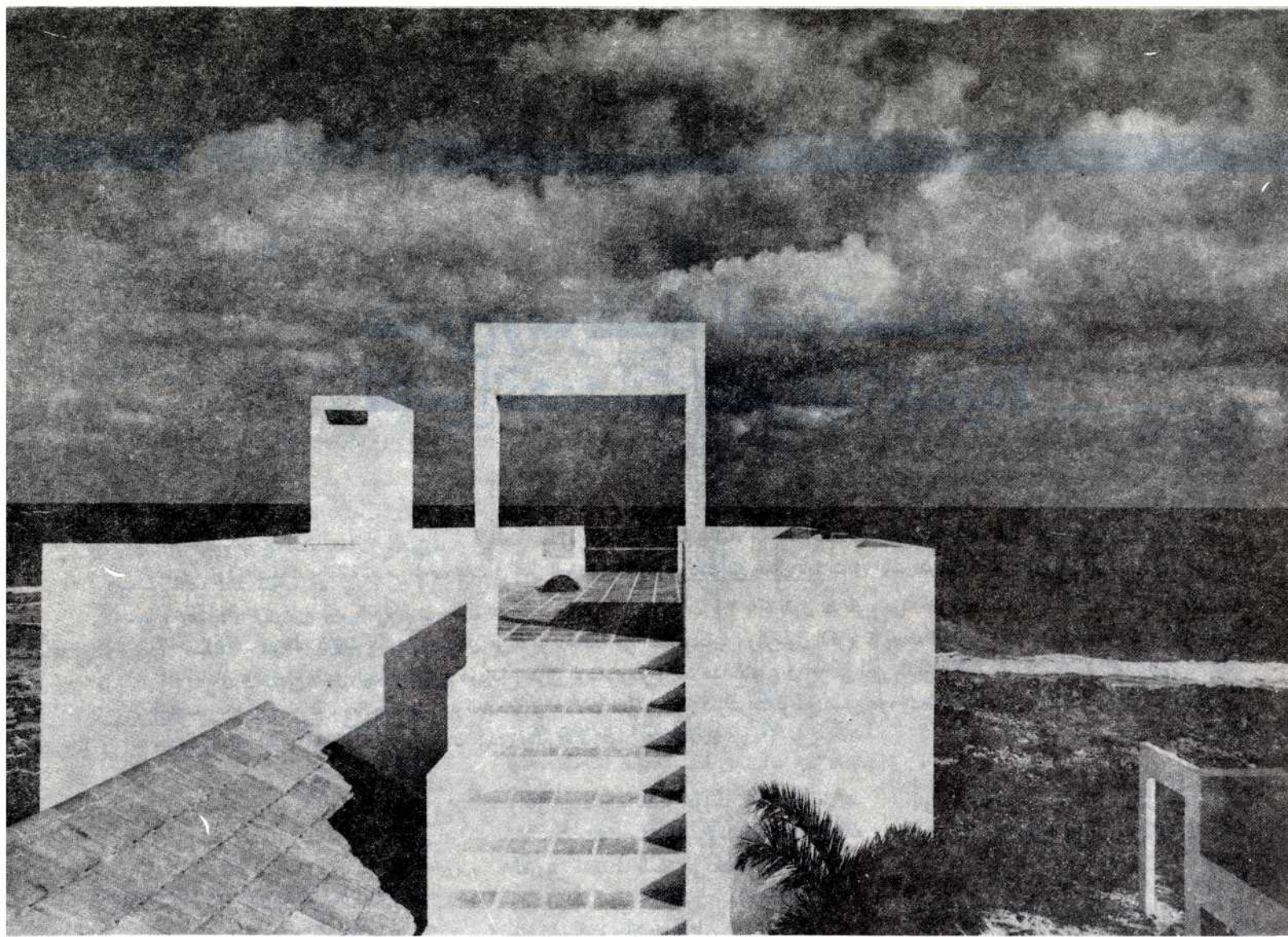
مسقط أفقى الدور الأرضى .

جوانب مختلفة من داخل المسكن .



قطاع .

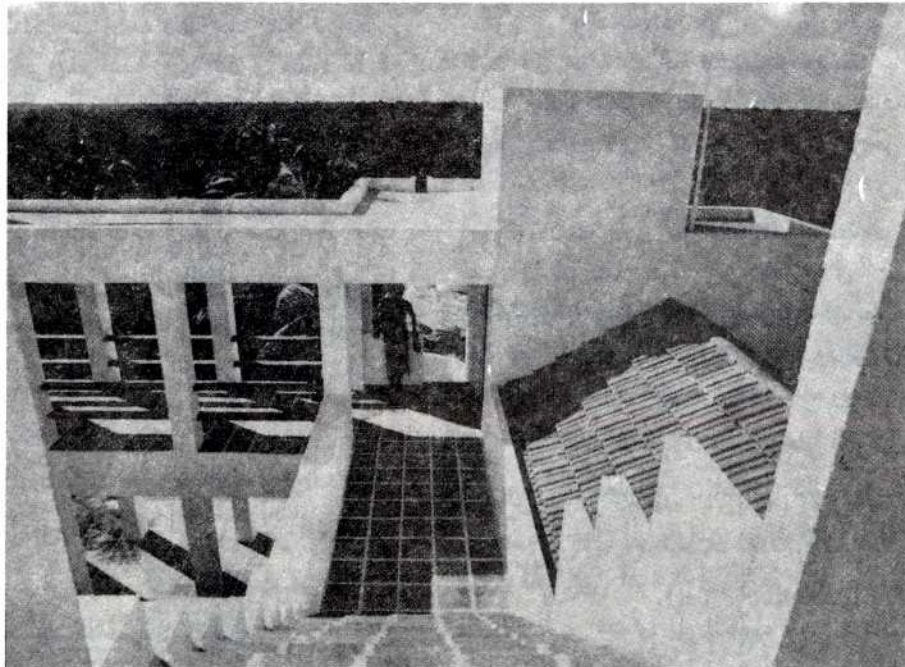
وقد حرص المعمارى على توفير مجموعة من الفراغات الداخلية ذات البرودة المعتدلة والتي تبعث على الهدوء وراحة الأعصاب . ويتمثل هذا النموذج فى غرفة المعيشة . فهى عبارة عن فراغ مستطيل وغير عريض مع ابتعاد مسطح الجلوس الرئيسى عن حائط النوافذ . وتمتصع فراغات المطبخ وغرفة الطعام بقدر مشابه من الحماية والهدوء . وفوق غرفة المعيشة توجد شرفة متعددة الاستعمال وذلك للنوم والتخزين . أما غرف النوم فهى منعزلة ولكن يمكن



↑ معالجة السطح النهائي للمبنى ↓

الوصول إليها من خلال ممرات مسقوفة على مستويين وتعتبر هي في حد ذاتها فراغات جذابة ومغرية . ويحتل جناح الخدم مبنى منفصلاً يقع صعوداً على مسافة ليست بعيدة .

وفيما يتعلق باختيار مواد البناء والنمو وجه المصمم اهتمامه إلى المواد المتوفرة محلياً واستعملها على النحو الذي يوفر قدراً كبيراً من التباين كما يحقق قدراً أكبر من الرومانسية أو الخيال . وقد صُمم المسكن من الداخل بأسلوب يحاكي الطبيعة القاسية المحيطة به من صخور وأمواج ... حيث استخدمت الدهانات الخشبية البيضاء لهو الحوائط الداخلية كما استخدمت ترايبس من البلاط بينها عراميس أسنمية واضحة ، كما تم استخدام البناء في توفير بعض وحدات الأثاث الداخلية والقطع النحتية التي توصف بالطبيعة المحيطة بالمبنى . كما أن استخدام الارتفاعات المزدوجة في بعض الأجزاء دون الأخرى سمح بتوفير قدر من التباين في الإحساس وفي الإضاءة الداخلية للفراغات .



من الخواطر القرآنية :

## تدرج ومرحلية النمو كمنهاج لتعمير التجمعات العمرانية الجديدة

د . حازم محمد إبراهيم

مقدمة :

القرآن الكريم .. كتاب أنزله الله تعالى .. لا ينقطع عطاؤه .. ولا يشيع منه العلماء .. آياته محكمات .. وقد أمرنا الله تعالى بأن نتفكر في آياته وأن نتدبر معانيه .. وفي الصفحات التالية نعرض لموضوعات في مجال التخطيط والعمارة وذلك من خلال تأملات في آيات الله تعالى عسى أن يوفقنا الله لما يحب ويرضى .. يقول الله عز وجل « لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة .. » ( الأحزاب ٢١ ) كما يقول الله عز وجل : « وإنك لتهدى إلى صراط مستقيم » ( الشورى ٥٢ ، ٥٣ ) . من هذه الآيات الكريمة ، يُستدل على الأمر بالمحافظة على السنة وآدابها ، والرسول الكريم كما وصفه الله عز وجل « وما ينطق عن الهوى » ( النجم ٣ ) وبالتالي فإن اتباع طريق الرسول الكريم هو اتباع طريق الرشاد وسواء كان هذا الاتباع في أمر من أمور الدين أو أمور الدنيا ، فالسنة النبوية المطهرة ، نبع لا ينضب من ينابيع المعرفة ، وبالبحث فيها نجد العلامات والدلالات التي نأخذها كمؤشرات لوضع أسس علوم التخطيط العمراني في العصر الحديث .. وبذلك ، يظل في الدين دائماً وأبداً الهدى لمن أراد أن يتدى والمعرفة لمن أراد أن يتعلم ..

يتوفى ومنكم من يرد إلى أرذل العمر لكيلا يعلم من بعد علم شيئا .. ( الحج ٥ )  
وفي نفس الموضوع يقول الرسول عليه الصلاة والسلام : « ان احدكم خلقه في بطن أمه أربعين يوماً نطفة ، ثم يكون علقة مثل ذلك ، ثم يرسل إليه الملك فينفخ فيه الروح .. » رواه البخاري ومسلم .

وتعالى أراد أن يعلمنا دروساً ربانية في الأخذ بالأسباب والتدرج في الأمور وذلك لكي تكون هذه الدروس هادية لنا للسير على هديها في أمور دنيانا . وصدق الله العظيم حين يقول « ما فرطنا في الكتاب من شيء .. » ( الانعام ٣٨ ) .

وقد جاءت دروس التدرج في كثير من المواقع ، سواء في تكوين الجنين من النطفة ثم مروراً إلى مرحلة العلقة فالمضغة ثم خلق المضغة عظاماً ثم كسوتها باللحم لكي تصبح بعد ذلك جنيناً كاملاً ثم وليداً ثم طفلاً حتى يبلغ أشده . بينا كان في مقدرة الله عز وجل ان يوجد الإنسان يافعاً بكلمة كن فيكون كما خلق سيدنا آدم من قبل وفي هذا يقول الله عز وجل : « ولقد خلقنا الانسان من سلاله من طين ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العلقة مضغة فخلقنا المضغة عظاماً فكسونا العظام لحماً ثم أنشأناه خلقاً آخر فتبارك الله أحسن الخالقين ... » ( المؤمنون ١٢ - ١٤ )

ويقول كذلك عز وجل في نفس المجال :

« يا أيها الناس إن كنتم في ريب مما نبعث فإنا خلقناكم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة ثم من مضغة مخلقة وغير مخلقة لنبين لكم ونقر في الأرحام ما نشاء إلى أجل مسمى ثم نخرجكم طفلاً ثم لتبلغوا أشدكم ومنكم من

الله سبحانه وتعالى هو القادر وهو القوي وهو العليم وهو الخبير ، له مطلق المقدرة ، إذا قضى أمراً كان ، وليس لمقدرته سبحانه من حدود . وقد أخبرنا الله سبحانه وتعالى بذلك في القرآن الكريم .

« .... إذا قضى أمراً فإنما يقول له كن فيكون » ( مريم ٣٥ )

« .... انما أمره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون ... » . ( يس ٨٢ )

وبالتالي فمشيئة الله سبحانه فوق مقاييس البشر ، ومشيئة الله ليس لها مانع وليس لها حدود إذا أراد شيئا فإنما يقول « له » كن فيكون ، فمجرد إرادته سبحانه وتعالى للشيء أصبح موجوداً أما كينونته فهي معلقة على أمر « كن » فيكون .. أوجد سبحانه وتعالى سيدنا آدم بكلمة « كن » وأوجد المسيح عيسى بن مريم عليه وعلى أمه السلام بكلمة « كن » . سبحانه وتعالى ليس بحاجة للأسباب وهو خالق الأسباب ومسببها .

وإن كان هذا هو قدر الله سبحانه وتعالى في أمر السماء وأمر الغيب فإن أمره سبحانه فيما يتعلق بدنيا البشر وتكوينهم ومقدارهم وعملهم جاء بقدرهم ولذلك جاءت الأمور متدرجة في مراحل ليسهل على البشر فهمها وتنفيذها . ولكي يتواقف إيقاع الأحداث مع إيقاع البشر ذاتهم . والله سبحانه وتعالى الأمر كله ونطلق المقدرة والعلم . إلا أنه سبحانه

وكما هو واضحاً ، فإن كل مرحلة من النشء كانت تأتي محتوية للمرحلة السابقة لها ومكملة بها وبالتالي يتكامل النشء وينمو باحكام واتقان بدون تفريط او ضياغ لاي من المكونات في اى من مراحل النمو .

وكما كان التدرج في خلق الانسان من النطفة حتى يصير إنساناً كاملاً درساً على التدرج في النمو والتكوين مع تكامل مراحل النمو وعدم التفريط ، كان أيضاً خلق السماوات والأرض آية ودرساً في نفس الموضوع . وفي ذلك يقول الله سبحانه وتعالى :

« قل انكم لتكفرون بالذى خلق الارض في يومين وتجعلون له أنداداً ذلك رب العالمين » وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين ثم استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض أتينا طوعاً أو كرها قالتا أتينا طائعين فقضاهن سبع سماوات في يومين

يولد الإنسان كاملاً بأعضائه ثم ينمو بإحكام وبدون تفریط ، حيث تأتي كل مرحلة من النمو محتوية على المراحل السابقة لها ومتكاملة بها ومعها .

تأثير ، يمكن استلهاام النهج الرباني الذي يمكن أن يبني عليه منهاج التعمير في التجمعات العمرانية الجديدة ، وإن كانت هناك النظرية العضوية في العمارة أو التخطيط فإننا هنا نعرض النظرية الإسلامية في التعمير المستمدة من هدى القرآن والسنة . وترتكز هذه النظرية في التعمير على الركائز التالية :

١ - مرحلة التعمير بحيث تحتوي كل مرحلة ما قبلها من المراحل وتتكامل بها ومعها .

٢ - اتزان كل مرحلة تماماً بكافة عناصرها ومكوناتها وأنشطتها الاجتماعية الاقتصادية والصناعية والتجارية وشبكات البنية الأساسية ومكوناتها السكنية والخدمية والترفيهية ... الخ .

٣ - تجنب التفاوت في حجم واقتصاديات ومساحات وأطوال المكونات المختلفة للتجمع العمراني بحيث يكون هيكل التجمع العمراني محكماً .

٤ - ربط التعمير بالواقع البشري الموجود ومخاطبة الناس من منطلق مصلحتهم وامكانياتهم في التجاوب والمشاركة .

٥ - عدم تجاهل الواقع الاقتصادي السائد .

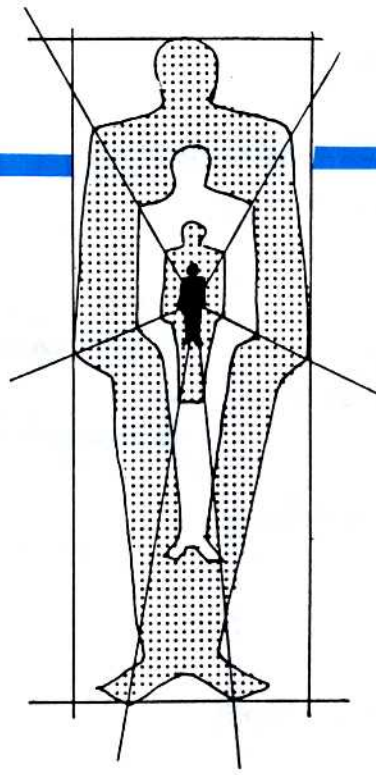
يولد الإنسان كاملاً بأعضائه ثم ينمو بإحكام وبدون تفریط حيث تأتي كل مرحلة من النمو محتوية المراحل السابقة لها ومتكاملة بها ومعها .

كما تتزن كل مرحلة من مراحل نمو الإنسان في الشكل والمضمون وبكافة مكوناتها ووظائف أعضائها فإنه يجب أن تتزن المدينة في مراحل نموها بكافة مكوناتها ووظائف أعضائها وبحيث تأتي كل مرحلة متكاملة ومحتوية للمراحل السابقة لها .



نمو غير متزن  
وغير كامل

مراحل  
نمو



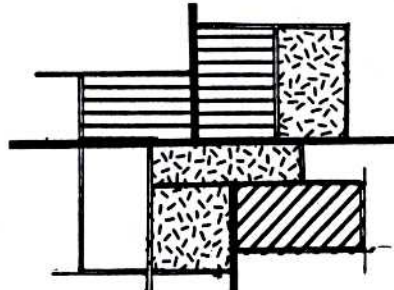
وبهذا أعطانا الله سبحانه وتعالى درساً ربانياً في التدرج في الأمور ، وعلى الرغم من أن آيات القرآن هذه التي نزلت في الخمر متتابعة نسخت بعضها بعضاً ، إلا أن إرادة الله عز وجل شاءت أن تترك الآيات المنسوخة بالقرآن لكي تكون لنا درساً ملموساً على الاخذ بالتدرج في الأمور حتى يأتي البيان سليماً وعلى أساس قوى .

وإذا ما استلهمنا سنة الله سبحانه وتعالى في خلقه لوجدنا أن في الإنسان نفسه آية على التكمال في مراحل النمو المختلفة . حيث يولد الإنسان كاملاً بأعضائه من رأس وجسم وأيدي وأرجل وقلب وكبد ومعدة وأمعاء ... إلخ ، مهما كان صغيراً ، ثم ينمو الإنسان لكي يصبح طفلاً ثم لكي يشتد عوده . وفي مراحل النمو هذه تنمو معه أعضائه التي ولد بها بإحكام وتتكامل مع بعضها البعض ، مهما كبر أو صغر طال أو قصر فالعناصر متكاملة والجسم متزن وإذا حدث خلل في أى من أعضاء الجسم مرض الإنسان ، وبالتالي فلا تفاوت في خلق الإنسان كما أنه لا تفاوت في باقي خلق الله سبحانه وتعالى وفي هذا يقول الله عز وجل :

« ماترى في خلق الرحمن من تفاوت ... »

( الملك ٣ )

• وكما تتزن كل مرحلة من مراحل نمو الإنسان في الشكل والمضمون وبكافة مكوناتها ووظائف أعضائها ، فإنه يجب أن تتزن المدينة



وأوحى في كل سماء أمرها وزينا السماء الدنيا بمصابيح وحفظاً ذلك تقدير العزيز العليم .

( فصلت ٩ - ١٢ )

ويتأكد درس التدرج في الأمور بمسألة تحريم الخمر . فقد جاء تحريم الخمر بشكل تدريجي ولم يأتي أمراً مرة واحدة . وذلك حتى يمكن للناس أن يتجاوبوا وينفذوا الأمر ويكونوا على استعداد نفسى وعقائدى واقتصادى لتلقيه وتنفيذه . والتدرج هنا جاء من العليم الخبير الذى يعلم النفس البشرية وهنا كان الأمر بالتحريم متدرجاً . فقد نزلت الآيات التي تضيق الأمر على شارب الخمر وتغاطب العقل والمنطق وحرص الانسان على مصلحته ، حيث تبين له أنه على الرغم من وجود منافع في الخمر إلا أنه يوجد فيها إثم كبير وأن إثمها أكبر من نفعها . وفي ذلك يقول الله عز وجل :

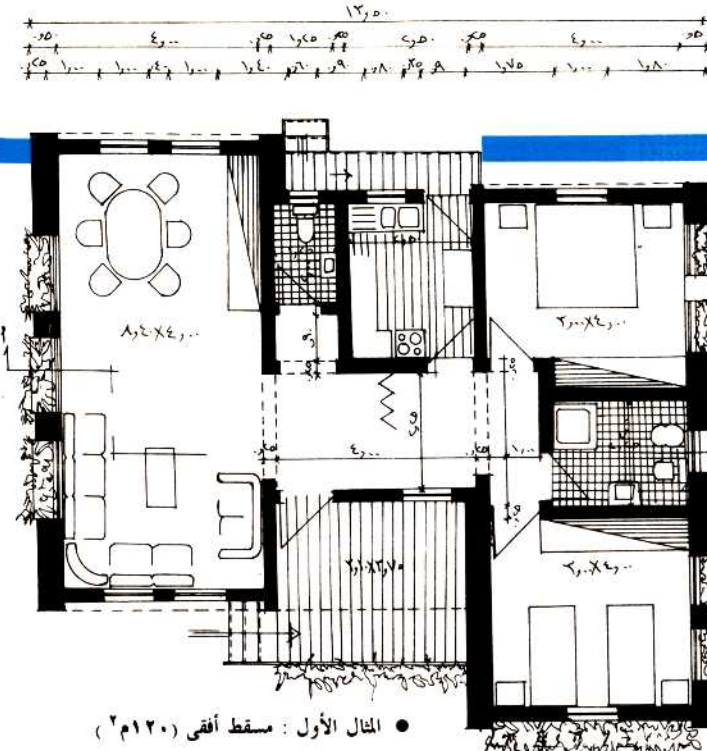
« يسألونك عن الخمر والميسر قل فيهما إثم كبير ومنافع للناس وإثمهما أكبر من نفعهما ... » ( البقرة ٢١٩ )

ثم تتدرج الآيات الكريمة في تحريم الخمر بالتضييق على شاربها حيث نبت الآيات الكريمة الإنسان المؤمن عن أن يقرب الصلاة وهو شارب للخمر ، فإذا كانت الصلوات الخمس تغطي النهار والليل لظهر جلياً أنه أصبح عملياً لا يوجد وقت يمكن فيه لمن يرغب في شرب الخمر أن يشربه حيث أنه دائماً ابداً هناك صلاة أو استعداد لها ، وبالتالي ضاقت الفترة التي كان يمكن للإنسان أن يشرب فيها الخمر ومن استطاع أن يتوقف فترة طويلة يستطيع أن يكف نهائياً ، كما أن الخطاب جاء للمؤمنين ومن ذا الذى يريد أن يخرج خارج زمرة المؤمنين ؟ وفي ذلك يقول الله عز وجل :

يا أيها الذين آمنوا لا تقربوا الصلاة وأنتم سكارى حتى تعلموا ماتقولون .. ( النساء ٤٢ )

وعندما أصبح الناس بعيدين عن الخمر عارفين بأضرارها رافضين لها جاء التحريم النهائي لتحصيل الحاصل في ذلك يقول الله عز وجل :

« يا أيها الذين آمنوا إنما الخمر والميسر والأنصاب والأزلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون » ( المائدة ٩٠ )



● المثال الأول: مسقط أفقي (٢٠٢٠م)

# أسلوب جديد للبناء في المدن الجديدة

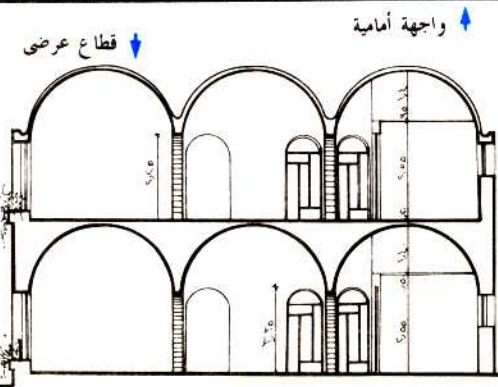
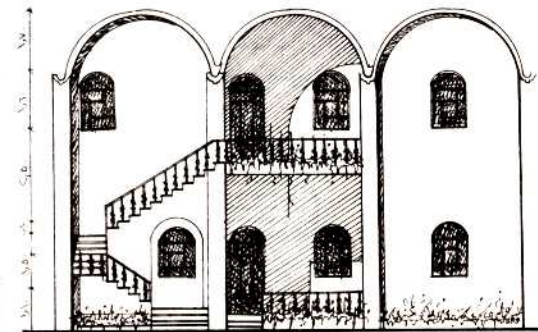
أ. د. عبد العزيز العروسي  
رئيس قسم الهندسة الإنشائية (سابقاً) جامعة عين شمس

إن سياسة التعمير التي تنتهجها الدولة للخروج خارج حيز الوادي تستتبع ضرورة الإلتجاء إلى تعمير الصحراء ... والامتداد على الشواطئ البحرية الممتدة في بلدنا .

وفي هذه الدراسة تُقدم أسلوب جديد مبسط واقتصادي للبناء ذو الطابع التميز والمثانة الإنشائية حيث يمكن استخدام هذا الأسلوب في إقامة المباني السكنية باختلاف مساحاتها ، ومباني الفنادق وكذلك إقامة المدن السياحية والشاليهات وتشيد المباني الإدارية والمكتبة والمدارس ، والأسواق ، والمخازن ، والورش وغيرها .

وأسلوب البناء المزمع تقديمه في هذه الدراسة يصلح لبناء وحدات بارتراف لايزيد عن ثلاثة أدوار ويعتمد أساساً على صب الوحدات الإنشائية بالموقع والتي تتمثل في الحوائط والأسقف المصيبة .. وحيث تكون المادة المستخدمة في البناء هي الخرسانة العادية (غير المسلحة) ، وهذا يعطيها المميزات الهامة - التي نعرضها على التوالي - وتكون من شأنها الهبوط بالتكاليف إلى النصف بل أقل منها لو أقيمت بالأساليب التقليدية المتعارف عليها .

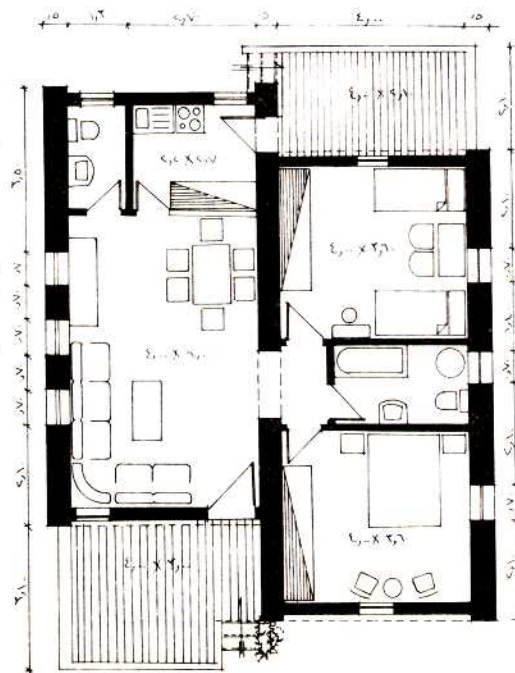
● المثال الثاني : ادوار متكرره



## مميزات أسلوب البناء الجديد :

- ١ - الاستغناء عن الطوب بتكاليفه ونقله إلى مناطق التعمير الجديدة في الصحراء حيث يمثل بند النقل عامل هام ومؤثر على حساب التكلفة .. وباستخدام مواد الموقع ذاته من رمال وزلط أو كسر حجر في تكون الخرسانة .
- ٢ - كمية الأسمنت المستخدم ضئيلة نسبياً إذ تتراوح بين ١٠٠ إلى ٢٠٠ كجم / م<sup>٣</sup> حسب نوعية المواد المتوفرة بالموقع .
- ٣ - إمكانية استخدام مياه البحر المالحة أو مياه الآبار بدلاً من المياه العذبة في خلط الخرسانة دون ضرر .
- ٤ - الاستغناء عن العمالة الماهرة ويمكن الاستعانة بالبدو والأهالي المحليين بعد فترة تدريب قصيرة على استخدام شدات (فرد) حديدية خفيفة حاصده سهله

● المثال الثالث : مسقط أفقي نموذج ( أ )



- الاستعمال لصب الحوائط داخلها والأسقف فوقها .
- ٥ - بساطة البناء تيسر للشباب بناء بيوتهم بالجهود الذاتية بنفقات قليلة .
  - ٦ - الاستغناء كلية عن الخرسانة المسلحة ... مما يوفر تكاليف حديد التسليح والقرم والشدات وأجور الحدادين والنجارين ، كما يتم تجنب تآكل الخرسانة وتشققها بسبب صدأ حديد التسليح خاصة على الشواطئ وما يسببه ذلك من تشويه للمباني والإلتفاق على صيانتها فضلاً عن تقصير عمرها ..
  - ٧ - الشكل المعماري المميز لهذه المباني بالأسلوب المقترح البناء وانسجامه مع الطبيعة بالمناطق الصحراوية .
  - ٨ - إن الأسلوب الجديد في البناء يوفر حلاً مناخياً يتناسب مع المناطق الصحراوية حيث الحوائط السميكه نوعاً والارتفاع الداخلي للفرغات نتيجة لاستخدام القنوتات في التغطية ... ثم استخدام الطلاء

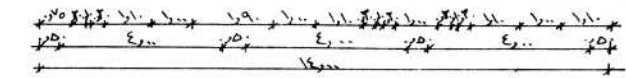
● المثال الثالث : مسقط أفقي نموذج ( ب )







● المثال الرابع : مسقط أفقى لبحر فندقيه أو شاليهات نموذج (أ)



● المثال الرابع : مسقط أفقى لبحر فندقيه أو شاليهات نموذج (ب)

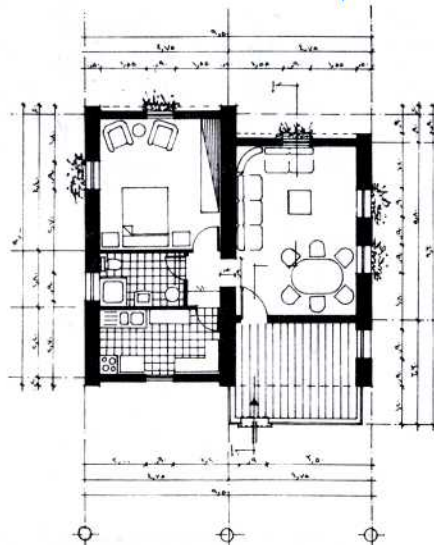
والمواجهة قوى الرفس الناتجة عند نقطة تلاقي القبو بالحائط تكون الحوائط بسلك يسمح بتقبل هذه القوى في نفس الوقت الذى يعمل فيه سلك الحائط لعمل إيجابي في توفير مناخ مريح داخل المبنى وإعطاء المبنى ميزة عدم التغير السريع في درجات الحرارة الداخلية وعدم تأثرها بدرجات الحرارة خارجة مما يجعلها مريحة على الدوام فلا تتأثر بدرجة الحرارة في الصيف وبرودة الليل في الشتاء .

وعند دراسة التكلفة التقديرية لمسكن بسيط مكون من قيو واحد محمل على حائطين رئيسيين متوازيين ويتكون من فراندة يُدخل منها إلى حجرة معيشة ثم إلى طرفة جانبية وعلى يسارها المطبخ ثم الحمام وفي نهايتها حجرة النوم .. نجد أن هذا البناء يحتاج بعملية حسابية بسيطة إلى ١٩ر٥ طن من الأسمنت وابتعاد أن سعر الطن ٤٢ جنيه فإن المبلغ المطلوب هو ٨١٩ جنيه ، أما العمالة اللازمة في تشييد هذا البناء فتتنوع لاداء الأعمال الآتية (الحفر والصب والتشطيب والإشراف) وبحساب عدد اليوميات والعمالة نجد أن إجمالي تكاليف العمالة تصل إلى ٩٥٠ جنيه وعند حساب تكاليف مستلزمات التشطيب من نجارة وصحى وكهرباء ودهانات وإضافة احتياطي لمصرفات غير منظورة .. بحساب هذا البند الأخير نجد أنه يبلغ ١٦٠٠ جنيه وعند حساب إجمالي التكاليف تجده يبلغ ٣٣٦٩ جنيه .. وبما أن المسكن بأبعاد ١٥×٥م فيمكن حساب تكاليف المتر المسطح من المبنى التي تبلغ حوالى ٤٥ جنيه وبإضافة مبلغ ٤٠٪ علاوة غلاء نجد أن تكاليف المتر تصل إلى حوالى ٦٣ جنيه .

الداخلي فيمكن تحشيشه بالبروه والماء كالمعتاد .. ثم إن الزيت أو يكسى بالورق .. وفي المطابخ والحمامات يغطى الحائط بمونة أسمنتية دسمة أو بالقيشاني أو المواد البديلة الحديثة . وتشطيب الأسقف يُعامل معاملة الحوائط . أما النجارة فكلها من الخشب . والتجهيزات الصحية يتم عمل فتحات في الحوائط أثناء الصب تمرير المواسير ... وفي مجال الأعمال الكهربائية تثبت سدائب في فورمة الحائط لتوفر فراغ توضع داخله مواسير الكهرباء وتغطي بالمونة كما يمكن وضع المواسير البلاستيك أثناء عملية الصب .

● المثال الخامس : مسقط أفقى وحدات سكنية متصله نموذج (أ)

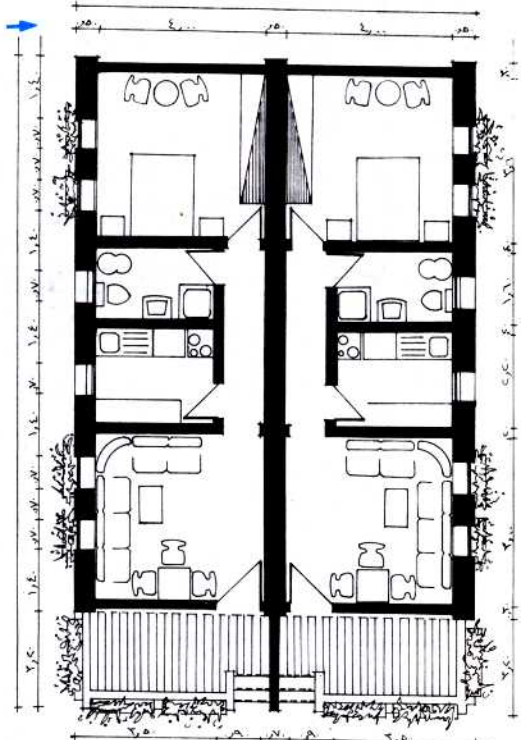
● المثال الخامس : مسقط أفقى وحدات سكنية متصله نموذج (ب)



باللون الأبيض للسطح الخارجى يساعد على عكس الأشعة الشمسية صيفا ويحتفظ بدفء المبنى داخله في الشتاء .

٩ - متانة المبنى ، فقد أخذت عينات من مواد التربة من ساحل البحر بالغرقة وصنعت منها خرسانة ... بنسبة ٢٠٠ كجم اسمنت / ٣م معجونة مياه البحر فأعطت بعد ٧ أيام فقط جهد بين ٨٠ - ١٠٠ كجم / سم ٣ وهي نتيجة جيدة جداً إذا قورنت (بجهد كسر) المباني من الطوب الأحمر الذى يبلغ في المتوسط من ٢٠ كجم / سم ٢ .

وأسلوب البناء الجديد والمقترح يضمن تنفيذ عمليات التشطيب بمستوياتها المختلفة حيث يمكن استخدام البلاط العادى أو الفاخر أو السيراميك أو الفينيل أو الموكيت أو الباركيه في الأرضيات . أما نهو الحوائط فخارجياً لا تحتاج إلى مادة نهو حيث تظهر كما لو كانت من الحجر الدستور . وأما السطح



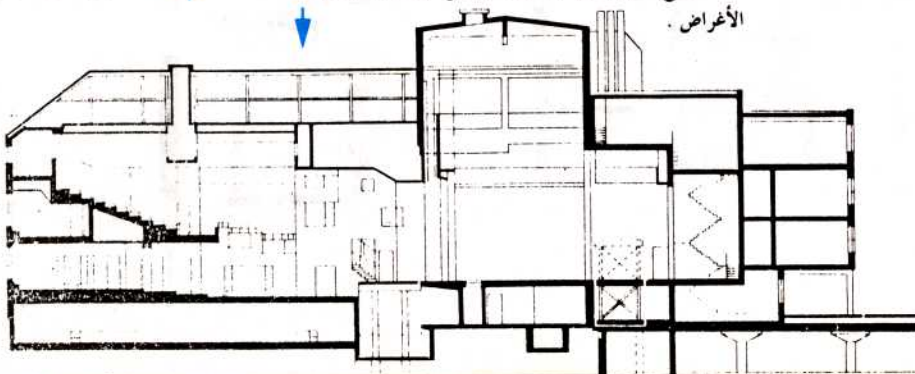
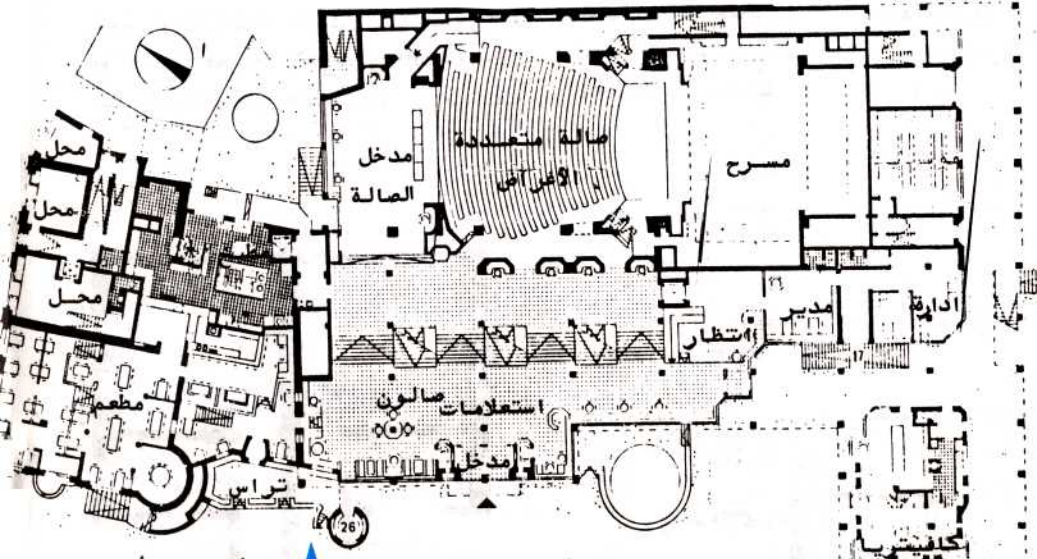
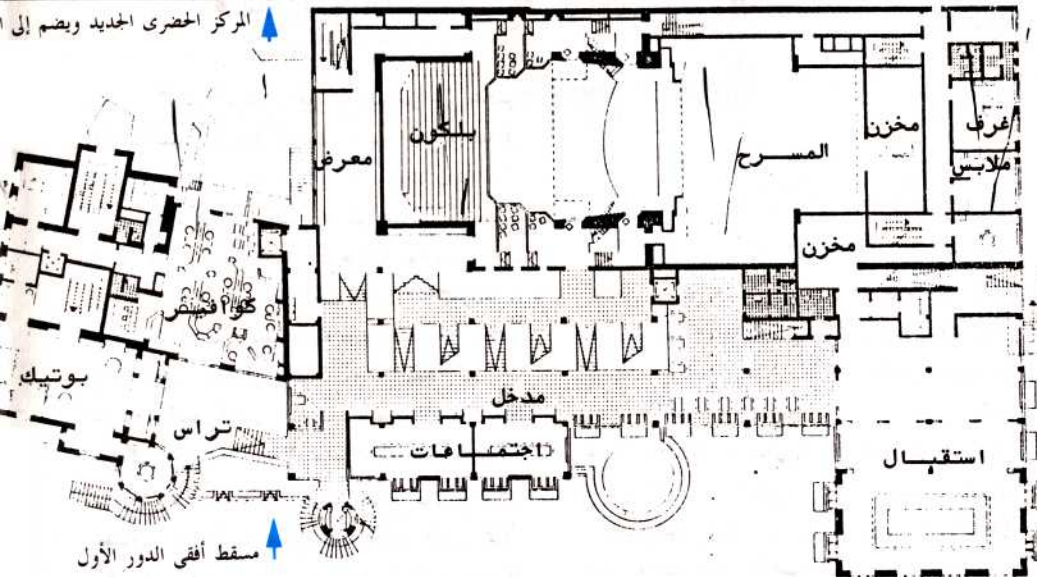
مشروع العدد :

# مجمع خدمات المدينة بيرجيشي جلادباخ

المعماري / Gottfried Böhn

تقع مدينة بيرجيش جلادباخ على مقربة من كولونيا وهي واحدة من تلك المدن التي تكثُر في منخفض حوض نهر الراين .. وتبدو كما لو كانت قد تجمعت مبانيها بصورة عشوائية متجانسة ، فهنا مصنع وهناك بضعة فيلات ، وهنا برج إداري للمكاتب وبجانبه منطقة سكنية .. ولذلك كان من الاحتياجات المُلحة للمدينة ضرورة توفير مركز للخدمات بها .. وقد تبلور هذا الاحتياج في صورة برنامج للمشروع الذي نحن بصدد عرضه ليشتمل على قاعة متعددة الأغراض تُستخدم كمسرح أو للعروض الموسيقية أو الراقصة ... وجناح للاستقبال ومطعم وصالة لعرض التحف الفنية ومجلات ومكاتب مهنية . والمبنى يكون أحد جوانب ميدانٍ مُحصّن حديثاً للمشاة دون السيارات . ومبنى خدمات المدينة يقع متاخماً لمبنى باروكي قائم من مباني القرن التاسع عشر وكان المطلوب تصميم المجمع كامتداد لهذا المبنى التذكاري لاستغلاله في هذا المشروع .

والمبنى القائم له طابع المدن الأوروبية في القرن التاسع عشر بما فيه من زخارف بيضاء تعلو قمته وواجهته ذات الطلاء الأحمر .. والفتحات ذات الأعتاب المزخرفة وأركان المبنى بيضاء ومقسمة بعواميس عرضية ... ولما كان « بوهم » من المعمارين الألمان البارزين ذوى التأثير الخاص على العمارة الألمانية وله مذهب يؤكد على أن « كل جديد ... جديد » بمعنى أنه لا مجال للنقل والتقليد ... لذا فقد وضع تصميم مبنى الخدمات الملحق بالمبنى التذكاري في تكوين معماري متميز وجديد . والمبنى له هيكل معدني مطلي بلون أحمر داكن شحاكة المبنى التذكاري . أما واجهة المبنى الجديد فتتكون من مجموعة من الكتل التي تعلوها تندات معدنية بارزة ... ومن شأن هذه التندات أن تجزئ كتلة المبنى لتبرز التقسيم الرأسى التكراري

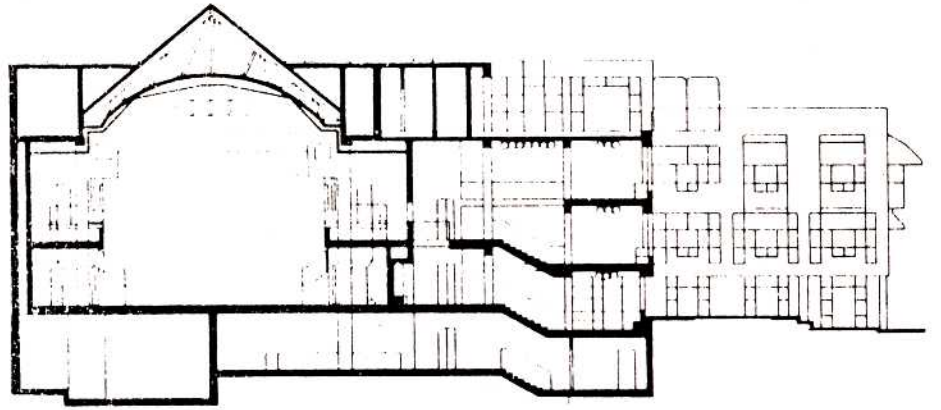




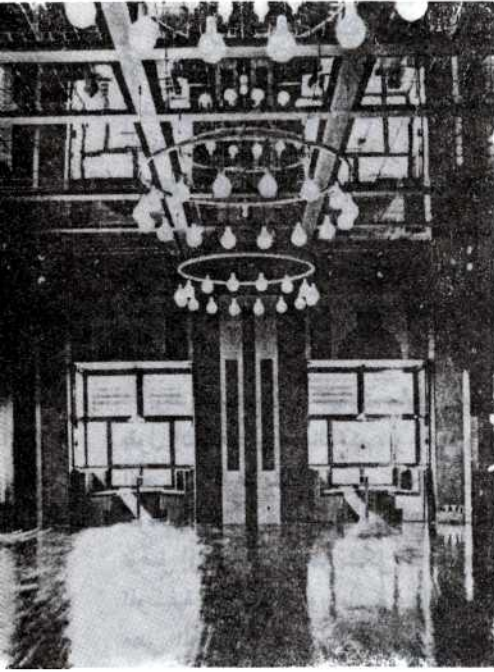
منظر داخلي بالصالة متعددة الأغراض .



اليسار المبني القديم الذي يرجع للقرن ١٩



قطاع عرضي

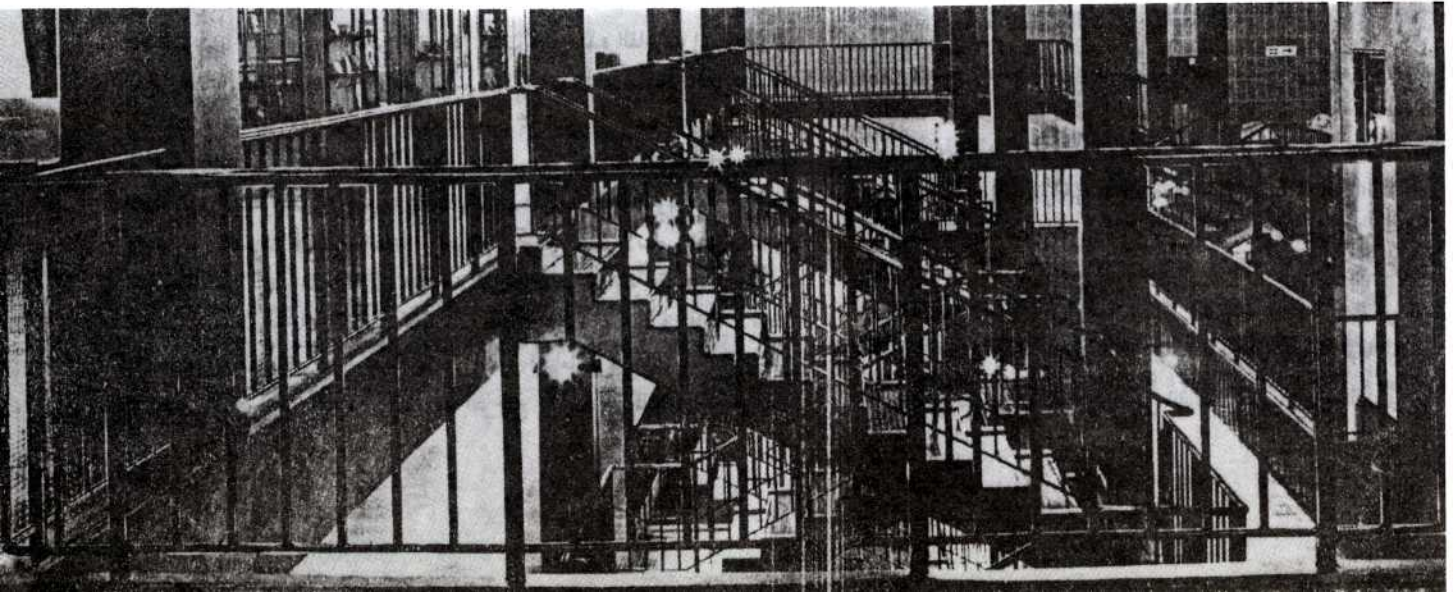


● قاعة الاستقبال الرئيسية

الصلب الأنثوي الشكل مما يعطى إحساساً بالخشونة التقليدية . أما برج السلم الحلزوني له واجهة من إطارات معدنية مُغلّفة بالزجاج الداكن ويلتف حول المصعد . أما القاعة متعددة الأغراض فتتسم بطابع خاص ومميز للمنشآت التي يقيمها (بوهم) فالحوائط مغطاة ببلاطات تراكوتا ذات اللون الضارب إلى الحمرة ، وجميع الفتحات الرئيسية يحيطها إطار من السيراميك الخفيف ذو اللون الأخضر الداكن .

الذي يُعيد إلى الأذهان طابع الشارع الألماني التقليدي بمبانيه ذات التقسيمات الرأسية . وقد استخدمت هذه البروزات من داخل المبنى كأركان للجلوس متفرعة من الفراغات الكبيرة والمتعددة داخل المبنى مثل فراغ ردهة المدخل وفراغ قاعة الاستقبال وفراغات غرف الاجتماعات وأيضاً فراغ صالة عرض التحف الفنية ... وقد صُممت عناصر الاتصال الرأسى في المبنى بصورة متميزة حيث الدرابزينات من

● السلالم المؤدية إلى الصالونات تغطي انطباعات غير مستحبة عندما يكون المكان خاوياً .



# تصميم القاعات الموسيقية

Nicholas Edwards / المعماري

Architectural Record / عن مجلة

(August 84)

وظل زمن الترجيع لسنوات عديدة بالفعل يمثل المعيار الوحيد المقبول في تصميم القاعات الموسيقية ، إلا أن الثابت الآن ، أن تحقيق ما يسمى في بعض الأحيان بزمن الترجيع الأمثل ليس ضماناً لوجود خواص سمعية جيدة للموسيقى . فبعض القاعات الممتازة تقل أزمته الترجيع فيها كثيراً عن القيمة « المثلى » على حين تتوفر هذه القيمة المثلى في بعض القاعات الفقيرة في خصائصها السمعية . ومنذ أن تبين أن معايير زمن الترجيع كمؤشرات ، لايعول عليها إلى جودة الخصائص السمعية ، سعى علماء السمعية وراء خصائص سمعية موضوعية أخرى تتعلق بالمستمع بدرجة أدق . ولقد كشفت الأبحاث الأخيرة عن مثل هذه الخصائص الموضوعية التي يتأثر بعضها بشكل القاعة تأثيراً شديداً .

فقد كان من المعلوم ولفترة زمنية بعيدة أن خصائص « الصوت الباكر » — وهو ذلك الجزء من الصوت المنعكس الواصل في غضون حوالي ربع الثانية من الصوت المباشر — لها أهميتها مما أعطى لمصممي السمعية شيئاً من البصر في الحجم الأمثل للقاعات . وقد توصل العلماء والمشتغلون في برامج الأبحاث المستقلة بأقطار مختلفة أخيراً إلى اتفاق في الرأي على أن اختيار المستمع يتعلق كثيراً بما يجري تسميته حالياً بتجيب المجال الصوتي ومن ثم بشكل القاعات . فزيادة تجيب المجال الصوتي Lateralization of the sound field يعني زيادة نسبة شدة الصوت الذي يصل من الجهات الجانبية إلى المستمع (الأشكال ١ ، ٢ ، ٣) إلى ذلك الصوت الذي يصل من جهات قريبة من المستوى الأوسط (median Plane) أى من الأمام أو من الخلف أو من أعلى مباشرة (الشكل ٦) . وتقوم الأذن / المخ بدمج ذلك الجزء من شدة الصوت المنعكس الواصل خلال الربع الأول من الثانية أو نحو ذلك بعد وصول الصوت المباشر وذلك في انطباع واحد بحيث لا يدرك المرء حالات الوصول الفردي للصوت . ومن دواعي الاندهاش أن هذه الحقيقة تشير إلى أن الصوت المسموع مباشرة من المصدر يمكن أن يقلل من الاستمتاع بالموسيقى السيمفونية ! ولا حاجة إلى القول بأن التجيب ليس بالسمة الوحيدة التي تؤثر على سماع الموسيقى . غير أن الإشارة ربما تكون أقل إثارة للدهشة حين يأخذ المرء بعين الاعتبار أن أفضل الخصائص السمعية في قاعات الموسيقى إنما توجد عادة على أقصى بعد من خشبة المسرح (في مؤخرة البلكون العلوى) وأن أسوأ الخصائص السمعية كثيراً ماتكون على مسافات أقرب بكثير من خشبة المسرح (مقدمة الصف الرئيسي بمقاعد الصالة) .

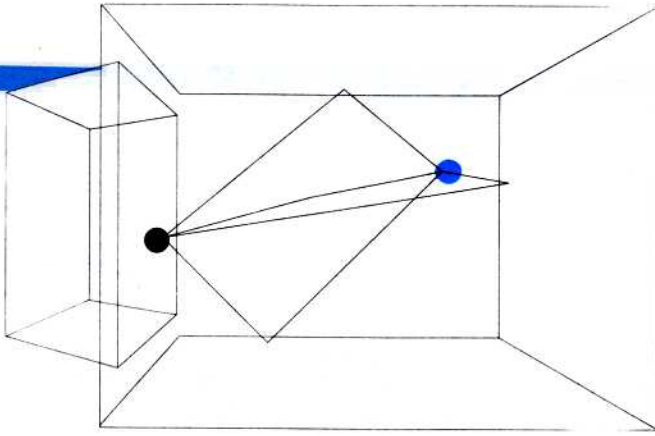
وتوضح النتائج التي توصلت إليها الدراسات التي أجريت مؤخراً في أوروبا واليابان بصفة عامة أن الخصائص الذاتية الموجبة (Positive Subjective characteristics) لمجالات الصوت والتي توصف بالغللاف (Envelopment) والدفء (Warmth) والجهارة (loudness) والألفة (Intimacy) كلها تتحسن مع التجيب المتزايد للصوت . ولم يتوصل أى باحث بعد إلى وضع حد أعلى للتجيب المفضل ، أى أن اميز وضع للمستمع إنما يتحقق مع أقصى تجيب للصوت . ولقد أشار جميع الباحثين إلى أهمية الطاقة الصوتية الجانبية . الأمر الذي أدى إلى التساؤل كيف يمكن تحقيق طاقة جانبية أكبر في تصميم قاعة لعزف الموسيقى . ولكي تدرس العلاقة بين شكل القاعة وتجيب المجال الصوتي تم وضع برنامج

من أهم المشاكل التي تواجه مصممي قاعات الموسيقى ودور الأوبرا وغيرها من الفراغات المخصصة للأداء الموسيقي تأثير شكل الغرفة أو القاعة على مجموعة الخصائص التي تحدد قيمة المكان من حيث وضوح الاستماع إلى الموسيقى Music acoustics وكثيراً ما يلاحظ المستمعون أن القاعات مستطيلة الشكل تتمتع بخصائص استماع للموسيقى أفضل من القاعات مروحية الشكل من نفس الحجم . فجميع القاعات المعروفة عالمياً كأعظم قاعات للموسيقى في العالم مثل قاعات فيينا وإمستردام وزيوريخ وبوسطن كلها ذات أضلاع متعامدة سواء في مسقطها الأفقي أو في القطاع ، وتتسع لجمهور من المستمعين أقل من ٢٠٠٠ شخص طبقاً لمعايير الجلوس الحالية . ومن الطبيعي أن هذه الملاحظة لا تثبت أى علاقة بين شكل القاعة وخصائص الاستماع للموسيقى ، غير أن بعض مصممي القاعات الموسيقية خامرهم شعور منذ أوائل القرن بوجود مثل هذه العلاقة .

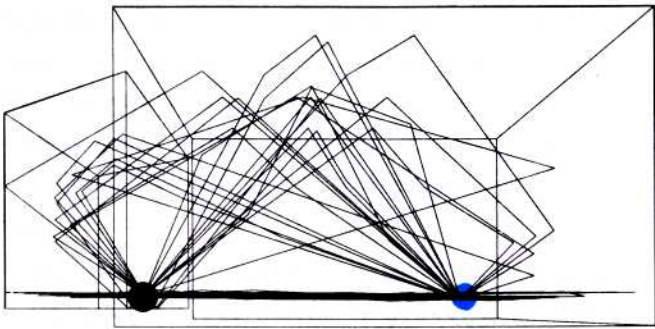
وفي ضوء المعرفة المكتسبة حديثاً في مجال السماعيات (Room acoustics) يمكن الإشارة إلى العوامل المحددة لنجاح التصميم للقاعات الموسيقية فهناك من القاعات القديمة التي تتمتع بدرجة عالية من الكفاءة وحسن الأداء . مما يؤكد على وجود علاقة وثيقة بين شكل الغرفة ومجموعة خصائص الاستماع الجيد للموسيقى . والواقع أن لعلم السمعية مثل كثير من العلوم الأخرى تاريخ متقلب إلى حد ما . ففي بعض الأحيان أدت المعرفة المحدودة لدى المطبقين لهذا العلم إلى وجود قاعات موسيقية لا ترقى إلى مرتبة الرضى المشود . ومع ذلك فإن من بين التطبيقات المبكرة لعلم السمعية في تصميم قاعات الموسيقى مما حقق نجاحاً باهراً مثل قاعة بوسطن للسيمفونيات .

وقد كتب (ولاس كليمنت ساين) خبير السمعية لقاعة بوسطن السيمفونية يقول إن المعماريين (ماك كيم) و (ميد وهوايت) كانوا قد اقترحوا في بادئ الأمر بناء القاعة بشكل مروحي ولكن هذا الشكل تم التخلي عنه لعدم التأكد من كونه يضيف ميزه للتصميم السمعي كقاعة للعزف الموسيقي . وكان ساين قد توصل إلى قراراته الخاصة بشكل القاعة بعد أن تلقى آراء الموسيقيين وقادة الفرق الموسيقية في أمريكا وأوروبا ... وعلى أساس الرأي الذي كونه خبير السمعية مضى المعماريون في وضع تصميمهم للقاعة بمسقط أفقي متعامد الأضلاع . وتقوم القاعة بكل دقة على أساس قاعة أقدم بشارع تريغوت كانت مقراً لأوركسترا بوسطن السيمفوني حيث شرع ساين في وضع التصميم الجديد .

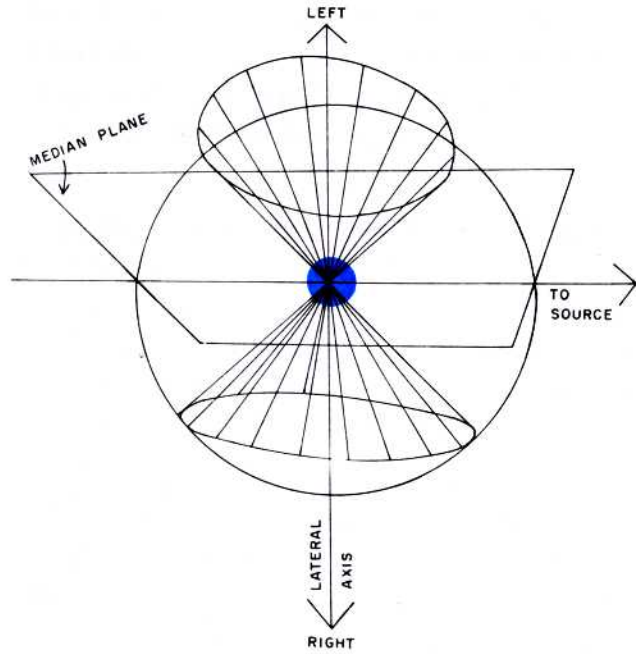
إن القاعات الموسيقية القديمة التي بُنيت منذ عام ١٩٠٥ م تتمتع بقدر عظيم من حسن الأداء كقاعات موسيقية ... وكان من الصعب تحديد أحسن هذه القاعات فيما بينها ومن هنا يمكن أن نوكل سبب نجاح هذه القاعات إلى الظروف التي احاطتها عند نشأتها من اقتصاديات البناء باستخدام مسقط أفقي متعامد وكذلك المحددات الانشائية في البناء التقليدي مما أدى إلى هذه النتائج السمعية المرضية وكان ساين قد أجرى بحثاً دقيقة على ترجيع الصوت (Reverbration) في القاعات واكتشفوا أن الترجيع له علاقة بالحجم التكميبي للقاعة وبالطاقة الاجمالية لامصاص الصوت لأسطح القاعة ومحتوياتها . وعلى هذا الأساس اقترح ساين القياس الكمي لزمن الترجيع ، وهو أحد أول العناصر القابلة للقياس في حساب سمعية القاعة . وخلال الثمانين عاماً التي أعقبت عمل ساين في قاعة بوسطن رأى المعماريون وخبراء السمعية أن يولوا اهتماماً لزمن الترجيع أكثر من اهتمامهم بنتائج شكل القاعة ، ربما لأن الترجيع أكثر قابلية للقياس الكمي .



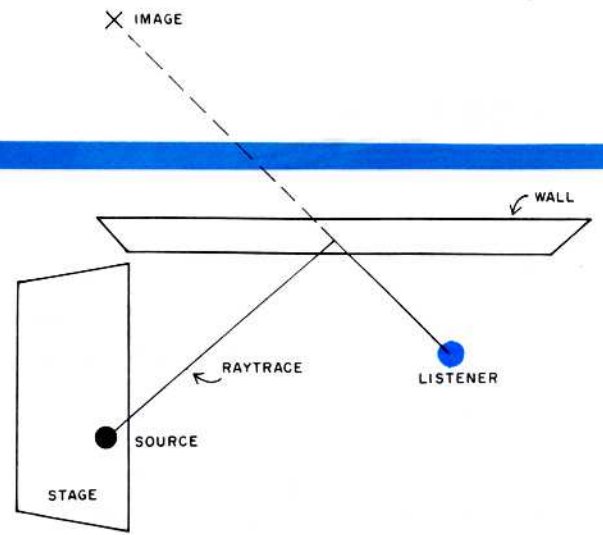
● شكل (٢) يوضح مسار الصوت المنعكس مرة واحدة فقط على الأسطح الفاصلة لغرفة متعامدة الأضلاع .



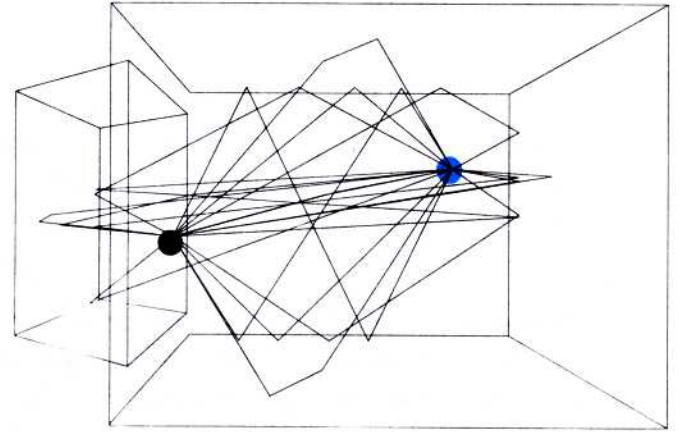
● شكل (٤) ويمثل قطاع تخيلي حيث يظهر مدى تداخل مسارات الصوت المنعكسة من السقف والجدران الخلفي - ويتضح من المسقط التخيلي ( شكل ٣ ) والقطاع التخيلي ( شكل ٤ ) آثار المسارات المنعكسة مرات كثيرة على الأسطح الفاصلة في الغرفة .



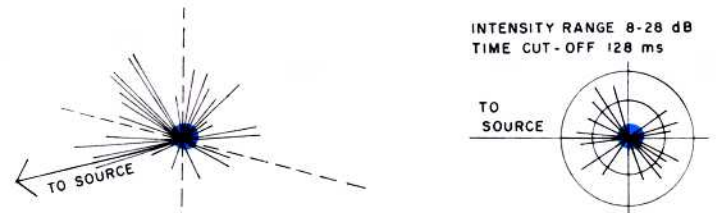
● شكل (٦) أن المكونات الجانبية وغير الجانبية للصوت لها أهمية قصوى من حيث الخصائص السمعية وبصفة عامة يساعد الصوت الوارد من الاتجاهات الواقعة في نطاق الخروطين ( ٩٠ درجة ) الموضحين على المحور الجانبى يساعد على التجنيد إلى أبعد حد .



● شكل (١) تصميم افتراضى لغرفة مكونة من حائط فاصل واحد حيث ينعكس الصوت المنبعث من المصدر على الحائط الجانبى إلى المستمع ، ويشير الأثر الشعاعى إلى Raytrace المسار الذى تتخذه الموجة الصوتية ... ويحدد الكمبيوتر موقع صورة المصدر (خلف الحائط) ، وتمثل المسافات بين الصوت والمستمع وبين الصورة والمستمع الزمن الذى يستغرقه الصوت لينقل من المصدر ومن الصورة إلى المستمع .



● شكل (٣) يوضح مسارات الصوت المنعكس أكثر من مرة حيث تزداد كثافة وتعقيدا .

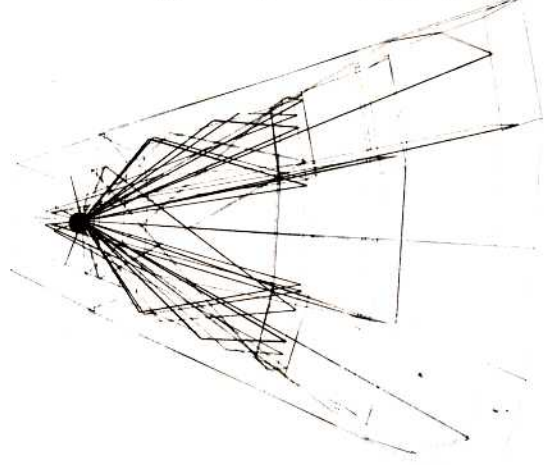


● شكل (٥) الوردة الصوتية (Soundrose) في كل من المسقط والرسم الفراغى (النظور) . حيث يمثل مركزها المستمع ويكون اتجاه ومقدار شدة الاصوات المنعكسة عند وصولها إلى المستمع .

للكمبيوتر يسمى « الصور » IMAGES يتعقب المسارات التى تقطعها « أشعة » الصوت المنبعث من مصدر على خشبة المسرح ، والمنعكس على الأسطح المحددة للقاعة ، والواصل أخيراً إلى مستمع في مكانه (الشكلان ٣ ، ٤) .

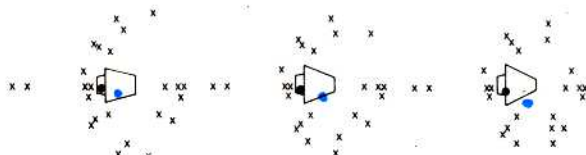
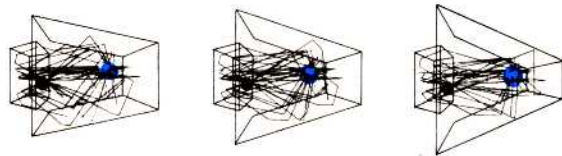
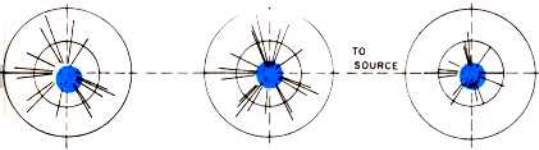
وبنفس الطريقة التى يمكن بها تحديد موقع الصورة الناشئة عن ضوء منعكس في مرآة يحدد برنامج الكمبيوتر مواقع المصادر الافتراضية Virtual sources أو « الصور » الخاصة بمصدر الصوت (الشكلان ١ ، ٧) . ومن مواقع الصور هذه يمكننا أن نتعقب مسارات أشعة الصوت داخل القاعة . ويحقق هذا النموذج من نماذج الكمبيوتر أقصى درجات الصحة عند الترددات الأعلى ومع اتساع الأسطح في القاعات الأكبر ؛ فحيود أو تشتت الصوت diffraction رغم أنه يمكن أن يكون مهماً في قاعة حقيقية لا وجود له في المحاكاة (الدراسة النظرية) .

● شكل (٨ - ٩) يصل الصوت من هذه الصور (شكل ٧) إلى المستمع في نفس الوقت تقريباً لكن منفصل عن وصول الصوت المباشر.. وفي الصالات المروحية تشكل هذه الظاهرة الصدى القادم من الحائط الخلفي وتختلط مسارات الصوت مع الصدى الملاحظ فوق خشبة المسرح ويلاحظ أن الحوائط الجانبية تعمل بالاشتراك مع سطح الحائط الخلفي الطويل على تركيز الصدى على خشبة المسرح.

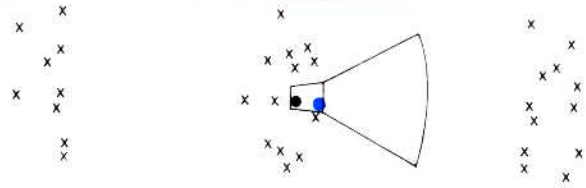


القاعة وعملها معا على توليد الصدى. ومع أن الصوت المنعكس من الحائط الخلفي مباشرة إلى خشبة المسرح يساهم في تكوين الصدى، إلا أن الجزء الأعظم من الصدى ينتج عن الصوت الذي توجهه الحوائط الجانبية إلى أو من الحائط الخلفي.

وفي كثير من القاعات مروحية الشكل يتم إخماد الصدى باستعمال معالجة ماصة للصوت في الحائط الخلفي. وإن كان هذا الحل غير مرضي فييا. ويمكن ملاحظة العلاقة بين الصوت الجانبي وشكل القاعة في تناوع الأشكال البيانية (شكل ١٠). والمتغير المعماري الرئيسي في هذا التناوع هو زاوية الحوائط الجانبية بالنسبة لخط المنتصف (Center line). وتتفاوت هذه الزاوية حيث تبدأ من الصفر



شكل (١٠)



● شكل (٧) يوضح أن الصوت الذي يصل في المستوى الأوسط (median plane) أي أمام وأعلى وأسفل وحلف المستمع مباشرة - لا يساعد على التجنيد.. وعند وجود مصدر والمستمع فوق خشبة المسرح كان يكون هناك إثبات من الموسيقين يستمعان إلى بعضهما الآخر، فإن الصور التي يكونها الكمبيوتر لغرفة مروحية الشكل تقع في نمط مستدير مركزه خشبة المسرح.

وهناك وسيلة تحليلية مفيدة بنوع خاص لدراسة المعلومات الاتجاهية المكتسبة من نموذج الكمبيوتر وهي الوردية الصوتية Sound rose (الشكل ٥). وتبين الوردية الصوتية التجاوب النضى لقاعة من قاعات الاستماع عن طريق تحديد اتجاه وشدة الطاقة الصوتية المنعكسة. ويشير اتجاه الخطوط الشعاعية وكذلك الوردية الصوتية إلى الجهة التي تصل منها الموجات الصوتية المنعكسة. ويدل طول الخط الشعاعي على مقدار شدة الصوت - وبعبارة أدق، يتناسب مع مكثف لوغاريتم مقدار الشدة في المستوى المار من خلال محور الجانبي وخط البصر من المستمع إلى المصدر.

وفي وسعنا، لتحقيق غايات ومرامى هذه الدراسة أن نقسم كافة زوايا السقوط أو الورد إلى فئتين جانبية وغير جانبية. فالزوايا غير الجانبية هي تلك الزوايا القريبة من خط البصر الممتد إلى مصدر الصوت ماراً بأعلى الرأس مباشرة ومن منتصف الخلف، أي تلك الزوايا القريبة مما يسمى المستوى الوسطي (Median Plane) (الشكل ٦). أما الزوايا الجانبية فهي العمودية على تلك الزوايا غير الجانبية. وتوجه أذننا المستمع نحو الزوايا الجانبية. فالصوت الوارد من جهات قريبة من محور الجانبي يساعد بأقصى درجة في عملية التجنيد Lateralization. ويمكننا أن نعلم بأن الصوت الوارد من جهات داخل الأشكال الخروطية المبنية في الرسم (شكل ٦) هو صوت جانبي وأن الصوت الوارد من خارج الأشكال الخروطية هو صوت غير جانبي.

وعن طريق استخدام الكمبيوتر، وباستخدام الصور يمكن أن نوضح العديد من الظواهر السمعية العامة الموجودة في قاعات الموسيقى. إذ نستطيع أن ندرس صدى الصوت المنبعث من الحائط الخلفي في القاعات ذات الشكل المروحي. ذلك أن الحائط الخلفي للقاعة مروحية الشكل إذا كان عاكساً فإن صدى قويا للحائط الخلفي يُسمع على خشبة المسرح. مما يجعل الظروف أمام الموسيقين إما صعبة أو مستحيلة.

ويمكن إيضاح تكوين الصدى إذا ما ذُرس موضع المصدر في (الشكل ٧). ويلاحظ أن الصور تقع في شكل دائري يتركز فوق خشبة المسرح. وهكذا بالنسبة للعازف فوق خشبة المسرح. فإن قوة وتماسك الصوت العائد من الحائط الخلفي ونقص الطاقة الصوتية بين الصوت المباشر وبين ذلك الصوت الواصل من الحائط الخلفي فضلاً عن وصول الصدى من طرف القاعة المواجه للعازفين - كل هذه العناصر الثلاثة تتحد في الذهن. لتؤكد الجوانب المؤثرة للصدى.

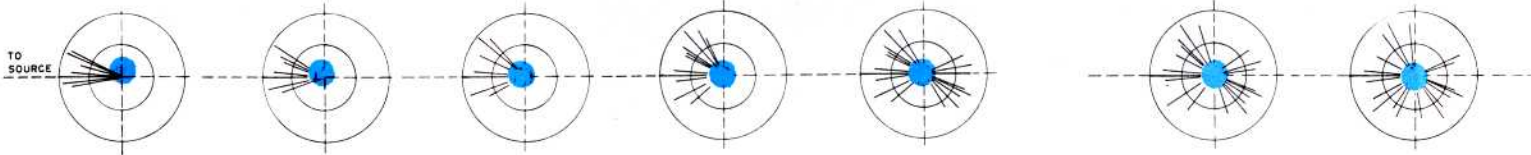
ولقد قمنا بتحليل لصدى الحائط الخلفي في إحدى قاعات الاستماع القائسة لدراسة كيف يسبب شكل القاعة حدوث الصدى القوي الذي يحس على خشبة المسرح. ومن آثار اقتفاء الشعاع تمت دراسة تأثير الأسطح المعمارية الفاصلة في

القاعة متعامدة الأضلاع أكبر بكثير منها في أوسع القاعات ذات الشكل المروحي . وهكذا نستطيع أن نتوقع سماع صوت أكثر اكتالا وامتلاء في القاعة متعامدة الأضلاع مما في القاعة مروحية الشكل . وهو ما يتفق مع ما أثبتته التجربة في القاعات الحقيقية من هذه الأشكال .

ونستطيع أن نلاحظ في القاعة متعامدة الأضلاع أن الصوت الوارد إلى المستمع يصله من جهات مختلفة كثيرة . ويلاحظ أن هذا يحدث مع أننا في التطبيق باستخدام الكمبيوتر . افترضنا وجود جدران مسطحة تماما وسقف خال من الأسطح الناشرة للصوت والتي يقال أحيانا أنها ضرورية لتوزيع الصوت في القاعة توزيعا جيدا . وفي القاعات ذات الشكل المروحي المعكس (Reverse-fan-shaping) يوجد مزيد من التجنيد للمجال الصوتي ، مع وصول الصوت بقوة من يسار المستمع ويمينه . ولعل القاعات من هذا النوع تبشر بإدخال أعظم قدر من التحسينات في المستقبل على تصميم القاعات الموسيقية . ويبدو أن إمكانيات التجنيد فيها أفضل مما في القاعات ذات الشكل متعامد الأضلاع . وربما يرجع السبب في قلة عدد ما أنشئ من هذه القاعات حتى الآن . إلى صعوبة أن يتسع هذا الشكل لكل من المستمعين والعازفين . على أن هناك بعض النماذج القائمة منذ القدم مثل المسرح اليوناني في سيراكيوز بجزيرة صقلية .

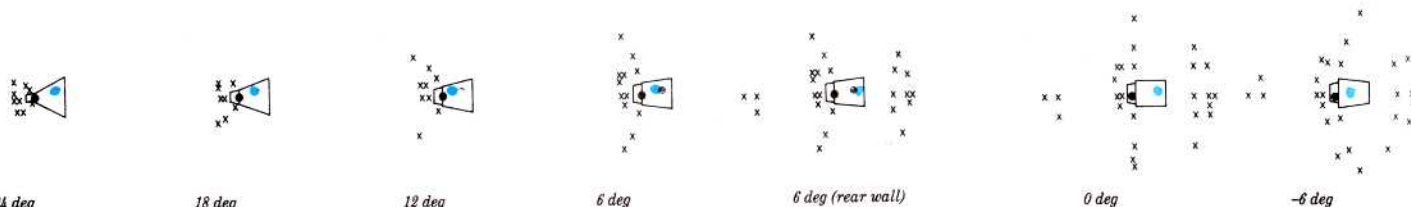
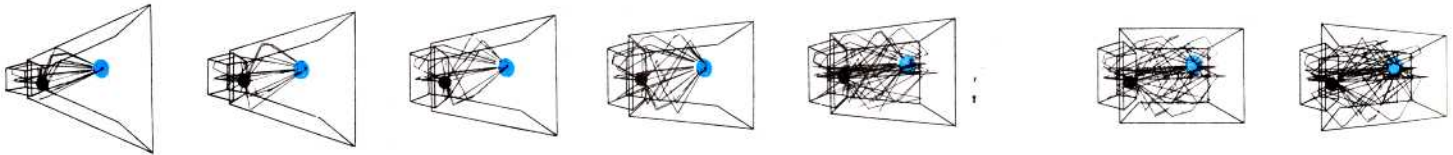
وتدل نتائج البحوث الحديثة على الأهمية الكبرى للصوت الجانبي . وقد أوصحنا تأثيرات شكل القاعة على طاقة الصوت الجانبي وغير ذلك من الخصائص السمعية . وهكذا فإن علم السمعيات يتحرك نحو اتفاق أوثق مع الموسيقين والمستمعين الذين يلاحظون منذ زمن بعيد تفوق الخصائص السمعية في القاعات ذات الأضلاع المتعامدة .

في القاعة ذات الشكل متعامد الأضلاع . لتصل إلى ٢٤ درجة في القاعة ذات الشكل المروحي المعاكس إلى أبعد حد . ويقع مصدر الصوت على خشبة المسرح بالقرب من مكان قائد الأوركسترا . أما المستمع فيتحرك موقعه عند مؤخرة الصالة الرئيسية . والمفروض أن تكون أسطح الجدران والسقف عاكسة جيدة للصوت ، وأن تكون منطقة مقاعد المستمعين جيدة الامتصاص للصوت .. ولكي يتم كبت صدى الحائط الذي سبقت الإشارة إليه إذا افترضنا أن الجدران الخلفية في القاعات مروحية الشكل إلى حد أكبر هي جدران ماصة للصوت . ومن ذلك يتضح أن أوسع القاعات ذات الشكل المروحي تُتيح قدرا ضئيلا جدا من الصوت الوارد من جهات جانبية . وتتميز الخصائص السمعية في القاعات التي بهذا الشكل عادة بصوت بعيد رفيع وأحادي (monophonic) وينقصه امتلاء النغمة . (Fullness of tone) وبالتأكيد فإن نقص الصوت الجانبي في هذه القاعات يؤدي إلى فقر خصائصها السمعية . وتحت عوامل أخرى يمكن ملاحظتها أيضا . فمثلا ، تطلق الآلات الموسيقية أصواتها في أنماط بالغة التعقيد . فآلة الكمان تطلق صوتا على التردد مشتملا على جلبة العزف بالقوس (Bowing noise) في اتجاه إلى أعلى ، بينما ينطلق صوت الآلة ذو التردد المتوسط من الجانب في الغالب ، أما الصوت ذو التردد المنخفض فينطلق في كافة الاتجاهات . والتفاصيل الدقيقة لخصائص انطلاق الصوت من الآلة معقد للغاية وتختلف من نغمة لنغمة ومن آلة لآلة . ولكي يدرك المستمع الرنين الكامل لآلة من الآلات يتعين أن ينعكس الصوت الذي تطلقه الآلة في اتجاهات كثيرة إلى المستمع . وفي وسعنا أن نلاحظ أن عدد الأشعة الصوتية الواردة إلى المستمع تتأثر بشكل القاعة . فكلما زاد عدد الأشعة الواردة وكان انبعاثها من مصدر الصوت متوازنا في الفراغ . كلما زادت كفاءة القاعة من حيث تأدية مهمتها في تزويد المستمع بالرنين الكامل للآلات الموسيقية (Full timber) . والثابت أن عدد الأشعة الصوتية التي تصل إلى مكان المستمع في



الإحساسات الموسيقية المتعة كالإحساس بدفء الصوت والإحساس بإحاطته له . فضلا عن الإحساس بثرائه . وفي القاعات ذات الشكل المروحي المعاكس يكون الصوت الوارد للمستمع أكثر تجنيدا منه في القاعات المتعامدة .. فضلا عن ذلك تتوزع صور صوتية كثيرة بالتساوي حول المستمع من خلفه ومن أعلاه ومن أمامه . ولعل الشكل المروحي المعاكس يبشر بتحسينات سوف تطرأ في المستقبل على تصميم القاعات الموسيقية .

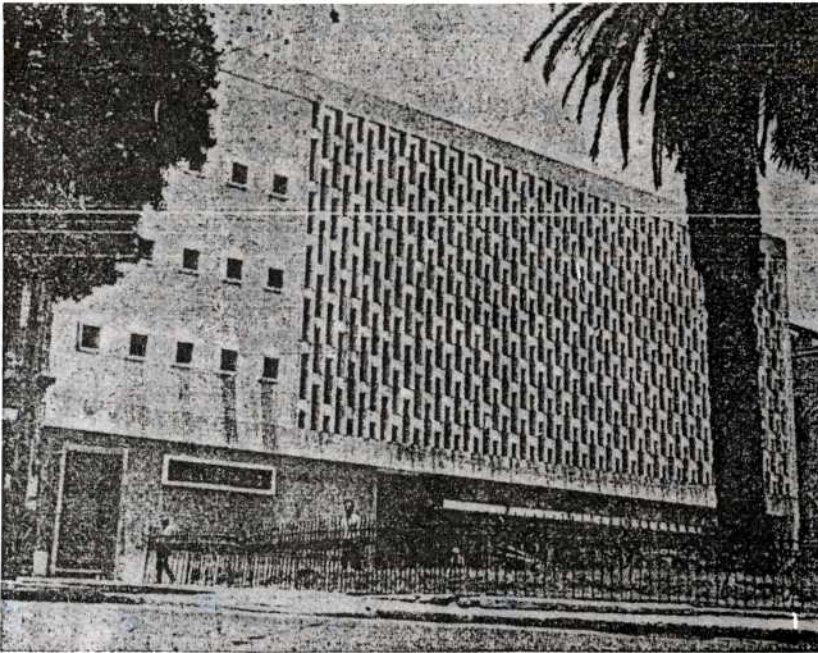
شكل (١٠) يوضح دراسة افتراضية حجمها ثابت وموقع المستمع والموسيقى ثابت وتغير زوايا ميل الحوائط لتكون قاعة ذات مسقط مروحي ( الشكل من ١ - ٥ ) ثم قاعة ذات مسقط متعامد (٦) . ثم قاعة ذات مسقط مروحي معاكس (٧ - ١٠) . ويظهر الشكل أنه كلما تغير شكل القاعة من المروحي إلى المتعامد كلما أصبح الصوت الوارد إلى المستمع أكثر تجنيدا . فبينما يكاد المستمع لا يستقبل صوتا جانبيا في أعرض القاعات مروحية الشكل يزداد التجنيد مع اقتراب شكل القاعة تدريجيا إلى الشكل المتعامد . إن تعدد هذه الانعكاسات الجانبية (التجنيد) هو الذي يتيح للمستمع تلك



## وكانت أيام

### مسرح الجمهورية

بقلم المهندس يحيى الزيني



مجلة الاسكان والمرافق

العدد الثالث يوليو ١٩٦٠

طبقا لوحى اللحظة ونوع المفاجأة .

وتعتبر عملية تحويل سينما رويال إلى مسرح الجمهورية مثلا حيا للجراحة المعمارية والانشائية في شتى صورها . وقد أبرزت ضرورة تعاون المعمارى والإنشائى تعاونا وثيقا لإمكان خلق العناصر المعمارية الجديدة ونموير القديم منها كى تؤدى العرض بطريقة امنة في نطاق الهيكل القائم فعالجت الدراسات المعمارية المشاكل الاتية :

١ إيجاد مكان المثثل ( خشبة المسرح )

سواء في مرحلة التصميم أو التنفيذ أمام مشاكل لاحصر لها . فهو في مرحلة التصميم محدود الحركة مقيد التفكير بواقع المبنى ذى الكيان القائم كما أنه في مرحلة التنفيذ معرض لمفاجآت عجيبة يظهرها الكشف عن خبايا المبنى وطريقة إنشائه ورغم هذه القيود فإن إجراء عملية التحويل تستدعى سرعة الحركة واتساع الأفق ودقة التصرف والخروج من المشاكل المباغتة بحلول جديدة مبتكرة ، فالعملية المعمارية تأخذ في هذه الحالة طابع العملية الجراحية بكل ما تتطلبها من العناية الفائقة وتكييف التفكير

\* تحظى فنون المسرح والموسيقى برعاية خاصة من الدولة - وفي نطاق خطة دعم المسرح وإحياء مجده القديم ونشر آدابه وفنونه الرفيعة بين الملايين من أبناء الشعب رأى وزارة الثقافة والإرشاد القومى ضرورة توفير قاعات التمثيل (المسارح) اللازمة خاصة وقد سلبت السينما بوسانها الحديثة وإمكاناتها الغير محدودة من المسرح أغلب جمهوره ، فاعلقت المسارح أبوابها لتفتحها على لوحات للعرض السينائى أو على ملاهى الليل الرخيصة .

\* وبدت ضرورة البحث عن علاج للموقف بإيجاد التوازن المعقول بين عدد المسارح ودور السينما فى القاهرة وهى العاصمة التى تعد بمثابة قبلة النشاط الفنى والثقافى فى الشرق الأوسط . وكان الإجراء السريع للتغلب على المشكلة هو إرجاع دور العرض السينائى التى كانت فى الأصل مسارح إلى رسالتها الأولى مع تحويل بعض دور العرض السينائى التى تتوفر فيها الشروط الملائمة إلى مسارح أيضا .. وقد اختيرت كنواة لهذا العرض سينما رويال وتقرر تحويلها إلى مسرح للتمثيلات الغنائية ( الأوبريت ) .

سينما رويال :

\* أنشئت هذه الدار منذ أكثر من ثلاثين عاما على تخطيط مستطيل يتسع لحوالى ١٤٠٠ متفرجا وشهدت مجدا لم تراه أية دار أخرى من دور العرض السينائى فى مصر اذ كانت تعد فى ذلك الوقت اخر صيحة فى عالم العمارة كما اعتبر سقفها الجمالونى المتحرك حدثا انشائيا بالنسبة للمهندسين وسرا غريبا يبعث على الدهشة والإعجاب بالنسبة لجمهور الرواد ثم عدت على الدار الجميلة عاديات الزمن فتقهقرت إلى الصفوف الخلفية بين دور العرض السينائى حتى مدت لها وزارة الثقافة والإرشاد يد العون وسلستها لمبضع المعمارى والإنشائى ومكيف الهواء والصوت يتولون إجراء أكبر عملية جراحية لإعادة الشباب إلى المبنى الكهل كى يتابع نشاطه برسالة أخرى جديدة هى خدمة فنون المسرح والموسيقى .

الدراسات المعمارية :

لاشك أن أعمال التحويل والتكييف لمبنى قديم كى يؤدى غرضا جديدا مختلفا يضع المعمارى







# دراسة الجدوى الاقتصادية والفنية لمشاريع الإسكان

مقدمة :

د . مهندس / مصطفى محمد  
عبد الحفيظ الأحول ..

إن الهدف من الدراسات التي تتناول الإسكان بوجه عام هو الحصول على بيئة سكنية ملائمة ومرحة لحياة السكان وتحقيق جميع الاحتياجات الاجتماعية والطبيعية للموقع مما يتطلب وضع معايير فنية للبلد المقام به المشروع بأسلوب اقتصادي ... ويتحقق ذلك إذا أُخْتِرت جميع البدائل التي يقابلها المصمم واخطط والمنفذ لسير عمليات المشروع بطريقة اقتصادية . وهناك ثمانى مراحل يمر بها أى مشروع منذ التفكير فيه حتى إتمام إنجازه ..

ويوضح الشكل رقم (١) هذه المراحل ببساطة والتي سوف نتناول جوانبها الفنية والاقتصادية وهذه الدراسة تفترض أن يكون هناك فريق عمل من المستشارين ( من المصممين واخططين والاقتصاديين والتنفيذيين واداريى التنفيذ ) ، ويجب أن يكون القرار النهائى لهذا الفريق الذى يعتمد فى الأساس على الهدف من المشروع والخطة القومية للإسكان ومدى توافر الموارد والمعايير الفنية للبلد المقام به المشروع ...

المرحلة الاولى : الهدف الاساسى للمشروع

الهدف الاساسى للمشروع هو إقامة مشروع إسكان مناسب ، بأقل تكلفة ممكنة ، وهذا الهدف يتحقق إذا أمكننا تحديد المتغيرات أو البدائل الأكثر ملائمة والأكثر كفاءة إقتصادية فى كل مرحلة من مراحل المشروع .

المرحلة الثانية : التصميم والتخطيط الابتدائى للمشروع

إن وضع التخطيط الابتدائى والتصميم الأولى لمشروعات الإسكان يجب أن يشمل على تحليل الاهداف الاساسية للمشروع ، ودراسة طبيعية الساكن الذى سوف يستخدم المشروع مستقبلاً ، ثم اختيار الموقع المناسب ومن ثم تحليل الجدوى الاقتصادية لاختياره ، وتحديد العوامل التي تؤثر على اقتصاديات تصميم وتخطيط الموقع لاتخاذ القرار المتالى قبل الدخول فى مرحلة التفاصيل ، مع ملاحظة أن هذه العوامل تنقسم إلى مجموعة عوامل تؤثر على

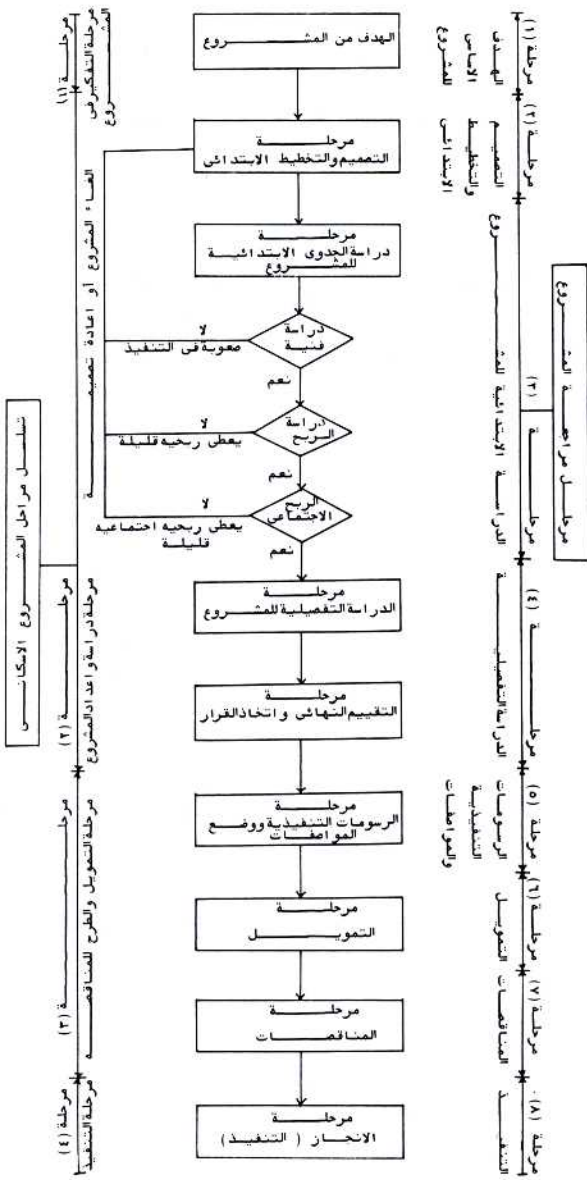
اقتصاديات المشروع ، ومجموعة عوامل اجتماعية تتمثل فى تحقيق الاحتياجات البيولوجية والوظيفية .

أولاً : اختيار الموقع : ومحدده طبيعة الموقع وما يناسبها من أسلوب إنشاء وأعمال تجهيز وتكاليف التشييد . كما يحدد اختيار الموقع أيضا دراسة متوسط دخل السكان المتوقع اشغالهم للمشروع ..

ثانياً : تصميم المساكن : وبحث تأثير شكلها على التكاليف وطرق التجميع ( مساكن متصلة - شبه متصلة - منفصلة وعمارات سكنية ) ... وأنواع المساقط الأفقية التي تتناسب مع التكاليف المحددة للمشروع . كما أن استخدام التغطية فى تصنيع أو انشاء العناصر الرئيسية للمساكن ( وذلك باستخدام الوحدات القياسية من ناحية المساحة والأبعاد ) وطبقاً لحجم الأسر التي سوف تستخدم هذه المساكن .

ثالثاً : تقسيم الأرض ( تخطيط الموقع ) : من خلال الدراسات الاقتصادية لطرق تخطيط المواقع السكنية وتأثيرها على حساب التكاليف ومن العوامل الهامة المؤثرة طول الشوارع حيث يتناسب عكسى مع تكاليف امداد المرافق العامة والصيانة السنوية ، والكثافة السكانية ومعدلات التزامم .

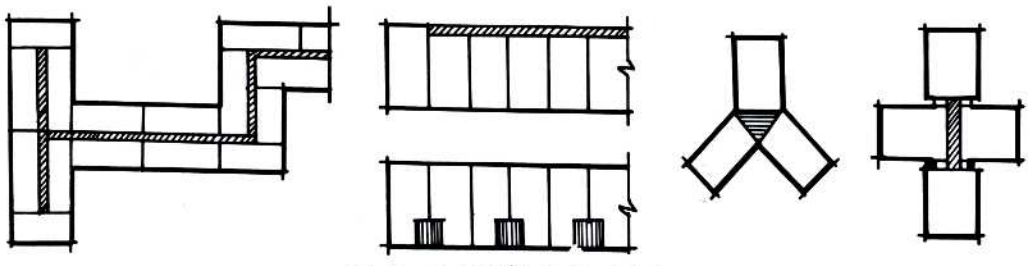
ومن ناحية أخرى فانه يجب ملاحظة أن هناك عناصر خارجية تؤثر على الكفاءة العامة للمشروع وهى تتعلق بالاحتياجات المناخية والوظيفية وكذلك المعايير الاجتماعية ويمكن إبراز هذه الاحتياجات كالآتى :



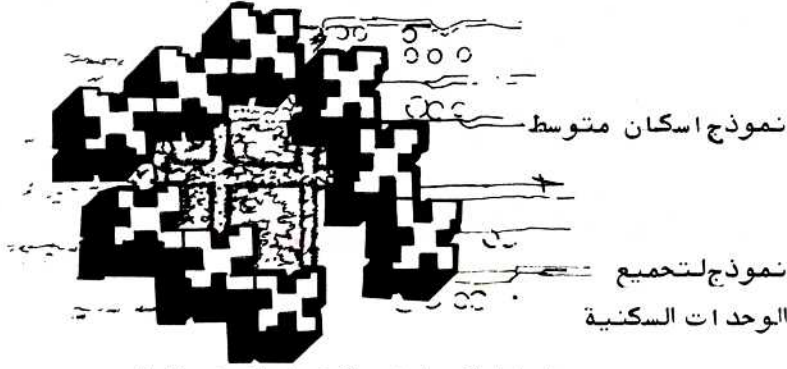
• مراحل دراسة الجدوى الإقتصادية والفنية لمشروعات الإسكان .

## ١ - الاحتياجات المناخية

يجب أن توضع الاحتياجات المناخية ( المتعلقة بالمناخ ) عند تصميم وتخطيط أى موقع سكنى فى الاعتبار ولتحقيق أكبر استفادة ممكنة من الرياح الملطفة ( الباردة ) ومحاوله الحماية من الرياح الحارة أو المخملة بالأتربة وذلك يحقق نجاح الجدوى



• أنواع المساقط الأفقية للعمارات السكنية



● التخطيط بتكوين فراغات سكنية تعطي الإحساس بالإنظام

المرحلة الثالثة : الاختيار الابتدائي للمشاريع ( دراسة الجدوى الأولية للمشروع ) .

تهدف هذه المرحلة إلى اختيار مشروع واحد أو أكثر من المشروعات المقدمة لاختيار أنسبها قبل المرحلة التالية الخاصة بالدراسة التفصيلية للمشروع الفائز أو المشاريع الفائزة لاختيار أفضلها لعمل رسوماتها التفصيلية والتنفيذية وتحتاج هذه المرحلة إلى دراسة عميقة للمشروع ولكنها تحمل خطوطاً أو أرقاماً لاتباعها في قبول أو رفض المشروعات المقدمة لاختيار أنسبها . وذلك بعد طرح أسئلة رئيسية تحدد أو تحصر اختيار المشروعات فقط التي تكون إجابات هذه الأسئلة بالإيجاب فيها ..

أولاً : الدراسة الفنية : وتأتي على صورة الأسئلة الآتية :

١ - هل المشروع المقدم للمسابقة يمكن تنفيذه في الوقت الحاضر أم لا ؟

## ٥ - التكوين الوظيفي

يشمل التكوين الوظيفي توزيع الاستعمالات المختلفة ( المجموعات السكنية ، الخدمات العامة ، أماكن الترويح ، المساحات الخضراء ، هذا بالإضافة إلى شبكة الطرق ( ممرات الحركة للمشاه والسيارات ) .. ويمكن تحقيق الأهداف العامة في الحل التخطيطي للموقع السكني باتباع التدرج الهرمي في توزيع كل عنصر من عناصر التخطيط بالموقع عن طريق تحقيق التدرج الهرمي في تجميع المساكن ، وكذلك التدرج الهرمي في تجميع الخدمات ( حضانات - ابتدائي - متوسط - محلات تجارية - محلات صغيرة - مراكز تجارية - مستوصف ) ؟ في توزيع ممرات المشاه والسيارات وأماكن الترويح ( أحواش سكنية - فراغات - حدائق - ملاعب ) .

ثم تركيز الخدمات في قلب الموقع ليحقق تساوي بعده عن المجموعات السكنية

● جدول يوضح حجم الخدمات على مستوى الموقع السكني طبقاً للمعايير المصرية .

نوع الخدمات المتاحة في الموقع	المساحة المشالية ٢م / شخص	موقعها	اقصى مسافة من المسكن
المدارس وملاعبها	٠.٣٨	موزعة	قريبة من المسكن
الحضانات	١.٨٢	مركزية	٢٠٠ م
الابتدائيات	١.٧٣	شبه مركزية	٤٠٠ م
الاعدادى	١.٥٠	مركزية	٤٠٠ م
مركز الخدمات التجارية	٠.٢٠		
المسجد	٠.٣٠	موزعة	
العيادة الخارجية (المستوصف)	٤.٥٤		
المساحات المفتوحة والترفيهية	٥.١٠		
الشوارع وممرات المشاه	١١.٦٥	موزعة في مجموعات	
المساكن	٢٧ م / شخص		

الاقتصادية للمشروع بما يحققه من حافظ على الطاقة . وفي هذا المجال يتم اتخاذ بعض الاجراءات مثل حماية الموقع من الرياح الحارة الجافة والحملة بالانربة وذلك بتقليل الفتحات على هذه الجهات وعمل مصدات للرياح بالاشجار . وتسهيل الحركة الديناميكية للهواء البارد بين المساكن . كما يجب توجيه وتجميع الوحدات السكنية بحيث يمكن الاستفادة من الرياح الشمالية الباردة . وتصميم الفراغات السكنية في تجميعات مغلقة إلى الداخل بحيث تعطي فراغات سكنية مظلمة وذات أرضية مزروعة ومشجرة . واستخدام الاشكال المكسرة في تصميم المساكن أو تجميعها بحيث تعطي أكبر ظلال ممكنة على الواجهات . وفي مجال تجميع المباني يتم وضع المباني بتدرج في المسقط الأفقي ناحية الاتجاه الجنوبي لتظليل الأماكن الجنوبية .

## ٢ - الاحتياجات الاجتماعية

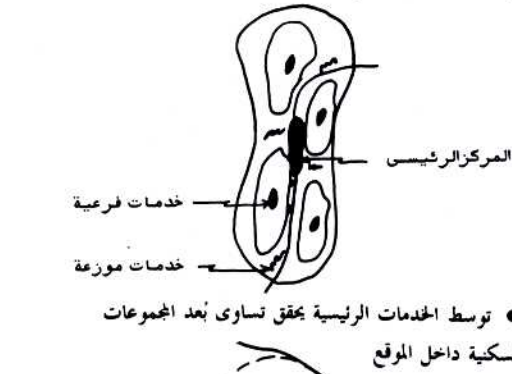
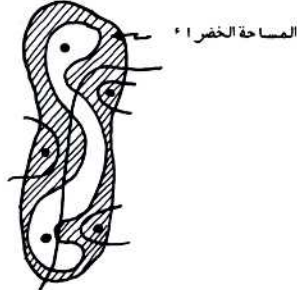
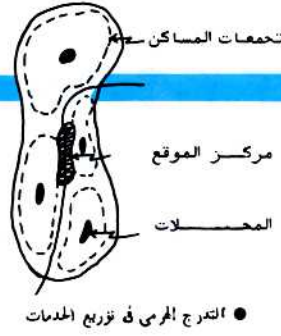
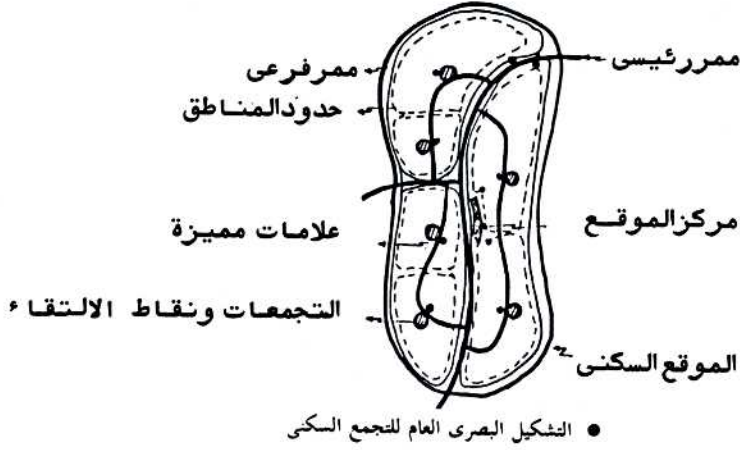
تحقق الاحتياجات الاجتماعية في تجميع المساكن على فراغات داخلية صميمة وتقوى روابط الجوار والانتاء للموقع . وتوافر المناظر المرغوبة وتحقيق الأمن وحرية التنقل خاصة للصغار من وإلى مدارسهم .

## ٣ - الاحتياجات الفنية :

يجب توافر الخدمات اليومية على مستوى الموقع السكني والخدمات الاسبوعية على مستوى المجاورة السكنية : طبقاً لمعايير الدولة ومستوى الاسكان والكثافة السكانية داخل الموقع .... ( والجدول يبين أنواع الخدمات على مستوى الموقع السكني طبقاً للمعايير المصرية ) .

## ٤ - التكوين البصري

يجب الاعتناء بتوزيع عناصر الموقع المختلفة من مساكن وخدمات وشبكة شوارع وطرق مشاه والفراغات السكنية والحدائق طبقاً للتدرج الوظيفي ووحدة التكوين البصري .. وتنوع حجم الفراغات السكنية بحيث يمكن ادراك الفرق بينها بصرياً ( التدرج الهرمي في تجميع المساكن وتوزيع الخدمات وأماكن الترويح ) ودراسة المكونات العامة للفراغات السكنية من حوائط وأرضيات وواجهات ومقاعد وأشجار وأعمدة إنارة وغيرها .. علاوة على توفير الأمان في حرية التنقل بين المساكن في الموقع دون التعرض لأخطار السيارات .



يحدث بإقامة مصانع محلية جديدة وتوسيع المصانع الموجودة وذلك للاعتماد على الإنتاج المحلي .

٢ - العمالة تقدر تكاليف العمالة في مختلف طرق الإنشاء بحوالى ٣٥٪ من التكلفة الكلية طبقاً للمعدلات المصرية .... وهذه نسبة مرتفعة في حالة مشاريع الإسكان المنخفض التكاليف ، لذلك يجب تخفيض هذه النسبة وذلك بتصنيع الوحدات المعمارية النقطية لتقليل العمالة الماهرة في الموقع .

٣ - طرق الإنشاء : تشجيع إقامة مصانع المباني الجاهزة مختلف العناصر المعمارية ودعمها حكومياً وذلك لتقليل تكاليفها خاصة في مشاريع الإسكان الشعبي .

٤ - معدات الإنشاء : كما أنه من الضروري استخدام معدات الإنشاء بصورة كبيرة في مشاريع الإسكان في مصر وبصورة شبه كاملة في مشاريع دول الخليج لتقليل معدل التكاليف العالية للعمالة ، خاصة في الأعمال الصعبة التنفيذ والتي تأخذ أوقاتاً كبيرة في تنفيذها مثل أعمال الحفر والردم والتسوية والخرسانات والمباني الجاهزة والأجهزة والمواد الضخمة الملحقة بالمساكن هذا بالإضافة إلى أن للحكومة دوراً في خفض تكاليف هذه المعدات عن طريق إلغاء الضرائب والجمارك على استيرادها وتوفير العملة الصعبة لشرائها وتشجيع تصنيعها محلياً .

حالات السوق الخلى : يجب على الحكومة الدخول كمنافس في دعم مشاريع الإسكان وخاصة الإسكان الشعبي وذلك بتوفير المواد في السوق بأسعار تنافس القطاع الخاص أو تقوم بتحديد الأسعار ومراقبتها ... كما يمكن للحكومة تقديم المواد الخام المدعومة والمنخفضة الجمارك على مشاريع

( إذا لم يكن تنفيذ المشروع في الوقت الحاضر مثل أن يكون طريقة تنفيذه تحتاج معدات غير متوفرة تكاليفها عالية فإن المشروع يُستبعد أو يُعاد تصميمه ) .

٢ - هل المشروع المُقدم يستخدم مواد خام محلية يمكن الحصول عليها أم لا ؟ ( في حالة الرفض يُستبعد المشروع المقدم أو يُعاد تصميمه أو مواصفاته ) .

ثانياً : العائد التجاري الابتدائي للمشروع :

٣ - هل سيحقق المشروع والدراسة الابتدائية المقدمة منه عائداً تجارياً مرتفعاً أم منخفضاً ؟

في حالة ان الدراسة أظهرت أن للمشروع عائداً تجارياً منخفضاً فإنه يستبعد أو يُعاد تقييمه ومواصفاته ) وهذا يتحقق من المشاريع الاستثمارية أما مشاريع النفع العام فإن هذه النقطة لا توضع في الاعتبار .

ثالثاً : العائد الاجتماعي للمشروع :

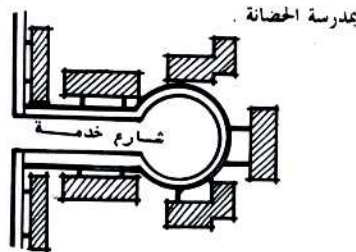
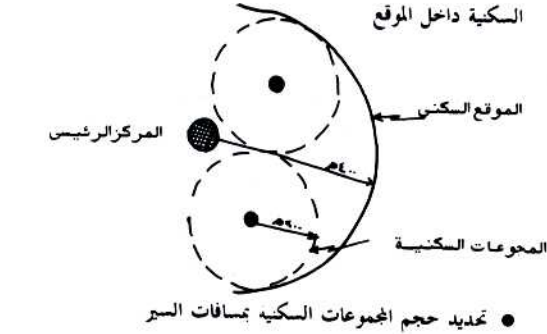
٤ - هل سيحقق المشروع العائد الاجتماعي المرجو من تنفيذه مثل توافر الخصوصية الداخلية والخارجية وحسن المظهر وكفاءة التكوين البصري والوظيفي له وفي حالة عدم تحقيق هذه الأهداف فإن المشروع المقدم يستبعد أو يُعاد تصميمه ومواصفاته .

المرحلة الرابعة : دراسات الجدوى الاقتصادية والفنية التفصيلية للمشاريع المختارة

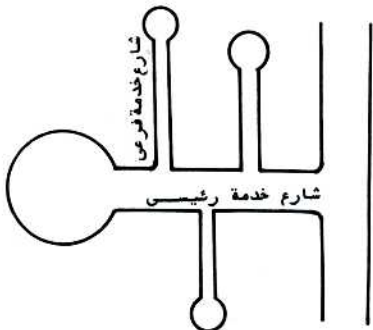
تتضمن هذه الدراسة ضبط وتحديد التفاصيل لدراسة المشاريع المختارة من وجه النظر الاقتصادية والفنية لاختيار أفضلها طبقاً لوجهة النظر الاقتصادية .

الدراسة الفنية : تتضمن دراسة اقتصادية للمصادر المكونة للمشروع والأولوية الاقتصادية لكل عنصر من عناصر هذه المصادر ، وتمثل هذه العناصر المواد الخام والعمالة وطرق ومعدات الإنشاء وحالات السوق الخلى .

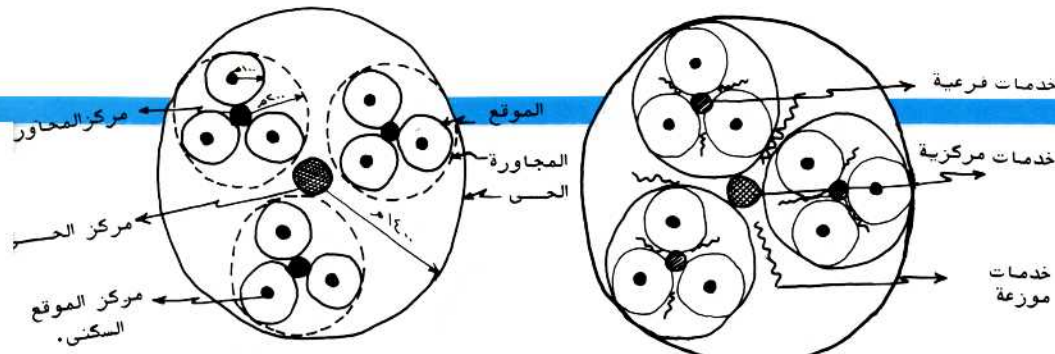
١ - المواد الخام إن استخدام الأسلوب الفني والعلمي الحديث في التصميم والتوحيد القياسي للمواد الداخلة في الإنشاء لتقليل تكاليف المشروع من خلال الإنتاج بالجملة mass production .. وهذا



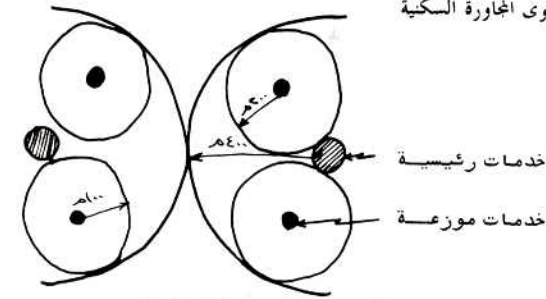
● مجموعة سكنية متوسطة الحجم تحقق الترابط الاجتماعي بين السكان .



● خطوط الحركة للسيارات والمشاة داخل المجموعة السكنية تحقق الترابط بين أجزائها .



• الخدمات العامة على مستوى المجاورة السكنية



• توزيع الخدمات عن مستوى الموقع السكني

بقدرتها على الحصول على رؤوس الاموال ، بينما يمكن الاعتماد على طريقة معدل العائد عندما تكون المؤسسة خاضعة لقيود معينة بالنسبة لإمكانية حصولها على ما تتطلبه من أموال لتنفيذ المشروعات الاستثمارية المقترحة .

\* وإذا كان من الضروري استخدام طريقة واحدة فقط من الطرق الثلاثة فيحسن الاعتماد على معدل العائد الذي يترتب على مقارنة التدفقات النقدية بالتكاليف الرأسمالية للمشروع موضوع التقييم .

#### تقدير دراسة الجدوى :

عندما تنتهي الدراسة التحليلية لمشروعات الاستثمار بإعداد تقدير لجدوى كل مشروع منها ويوصى بالأخذ ببعضها وعدم الأخذ ببعض الآخر ... لذلك يكون لهذا التقرير أهمية كبيرة بالنسبة لمستقبل المؤسسة موضوع الدراسة وحتى يكون التقرير متكاملًا يحسن أن يرفق به المستندات المختلفة التي تؤيد الآراء والمفاهيم التي يتضمنها والتي تبين الخطوات المتابعة التي سارت فيها الدراسة منذ البدء بها حتى مرحلة الوصول إلى قرارات محددة وهي القرارات النهائية التي يوصى بها الخبراء المسئولون عن الدراسة . ومن الواضح أن هذه المستندات تختلف تبعًا لأنواع مشروعات الاستثمار التي تطلب المؤسسة دراسة جدواها .. وهذه المستندات قد تكون : اقتراح الإدارة المستفيدة من المشروع الاستثماري أو الاقتراح التفصيلي بتنفيذ المشروع أو الدراسة الاستطلاعية التي قام بها المسئولون عن دراسة جدوى المشروع . أو تقرير عن هذه الدراسة الاستطلاعية ومبررات جدوى المشروع . كذلك فإن تقرير مستلزمات تنفيذ

يقام به المشروع . أما في حالة استخدام الطرق الثلاثة الأخرى الخاصة بتقييم الاستثمارات المالية المختلفة وهي الخاصة بالقيمة الحالية الصافية ومعدل العائد ودليل الربحية ( قيمة العائد/ رأس المال ) فإنه يجب أن نلاحظ أن هذه الأساليب الثلاثة يمكن أن تؤدي إلى ترتيب مختلف لما يقترح من مشروعات للاستثمار وبالتالي إلى اتخاذ قرارات مختلفة ، ويحدث ذلك في الحالات الآتية : عندما تتجه التدفقات النقدية للمشروع نحو التزايد بينما تتجه التدفقات مشروع آخر نحو التناقص . عندما تختلف اعمار المشروعات اختلافًا جوهريًا ، أي عندما تختلف كثيرا عدد السنوات التي يستمر فيها كل مشروع قادر على العمل والانتاج — عندما ترتفع كثيرا من التكاليف الرأسمالية لاحد المشروعات بالمقارنة مع تكاليف المشروعات الأخرى . — عندما يكون من المتوقع أن تتغير كثيرا فرص الاستثمار في المستقبل بالمقارنة مع الحاضر . وعندما يكون هذا التغير المتوقع معروفا في الحاضر عندما تكون المؤسسة مقبلة على الاستثمار بمعدل متزايد بحيث يرتفع سريعا منحنى التكلفة الجديد للحصول على رؤوس الأموال . عند تكون المؤسسة مقيدة إلى حد كبير فيما يتعلق بقدرتها على الحصول على رؤوس الاموال .

فإذا لم توجد أي من هذه الحالات فتؤدي الطرق المختلفة إلى نفس النتائج ، أي سواء استخدمنا طريقة القيمة الحالية الصافية أو معدل عائد المشروع الاستثماري أو طريقة دليل الربحية فإننا لا بد وأن نصل إلى نفس النتيجة فيما يتعلق بتقييم مشروعات الاستثمار . أما إذا واجهت المؤسسة واحدة أو أكثر من الحالات السابقة فليس هناك قواعد محددة يمكن على أساسها اتخاذ القرار الرشيد ، لذلك يحسن اتباع الخطوات التالية :

\* تحسب النتائج باستخدام الطرق الثلاثة فإذا توافقت سويًا لا يكون هناك مشكلة عندما تتوفر الرغبة في اتخاذ القرار السليم .

\* أما إذا اختلفت النتائج يمكن الاعتماد على طريقة القيمة الحالية أو طريقة دليل الربحية عندما لا تكون المؤسسة خاضعة لأي قيود فيما يتعلق

الإسكان العام — كما يمكنها تقديم الأراضي الخططة وإعدادها بالمرافق والخدمات العامة على امتداد المدن في اتجاه الصحراء ... هذا بجانب تقديم قروض طويلة الأجل بفوائد قليلة عن طريق البنوك العقارية وإنشاء الجمعيات التعاونية للإسكان للعاملين بالدولة ... كل ذلك يزيد من عدد الوحدات السكنية بالدولة وتقليل تكاليفها وخفض إيجاراتها .

#### \* الدراسة الاقتصادية لتقييم المشاريع :

وتتضمن هذه الدراسة تحليلًا دقيقًا لتكاليف المشروع والعائد منه مع ضبط النفقات والإيرادات .. ومن الضروري في هذه المرحلة تحقيق اختيارًا دقيقًا لعوامل خفض التكاليف لكي نستطيع ضبط قيمة الوقت بدقة ، وكذلك التغير في مستويات العائد لرأس المال الداخلي في المشروع ( مستحضر قيمة العائد الداخلي في الدول النامية بين ٨ — ١٥٪ لاستثمار رأس المال في المشاريع الحكومية ) .. أما في حالة المشاريع ذات العائد الاجتماعي العام ( مشاريع الإسكان الشعبي الحكومي ) فلا بد من تقليل العائد للمشروع إلى أدنى حد ممكن ( ٨٪ مثلا ) لتحقيق الهدف الاجتماعي .. ويتم ذلك بتشجيع رأس المال الخاص بالدخول في تلك المشاريع مع تقويم الأراضي رخيصة الثمن وتقديم المرافق والخدمات العامة وتوفير المواد والمعدات بالشراء أو بالتأجير وتقديم القروض بفوائد بسيطة وعلى مدد طويلة ... أما في حالة المشاريع ذات العائد الاستثماري لذوى الدخل المتوسطة أو العالية فيجب التركيز على العائد الاقتصادي إلى حد كبير وبحيث لا يزيد عن متوسط العائد الناتج من الاستثمار للدول النامية ( ١٢٪ ) .

ومن ناحية أخرى فإن الجدول المرفق يبين طرق التقييم الاقتصادي للمشاريع من ناحية مميزاتا وعيوبها ومدى تطبيقها على مشاريع الإسكان المختلفة ... وهذه الطرق متشابهة من ناحية المبدأ في اختيار المشروع الذي يحقق أحد المبادئ الآتية : أقل تكلفة سنوية ممكنة — أكبر عائد داخلي — أكبر قيمة صافية حالية للعائد — أقل قيمة حالية لرأس المال — أكبر قيمة لمعدل العائد/ رأس المال ( دليل الربحية ) .

ومن هذا يتضح لنا أن استخدام طريقة معدل العائد الداخلي **Internal rate of return** في المشاريع الاستثمارية للإسكان بشرط أن يكون المشروع مقبول اجتماعيًا .. وهذه الطريقة الأكثر استخدامًا بواسطة المؤسسات المالية الدولية وتعتمد أيضا هذه الطريقة على طريقة التدفقات النقدية والعوائد في المشاريع المماثلة في البلد الذي سوف

## المرحلة الخامسة : الرسومات ومواصفات التنفيذ النهائية

هذه المرحلة تشمل التصميم النهائى والرسومات التنفيذية ومواصفات العامة لبنود الأعمال حسب ما تتطلبه المراحل السابقة ... هذا بالإضافة إلى وضع الأسعار الابتدائية وإجمالي التكاليف المقدرة لتنفيذ المشروع طرح المشروع على المستفيدين وتوضيح طرق الدفع للجهات المقرضة للمشروع وعدد الدفعات .. هذه المرحلة فنية من الدرجة الأولى وهي ترجمة للمراحل السابقة في صورتها النهائية .

## المرحلة السادسة : تمويل المشروع

وتتم هذه المرحلة بطريقة متوازية مع المرحلة السابقة لتحديد نوع التمويل اللازم للمشروع .. وهناك ثلاثة أنواع رئيسية من التمويل هي : طريق القروض Project Debt Capacity وطريقة رأس المال المخاطر Risk Capital Financing وكذلك طريقة الدعم Subsidies وبالنسبة لمشاريع الإسكان العام خاصة لذوى المحدود فيتم التمويل بضمان حكومى أو عن طريق بنوك حكومية عقارية ( البنوك العقارية ) ... أما مشاريع الإسكان المنخفض التكاليف فمن المستحسن تقديم أراضي منخفضة التكاليف مع تقديم خدمات للموقع ( مرافق ومباني خدمات ) ، هذا بالإضافة إلى تقديم قروضاً ميسرة لأجل طويلة ( بفوائد لا تزيد عن ١٢٪ من خلال جمعيات الإسكان التعاونية .

## المرحلة السابعة : مرحلة دراسة العطاءات

وهي تشمل اختيار العروض التي تحقق أقل وقت وتكلفة لتنفيذ المشروع المقترح . وهناك طريقتان لنحسب ذلك : -

١ - الطريقة التقليدية : وهي تعتمد على الشركات التي تنفذ المشروع في أقل وقت ممكن أو بأقل تكلفة ممكنة .

٢ - الطريقة الحديث : ( طريقة المسار الحرج ) وهي تعتمد على الشركات التي تحقق أقل وقت وتكلفة ممكنين .. وتم باختيار الشركات التي تقع على المسار الحرج والتي تعطى أقل تكلفة .

لذلك لا بد لكل شركة أن تقدم وقتين لتنفيذ المشروع ، والتكاليف اللازمة ( تكاليف في حالة الوقت المتسرع وتكاليف في حالة الوقت العادى ) . إن أقل تكلفة ممكنة للمشروع هي كالاتى : التكلفة في الوقت المتسرع للأنشطة على المسار الحرج + التكلفة في الوقت العادى للأنشطة خارج المسار الحرج .

يستبعد لانه لايمكن تنفيذه في الوقت الحاضر .

يستبعد لانه يمكن تنفيذه بالمواد المحليه .

يستبعد لانه ليس له عائد اقتصادى كبير .

يستبعد لانه لايجقق العائد الاجتماعى المرجو .

\* وصف للأصول الرأسمالية القائمة بالعمل .  
\* التكاليف الحالية والمستقبلية لاستمرار العمل باستخدام هذه الأصول .

\* المشاكل المختلفة التي يواجهها المشرفون على العمل باستخدام هذه الأصول .

\* تصنيف هذه المشاكل إلى مشاكل ملحة يجب التخلص منها ، وأخرى غير ملحة ولكن يحسن مواجهتها ، وأخرى كإلية يمكن تأخير معالجتها وتأجيل ذلك في المستقبل .

\* وصف لكل الامكانيات البديلة المقترحة .  
\* تحليل مفصل للنفقات المختلفة والعائدات والنافع التي سوف يحققها المشروع وفقاً لكل من الاقتراحات البديلة .

\* التوصيات النهائية .

● جدول يبين طرق التقييم الاقتصادى للمشاريع ومدى ملاءمتها لمشاريع الإسكان الإقتصادى .

أساليب التقييم	المميزات	العيوب	ترتيب حيث الأفلية
طريقة تحديد التكاليف الحالية للمشروع ككل	تختار المشاريع التي تحقق أقل تكاليف حاليه . يمكن ان تستخدم في حالة مشاريع الاسكان .		٢
طريقة تحديد التكاليف الحاضرة الصافية	تختار المشاريع التي لها تكاليف حاضرة صافية موجبه	لا تستخدم في ترتيب مشاريع الاسكان .	٤
طريقة معدل الفاشده / التكاليف	تختار المشاريع التي لها معدل للفائدة بالنسبة للتكاليف	يمكن استخدامها لكنها تعطى ترتيب مفضل	٣
طريقة معدل الفاشده الداخلى للمشروع	تختار المشاريع التي لها أقصى معدل داخلى . مهمة للمشاريع القومييه .	يمكن ان تعطى ترتيباً مفضلاً .	١
طريقة تحديد التكاليف السنوية للمشروع	يعتمد عليها البنك الدولى في التمويل تختار المشاريع التي لها أقل معدل للتكاليف السنويه . تستخدم لمشاريع خاصة لها تكاليف سنوية عالية وعائد عالى .	لا تستخدم لمشاريع الاسكان	٥

اما باستخدام الطريقة التقليدية فإن وقت المشروع لا يمكن تحديده بالضبط لان العلاقات بين الانشطة غير محددة وخاصة إذا كثرت عدد الانشطة بالمشروع ... ويمكن استخدام هذه الطريقة داخل الشركة المنفذة مع مقاولي الباطن التابعين لها .

ومن ناحية أخرى ينبغي استخدام طريقة المقاولات التنافسية باستخدام اسلوب المناقصة ذات التكلفة للوحدة Unit Price bid والمقصود بالوحدة كل نشاط رئيسي ( طرق - كهرباء صرف صحي - تغذية بالمياه - مساكن لكل قطاع داخل المشروع - مبانى خدمات كل على حدة ) في حالة المشاريع الضخمة حيث تدخل أكثر من شركة لتنفيذها ... كما يجب الاستعانة بمكتب استشارى لوضع برنامج زمنى ، ومالى لتنفيذ المشروع كما يتضح من المرحلة التالية . ويمكن الاستعانة بطريقة المسار داخل المؤسسة المالكة للمشروع بحيث تحدد مسبقاً أقل وقت ممكن للمشروع ( للأنشطة التي تقع على المسار الحرج ) وتحديد اكبر وقت ممكن بأقل تكلفة ممكنة للأنشطة التي تقع على المسار الحرج قبل الدخول في المناقصة ثم تحدد هذه الأوقات كحد أقصى في المناقصة وتفاضل بين الشركات التي تلزم بهذه الأوقات والتي تحقق أقل قيمة للطلبات فيما بينها .

#### المرحلة الثامنة : مرحلة الإنجاز والتنفيذ .

تميز مشاريع التشييد وخاصة الاسكان بضخامة حجمها حيث يشكل عدد العاملين بها نسبة عالية - كما تشتمل على تنوع كبير من المواد والماكينات والتجهيزات والتنوع الكمي والكيفي للأعمال الفنية وغير الفنية ، هذا بالإضافة الى الأعداد الغير محددة من مقاولي الباطن والشركات وغيرها من الأجهزة الحكومية والخاصة ، لذلك فإن نجاح المشروع في الوقت المحدد يعتمد بصورة كبيرة على التخطيط السليم في الإدارة من جهة لكل من المقاول والمالك وجهة الإشراف بالإضافة الى كيفية تطبيق أساليب الإدارة المأخوذة أثناء فترات العمل بالمشروع .

ومن خلال الدراسات التي تمت في هذا المجال ظهرت تطبيق الطرق الحديثة في إدارة مشاريع الإسكان وأنها تتم من خلال وضع خطة لمرحلة التنفيذ المختلفة من خلال طريقتين متتاليتين هما : -

طريقة المسار الحرج (أ) C. P. M

الطريقة التصاعدي Hierarchical Sequency Method وذلك للمسكن ثم مجموعة المساكن المترابطة

( بلوك ) ثم للقطاع ثم للمشروع ككل كذلك يتم استخدام هذه الطريقة بالنسبة للمرافق العامة بطريقة تصاعدي « شارع داخلي - مجموعة شوارع مترابطة داخل القطاع - القطاع - المشروع ككل ويتم ذلك طبقاً لحجم وظروف المشروع ... والمراحل التي يجب الأخذ بها لإدارة عمليات التنفيذ للمشروع هي كالآتي :

- ١ - عمل برنامج لكل مسكن ( بطريقة المسار الحرج ) حسب حجم ونوع المسكن ثم عمل برنامج بالطريقة المزوجة لكل نوع من المساكن على حدة .
- ٢ - تقسيم المشروع الى قطاعات متكافئة
- ٣ - يقسم القطاع الواحد إلى مجموعات سكنية صغيرة وترقيمها بتسلسل طبقاً لتسلسل خطوات التنفيذ .
- ٤ - عمل برنامج لمساكن القطاع الواحد ( باستخدام طريقة المستقيمات الناتجة من الخطوة رقم (١) )
- ٥ - تكرار ما سبق بالنسبة للعمليات الرئيسية الأخرى على مستوى الشارع السكنى الصغير ثم ترقيم الشوارع داخل كل قطاع بتسلسل حسب طريقة التنفيذ .

٦ - عمل برنامج شامل للمشروع ككل باستخدام طريقة البداية لتقديم للجهة المنفذة للمتابعة حتى يمكنها العمل بأقل نسبة من التأخير في الوقت .

٧ - عمل برنامج شامل للمشروع ككل باستخدام طريقة البداية المتأخرة لتقديم للجهة المالكة حتى يتيح لها استلام كل عملية في وقتها دون تأخير يذكر في عمليات المشروع .

٨ - وضع برنامج فعلى يُقدم للجهتين يحقق تكاليف شهرية معتدلة دون اللجوء الى الاستدانة في المراحل الاولى للمشروع ولتحقيق العمل دون حدوث أى تأخير .

٩ - وضع برنامج زمنى للموارد المطلوبة لتنفيذ المشروع من موارد مالية - عمالة - مواد أولية - ميكنة - تجهيزات طبقاً للبرنامج ذو البداية المبكرة .

١٠ - تجهيز التقارير اليومية والأسبوعية والشهرية للمتابعة الفنية المالية للموارد المختلفة للمشروع .

١١ - وضع عناصر تنفيذ المشروع ( غرف المهندسين والعمال والمخازن والورش ... إلخ ) في أماكن يسهل الوصول إليها منذ بداية التنفيذ وحتى

نهايته دون أى إعاقة .

ومن خلال تنفيذ هذه العملية بصورة تريبية يمكن وضع استراتيجية واضحة المعالم يتم بمقتضاها التحكم في وقت وتكاليف المشروع دون حدوث فواقد او اضرار يحقق أى عطل أو إهدار لرأس المال أو أى موارد أخرى . كما يحقق التنسيق الكامل والدقيق بين مجموعة الشركات والمقاولين العاملين في التنفيذ ، هذا بالإضافة إلى أنها تحقق توفيراً في الوقت لكل عملية إنشائية عن طريق تنسيقها مع العمليات الأخرى حيث يكون هناك ثلاث دورات لكل عملية تنفيذية على مستوى العملية المفردة ثم على مستوى القطاع ثم على مستوى المشروع حيث يتحقق أوقات فائضة لكل عملية من خلال تلك الدورات .

هذا بالإضافة إلى سهولة التحكم في كل موارد المشروع ودفته وتوفير في الوقت والتكاليف بمقدار كبير ويتم مراقبة تلك العمليات والتحكم فيها من ناحية الوقت ودخولها للموقع وكيفية استخدامها من خلال تقارير فنية يومية وأسبوعية وشهرية وختامية ... كما يجب استخدام الحاسب الآلى في حالة المشاريع الكبيرة حتى تساعد كل من ادارة المشروع والمهندسين والمراقبين وذلك لكبر حجم المعلومات المتعاملة معها .

إن إقامة موقع سكنى ملائم من الناحية الاجتماعية للسكان ملائم من الناحية الوظيفية بأقل تكلفة ممكنة يمكن إنجازها من خلال المراحل المختلفة التي يمر بها المشروع بداية من فكرته الأولية حتى انتهاء مرحلة الإنجاز لذلك يجب عمل دراسة للجدوى الفنية والاقتصادية لكل المراحل التي يمر بها المشروع ومعالجة ظروف كل مرحلة ومتغيراتها المختلفة . وتقدير كفاءتها الاقتصادية لتحديد الأولوية الاقتصادية بين تلك المتغيرات ثم وضع نموذج تنظيمي مُبسّط لمرحلة دراسة الجدوى الاقتصادية والفنية لأى مشروع سكنى بحيث تظهر متغيرات كل مرحلة واسبقيتها الاقتصادية كى يستطيع المهندس المتخصص دراسة كل مرحلة وأفضل السبل الفنية لتحقيق أقل التكاليف من خلال التابع الخطى على النموذج للوصول الى موقع سكنى ملائم لحياة السكان بأقل تكلفة ممكنة .

ويمكن استخدام هذا النموذج في مشاريع الاسكان في الجهات المتخصصة بالهيئات والوزارات والمكاتب الهندسية وغيرها ... كما يجب الانهمل الابداع الفنى للمهندس المعماري في إبراز فكرته من خلال الأسس الاقتصادية لمرحلة التصميم .



## المنظور الإسلامي للنظرية المعمارية

تأليف / دكتور عبد الباقي ابراهيم

الناشر / مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية  
١٤ ش السبكي / منشية البكري / مصر الجديدة

العمارة والإسلام - الفكر المعماري في العصور الإسلامية - البحث عن النظرية المعمارية في فكر « ابن خلدون » - العمارة العربية في فكر « توفيق الحكيم » - الحوار الفكري حول النظرية الإسلامية في العمارة - المضمون الإسلامي للعمارة - المضمون في تصميم المسجد - المضمون في تصميم المسكن - المضمون في تصميم المباني العامة - الوساطة في العمارة - البحث عن الشكل من خلال المضمون - القيم الجمالية في عمارة المسلمين - البحث عن القيم التراثية في عمارة المسلمين - بناء الفكر المعماري الإسلامي - محددات النظرية المعمارية الإسلامية - الفكر العربي والنظرية المعمارية الإسلامية - البعد الاجتماعي والاقتصادي في النظرية المعمارية .

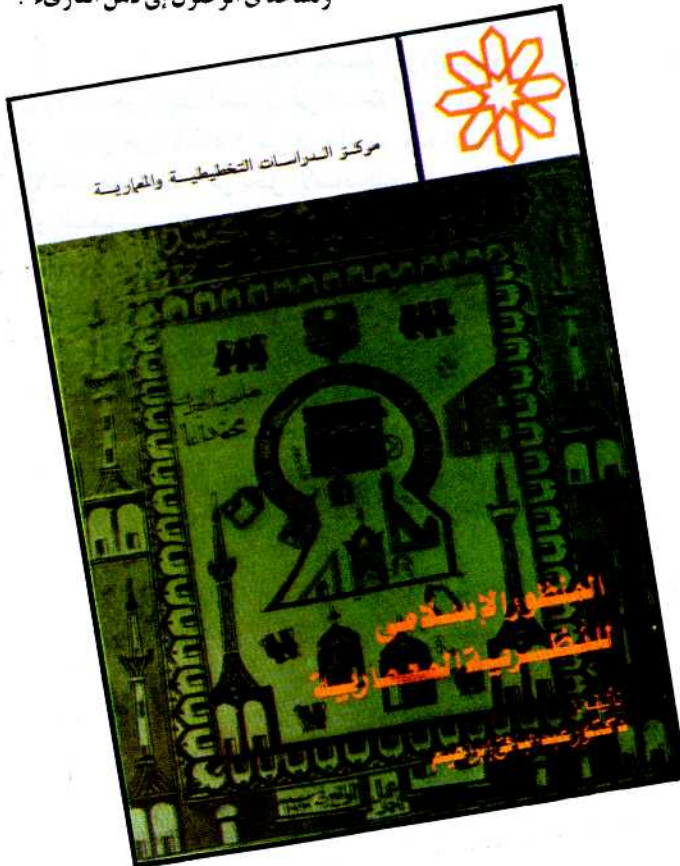
وتقع هذه الفصول في حوالى ١٣٩ صفحة . وقد حرص المؤلف أن تعم فائدة الكتاب على كافة الفئات سواء من دارسي العمارة أو المشتغلين بها ، وقد ضم الكتاب العديد من الاستكشافات التوضيحية وكذلك أمثلة من المساقط الأفقية والقطاعات التى توضح فكرة المؤلف وتساعد في الوصول إلى ذهن القارئ .

(٨٣) . ولقد استغرق إعداد كتاب « المنظور الإسلامي للنظرية المعمارية » وقتاً طويلاً ، نظراً لحدائث موضوعه ، وتشعب مصادره وقد حظى هذا الكتاب فور صدوره باهتمام شديد من جانب المعماريين والعلميين بالدراسات المعمارية في مصر والعالم العربي ... وفي النهاية فإن هذا الكتاب له أهمية خاصة بالنسبة للقارئ ، وأيضاً فإنه يعتبر إثراءاً للمكتبة العربية في مجاله .

ويهدف هذا الكتاب إلى إعادة الفلسفات المعمارية لرواد العمارة في الغرب ، وذلك في ضوء امكانياتها التطبيقية على البيئة العربية ، في محاولة لربط هذه النظريات والفلسفات بالواقع العربي والوصول إلى صيغة جديدة للنظرية المحلية ، التى لا بد أن تستمد جذورها من القيم الحضارية والتراثية المحلية ، وأن تتفاعل أطرافها مع المنجزات الحضارية العالمية ، بعد أن أصبح العالم وحدة حضارية واحدة وإن اختلفت ثقافتها المحلية .

ويضم الكتاب بين دفتيه اثنين وعشرين فصلاً لعل في عناوينها ما يشير إلى الموضوعات المكونة لمضمونها ، وهى تطور النظرية المعمارية في الغرب - تأثير رواد العمارة الغربية على العمارة العربية - البعد الحضارى في النظرية المعمارية - البحث عن النظرية في عمارة المسلمين -

يعتبر هذا الكتاب من بواكير النشر العلمى لمركز الدراسات التخطيطية والمعمارية . والكتاب يتعرض لجانب من الجوانب الهامة في الفكر المعماري والمرتبطة بالنظرية المعمارية . فقد ظل المعماري العربي مرتبطاً فكرياً بالمنهج الغربي في نظرياته وفلسفاته . حتى كاد أن يفقد شخصيته وذاته . الأمر الذى يعكس على المناهج المعمارية ، ويؤثر بدوره على الأجيال المتلاحقة من المعماريين . فكان لابد من وقفة لإعادة تقويم النظرية المعمارية في ضوء الخصائص البيئية والحضارية المحلية ، لا محاولة إثراء الحوار الجدلى بين الأصالة والمعاصرة ، ولكن محاولة البحث عن النظرية المحلية ، من خلال الواقع المحلى . بتاريخه ، وحضارته ، وبيئته ، ومقوماته الثقافية ، والاجتماعية ، وقدراته التكنولوجية والعلمية ، ولم يجد المؤلف أمامه من قاعدة يركز عليها إلا القاعدة الإسلامية ، التى تنظم الحياة الاقتصادية والاجتماعية ، بل وترسم المقومات الحضارية بصورة مقنعة ، يمكن أن تعكس بدورها على الانتاج المعماري للمجتمع الإسلامي . ويعتبر هذا الكتاب بداية لتحريك الفكر المعماري العربي تجاه الوصول إلى عمارة عربية أفضل ، بعد أن ظلت العمارة العربية طوال حقبة من الزمن ، تخضع لكل المقومات الفكرية والحضارية والتكنولوجية ، والاقتصادية ، المستوردة من العالم الغربي . هذا في الوقت الذى يعيب فيه الغرب علينا عدم مقدرتنا على البحث عن النظرية المحلية . من واقع تراثنا الحضارى العريق ، الذى لا يزال ينهل منه الغرب نفسه . فهذا الكتاب يسعى للتغلب على هذا النقص في الفكر المعماري المحلى . ويعرض موضوع هذا الكتاب على عدد من أساتذة العمارة في الغرب ، أبدوا رغبته في إصداره باللغة الإنجليزية ، حتى يكون أوسع انتشاراً ، وأكثر تأثيراً ، وبخاصة عند المعماريين في الغرب ، الذين يتطلعون إلى التعرف على مستقبل العمارة العربية . ومع ذلك فقد رأى المؤلف أن يصدر الكتاب أولاً باللغة العربية ، حتى يستوعبه القارئ العربي باللغة الأقرب إلى فهمه ومنطقه ، وحتى يكون بداية لتغيير المناهج العلمية للنظريات المعمارية ، والتصدى لهذا الفيضان الفكرى الغربى ، الذى كاد أن يغرق الحضارة العربية ، والإسلامية ، بمبادئه ، ونظرياته المعمارية . والكتاب بذلك يعتبر حلقة من حلقات تأصيل النظرية المعمارية العربية التى تتضمن أيضاً كتاب المنظور التاريخي لعمارة المشرق العربي . الذى أصدره مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية وسبق تقديم عرض له في العدد رقم



بسم الله الرحمن الرحيم

الأستاذ الدكتور / عبد الباقي ابراهيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

وصلت مجلة عالم البناء أخيراً — بعد انتظار وتلهف ولأن عالم البناء قد أصبحت ملك للقراء — بدأت فوراً بالكتابة إليكم مُعبراً عما يجول في صدري وأتمنى أن تعتبروني أحد أبنائكم ... ففي باب فكرة الصادر في العدد رقم (٨٣) تحت عنوان : (الحرية في بناء الفكر المعماري) .. لي تعليق أود طرحه : فالمقال يعرض الحقيقة ويسرد الواقع الحر ويشخص الحالة في جامعاتنا العربية .. المقال .. ينقصه الاهتمام .. اهتمام مباشر واضح للجمع ليقول لنا من هو المذنب .. من هو المسئول لوضع حلول حاسمة لمواجهة التدهور والتخلف . « إن بناء الفكر المعماري يبدأ أساساً بتكوين الأستاذ قبل أن يبدأ بالمناهج والبرامج . كيف تقوم الجامعات العربية « بتكوين » الأستاذ ؟ أعتقد أن الجامعة عليها أن تتخلى سريعاً عن سياسة أن الأساتذة قد وضعوا عيونهم على هذا الطالب « النجيب » للسماح له بدخول البرج العاجي ، المتمثل في معيد + ماجستير + منحة .....+.....+..... إلخ

ماهي المعايير والمقاييس المستخدمة في هذا الاختيار ؟ فاقد الشيء لايعطيه ، مثل عربي الكل يتطلع إلى الاستاذ الاكثر تأثيراً على النتيجة النهائية الكل يحاول تقديم القرابين طاعة .. وضوح .. وخضوع .. وركوع .. واعزاز وابتسامات .. والنتيجة ... تنحصر المشاريع في أوهام الشكل والتأنق والمبالغة في الاظهار المعماري وهكذا يضيع المضمون على أيدى الأساتذة والطلاب .. ومن يستطيع تحت هذه الظروف صياغة المضمون بهدوء بعيداً عن الانفعال والعواطف الكاذبة والصخب والصنعة والمحاكاة ؟

هنا لانستطيع أن نُحْمِل الطالب مشقه التردد . لأنه لايمتلك الأدوات لذلك . العملية التعليمية ينخر فيها السوس ونحن ندرى ! ولا نستطيع أن نُحْرر الاساتذه . ولا مواجهة اللانحة ... اللانحة التعليمية !! ولا نستطيع أن نرغم مسئول ولا أن نغير الزيف المعماري على الساحة العربية آسف على هذا التشاؤم .. ثم من يحجر الأستاذ ؟ أتمنى في حالة نشر هذه الرسالة أن تطبع كلمة الأستاذ بخط سيمك . من يكبل الأستاذ الذي يريد التغيير لصالح الطالب أو المستقبل المعماري العربي .

هل هو الهيكل الإداري للجامعات العربية ؟ هل هو التمسك بشعار ليس في الإمكان أبدع مما كان ؟ من هو المسئول عن التعليم المعماري ؟ هل هم الأساتذة أم مجموعة الموظفين الغارقين في الأوراق والجداول والقرارات والأختام — والتوصيات والامتحانات والتقديرات والقرارات الجديدة .. والهيكل معاكساً للأمال والطموح . سؤال آخر ماذا فعل الأساتذة في الميدان بعيداً عن الجامعة ؟ الطالب لم يرى أى موقعه شارك فيها استاذته يفكره المعماري .. بل أن الطالب لم يرى استاذاً واحداً تنازل وخرج من الصومعة ليقول للجميع أنه لا يستطيع أن يستمر ... والرزق على الله ، ومع مرور سنوات المهادة والخوف والتطلع إلى الاستاذ الأكثر تأثيراً لإسعاده أو لإرضائه ... وفي الخلف مساحة شاسعة من دعاء الوالدين الدائم بالنجاح والحصول على تقدير ليتخلص الطالب بسرعة من المرحلة ... مرحلة الكفاح في ظل هذه الأوضاع .. ثم يفقد

الطالب بالتدرج ملامحه .. وجدوة الشوق التي كان يملكها يوماً ما للبدء ويصبح لسان حال العملية التعليمية التي أصيبت بالعفن والركود .. مأساة ...

أتمنى ألا يُترك هذا الموضوع — ما لنواصل البحث الجاد ، وأتمنى أن يتبنى المركز الدفاع عن الظلم والتعسف والتسويق الذي يحتاج أقسام العمارة في الجامعات العربية .

وينقل وجهات نظر كثيرة لزيادة الرؤية .. اكثر وأكثر لنعرف ، أخيراً ، من المذنب ؟ أرجو أن أكون قد وفقت من خلال هذه السطور في التعبير عن رأبي الخاص في عدد واحد من عالم البناء بالطبع فقد سمحت لنفسي بالكتابة عن هذه الإنطباعات دون وضع أى مجلة معمارية المانية أو نمساوية أو سويسرية كمقياس للحكم — ولتكوين هذه الآراء . فقط من موقع الحب والتقدير لكم والى جميع اعضاء المركز .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

ابنكم/ على احمد محمود العباشي

التمسا

المجلة :

وقد تضمنت الرسالة أيضاً أبواب أخرى من المجلة بالتعليق العلمي الموضوعي ونظراً لطول الرسالة فقد اكتفينا بعرض هذا الجزء منها ..

بريد قراء

الاستاذ الفاضل الدكتور/ عبد الباقي ابراهيم المحترم ...

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ...

لقد إطلعت وبكل إعجاب على مجلة عالم البناء التي يصدرها مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .. خلال الشهور الماضية . وأود أن أسجل تقديري للجهود المضنية التي تبذلونها واخوانكم في المركز في سبيل إخراج هذه المجلة وبهذا الشكل المتميز ... والمحتوى الرائع .

أستاذى الفاضل :

لقد أحسست ومنذ قراءتي للمجلة لأول مرة أن عالم البناء هي باب مفتوح لكل الآراء والأفكار التي يطرحها المماريون وكل الذين لهم اهتمام بالعمارة العربية ومستقبلها .. واني واعتماداً على هذا الإحساس أود التساؤل : —

هل يمكن طرح الموضوع التالي على أبواب المجلة وهو موضوع « تأصيل القيم الحضارية العربية والإسلامية في عمارتنا المعاصرة ؟ » وماهى أوجه وسبل هذا التأصيل وخاصة في ظل عالم اليوم الذي يشهد ثورة في الأساليب التكنولوجية في مجالات البناء وفي المجالات الأخرى ... عالم اليوم الذي يشهد هذه التغيرات السريعة في كل المجالات ؟

سيادته في العدد ( رقم ٧٥ ) نوفمبر / ديسمبر ١٩٨٦ لما لهذا الموضوع من واقع حيوي يعترض طريق كل معماري في بداية طريقة ألا وهو الانفصال الشكلي بين الفكر التصميمي والعمل التنفيذي فالدارس للمعماره بمعظم جامعاتنا يلمس هذا الانفصال فكثيراً مايعبر الطالب عن فكرة معمارية معينة وربما تلقى النجاح لدى أساتذة التصميم المعماري وعند التعرض لتنفيذ هذه الفكرة أو دراستها تنفيذياً .. تلقى اعتراضاً بالغا من اساتذه التنفيذ ، وان عكس ذلك انما يعكس الواقع العمل المنفصل تماماً عن واقعنا النظري التي تتحكم فيه الاسس والقواعد المكتسبة خارجياً والتي لاتتلائم مع إمكانياتنا المتاحة من المواد وطرق التنفيذ التي مازالت تسير في طريق مختلف عن طريق العالمية المتطورة في اساليب استخدام المواد . فلا بد أن يكون الدارس للمعمارة ذو وعي كافي بإمكانيات المواد المتاحة محلياً حتى لايصدم بالواقع المختلف عما درسه نظرياً .

فماذا ترونه سيادتكم من حلول لمجابهة هذه الازمه المعاصره ونحن نعلم بما تقوم به عالم البناء من دور ريادي في مجال تأصيل القيم الحضارية ..

فياحبذا لوأخذت عالم البناء على عاتقها التقيب عن الأبحاث ساكنة الأدرج وتحريك عجلتها لتسهيل وصولها الى كل من يريجوها ويرقبها فلما لاتقوم عالم البناء بنشر الأبحاث الهامه والتعقيب عليها لما لهذا الموضوع من أهمية بالغة ونحن إذ نطالب عالم البناء بهذا نتمنى لها مزيداً من التقدم والازدهار .

ولسيادتكم جزيل الشكر والتقدير

اياها العجاني ابو الشبايك  
رابعة عمارة/ هندسه المطرية

الرد

سوف نحاول بكل الجهد أيضاً وبمعاونة الزملاء  
أصحاب البحوث التطبيقية والعلمية ... تحقيق ذلك .

استاذي الكريم :

أتمنى أن أرى هذا الموضوع على أبواب مجلتكم وبالأحرى في صفحة « فكرة » التي تحررونها وعسى أن يكون باب النقاش مفتوحاً للأخوه المهتمين بهذا الموضوع لسماع آرائهم والوصول إلى نتيجة !! حول ذلك .

استاذي الفاضل :

مما لا يخفى عليكم أهمية هذا الموضوع - الذي أراه من المواضيع التي تثير الكثير من الجدل والنقاش .. وخاصة في هذه المرحلة التي أرى فيها عمارتنا المعاصرة تمر بمرحلة من التخبط !! وعدم وضوح الهدف !! تساؤل « إلى أين تسير عمارتنا المعاصرة ؟ ! » أود أن أحظى بإجابة عليه !!

في الختام ... أمنياتي لكم بعام ملء بالأحداث السعيدة ودعائي الى الله تعالى أن يمنحكم واخوانكم في المركز دوام الصحة والنجاح ... وتقبلوا تحياتي .. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

علاء ياسين عبد الحسين

كلية الهندسة جامعة بغداد - العراق

بسم الله الرحمن الرحيم

سعادة الدكتور/ عبد الباقي ابراهيم

رئيس تحرير مجلة عالم البناء

انه لمن دواعي الفخر والاعتزاز لكل معماري ان تواصل عالم البناء استمرار صدورها بهذا النجاح المتواصل فأسمى معاني الشكر والتقدير لكل من ينتمي الى عالم البناء .

فليسمح لي استاذي الفاضل/ الدكتور عبد الباقي ابراهيم بتعقيباً على كلمه

### عالم البناء ALAMEL - BENAA

<p><b>Subscription :</b></p> <p>I would like to subscribe to ALAMEL-BENAA</p> <p>for one year / six months From.</p> <p>Attached herewith a cheque, postal cheque or cash to the amount of _____</p> <p>Payable to the Center of Planning and Architectural Studies -14 El-Sobky Street. M.EL Bakry - Heliopolis- Cairo - Egypt .</p> <p>Signature : _____</p> <p>Date : _____</p> <p>See back</p>	<p><b>طلب اشتراك :</b></p> <p>ارغب الاشتراك في مجلة « عالم البناء »</p> <p>لمدة سنة / ستة أشهر تبدأ من _____</p> <p>ومرسل شيك / حوالة بريدية / نقداً</p> <p>بمبلغ _____</p> <p>بأسم «مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية» ١٤ شارع السبكي- منشية البكري-مصر الجديدة-القاهرة-جمهورية مصر العربية .</p> <p>التوقيع : _____</p> <p>التاريخ : _____</p> <p>انظر خلفه</p>
--	--

مشروع الطالب :

## قرية سكنية حرفية سياحية بالواحات البحرية مصر

تعرض المجلة في هذا العدد مشروع التخرج للطالب / بشريف اسحق الراهيم . بكالوريوس عمارة كلية الهندسة جامعة عين شمس - عام ١٩٨٦ م . وقد حصل هذا المشروع على تقدير امتياز . وتم الاشتراك به في مسابقة الملك فهد للعمارة الإسلامية . بتركيا . واختيار موقع المشروع في منطقة الواحات البحرية بالصحراء الغربية بمصر يرجع لرغبة الطالب في إقامة مجتمع سكني ريفي يحقق اكتفاء ذاتيا عن طريق الاعتناء على الزراعة ومايقوم عليها من صناعات يدوية بسيطة ، بجانب ما تتميز به المنطقة من عناصر جذب سياحي متمثلة في العيون الصحية والآثار . ويقوم المشروع على استصلاح ألفان ومائتي فدان ( ٢٢٠٠ فدان ) بواقع ستة أفدنة لكل أسرة . وبذلك يكون عدد الأسر القائمة على الزراعة ثلاثمائة وستون ( ٣٦٠ أسرة ) . بالإضافة إلى مائتين وأربعين أسرة ( ٢٤٠ أسرة ) تعتمد في دخلها على الصناعات الزراعية والحرفية المميزة لمنطقة الواحات البحرية والأعمال المصاحبة لاعتبار المنطقة سياحية ، ويتضمن البرنامج أيضا إقامة مسجد يسع ٦٠٠ مصل ومركز ثقافي يضم صالة للاجتماعات والاحتفالات ومضيئة ومسرح مكشوف ومكتبة وفصول توعية .

كما تم اقتراح إنشاء مستوصف يشتمل على ثلاث عيادات وصيدلية وغرفة أطباء وقاعة انتظار . أما الخدمات العامة التي يشتمل عليها المشروع فأهمها قسم شرطة ومكتب بريد وتلغراف وتليفون . أما سوق القرية المجمع فيضم ٢٠ محلا تجاريا ، ومقهى ومطعم وساحة مظلة لإقامة الأسواق الأسبوعية ومن العناصر الرئيسية في المشروع المركز الحرفي ويحتوي على عدد ٦٠ ورشة حرفية ومعرض دائم ومكتبة فنية ، وفصول للتدريس النظري ملحق بها قاعات للتدريب العملي . أما الفندق السياحي الذي يتضمنه

المشروع فبلغ سعته ٧٥ غرفة . وقد روعي في التصميم إظهار البساطة والتلقائية في حياة المجتمع الريفي بالصحراء المصرية ، وبناء على ذلك استنباط معايير تصميمية خاصة تلائم هذا المجتمع . وقد تم تصميم وحدات سكنية مرنة تتوفر فيها متطلبات السكان تبعاً للمحددات المحلية من ظروف طبيعية اجتماعية واقتصادية مع اختيار مواد الإنشاء المحلية المتوفرة . ولأن الواحات البحرية تعتبر من المناطق النائية في مصر . ويصعب نقل أى مواد لإنشاء مُصنَّعه

وذلك فرض استخدام الطفلة المتوفرة بكثرة ، واستخدامها في بناء الحوائط والأسقف فقد كانت الوسيلة المتاحة للتغطية هي الأقبية والقباب . وقد تم اختيار الموقع على هضبة متدرجة الانحدار أسفل جبل منديشة لتوفير حماية طبيعية من الرياح الموسمية الجنوبية الحملية بالأثرية . وكذلك لزيادة نسبة الأسطح المعرضة للهواء الشمالي المرغوب بالقرية . ويمر بشمال الموقع المقترح الطريق الذي يصل ما بين الباويطي عاصمة الواحات البحرية وقرية منديشة .

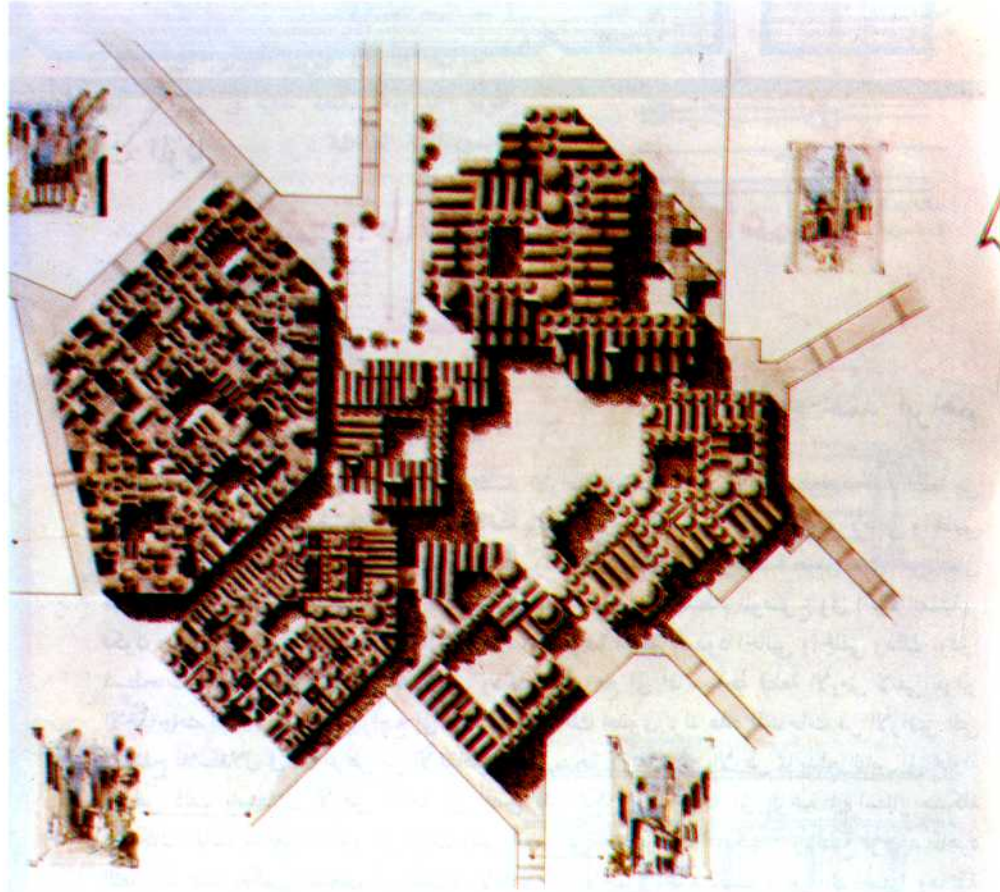
\* مسقط أفقى للدور الأرضى للفندق .

\* مسقط أفقى لمجموعة السكنية .



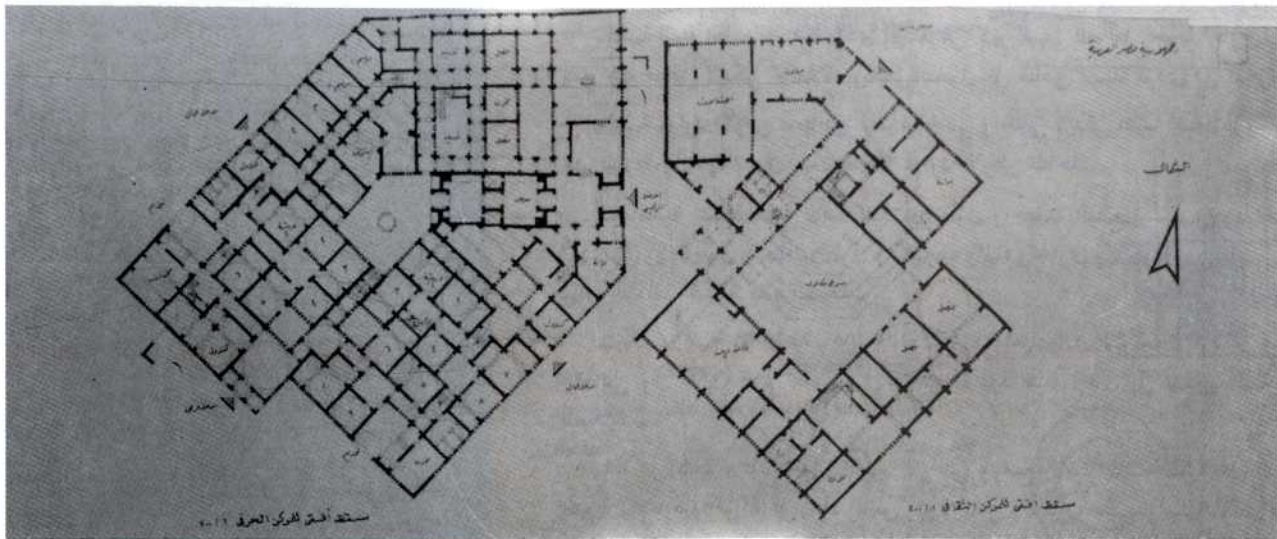
\* قطاع وواجهة باجموعة السكنية .

ويقع في الجزء الشمالي منها أرض بمسطح ٢٥٠٠ فدان قابلة للإصلاح الزراعي . كما تتوفر في مواد البناء من طفلة وأحجار رملية ورمال خشنة واللازمة لإتمام بناء القرية . كما تتوفر المياه الجوفية اللازمة لأعمال الري على أعماق تتراوح بين ٣٠٠ - ٥٠٠ م تحت سطح الأرض . وقد تم تقسيم الموقع المقترح إلى ثلاث مناطق سكنية ذات كثافة سكانية عالية مع احترام خطوط الكنتور الطبيعية في تكوين النسيج العمراني بالقرية وقد تم تخطيط الموقع العام للقرية بحيث توسطها الساحة الرئيسية للقرية حيث المسجد ومنها تمتد محاور المختلفة الموزعة على القرية . وقد تم توزيع السكان على المناطق السكنية بواقع خمس مجموعات كل مجموعة تتكون من أربعين ( ٤٠ أسرة ) . وقد تم تحقيق خصوصية المسكن عن طريق فصل المضيقة جزئياً عن المنزل . كما تم دراسة نماذج الوحدات السكنية لاستيعاب عدد من فردين إلى ستة أو سبع أفراد في الأسرة . مما تطلب المرونة في تصميم الوحدة . ولأن مناخ الواحات البحرية حار جاف فمن ثمة تم اللجوء إلى المعالجات الطبيعية كالممرات المغطاة والأفنية ، وكذلك استخدام الملاقف والأسقف المزدوجة ، واستخدام الممرات الخارجية ، وتهوية الغرف عن طريق فتحها على الأفنية الداخلية ، وقد تم معالجة الفتحات بأكثر من طريقة بحيث توفر الخصوصية والتجانس في الإضاءة .

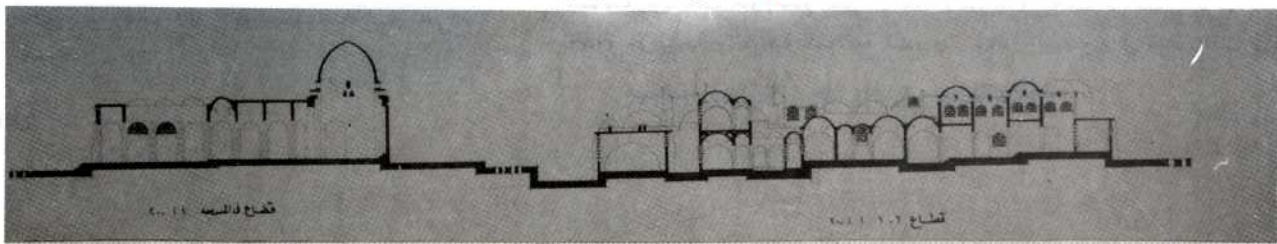


\* الموقع العام للقرية .

\* مسقط أفقى الدور الأرضى للمركز الحرفى .



\* قطاع بالمركز الحرفى والمسجد .



## بحث الموثل

الإشتراطات البنائية في أعمال  
تقسيم الأراضي

د . حازم محمد ابراهيم

يبرز على السطح حالياً إعداد محططات تقسيم الأراضي في صورة تقسيمات شطرنجية تحدد قطعاً من الأراضي تختلف مساحتها حسب الظروف الخاصة بالمشروع . ثم تخصص مناطق للردود الأمامي والجانبى والخلفى وذلك لتوفير مناطق للتهوية والإنارة للمبنى وتستغل مساحات الردود هذه حوالى ٤٠٪ من إجمالى مساحة الأرض وغالباً لايسمح بالبروز فيها بأعمال مبانى وذلك طبقاً للنظام الموضوع وفي الحياة العملية ، تكون مناطق الردود هذه عرضة لأعمال التعدييات خصوصاً مناطق الردود الجانبى والخلفى وذلك توفيراً لمسطحات إضافية داخل الوحدة السكنية . وذلك إما راجع إلى أن مساحة قطعة الأرض لاتفى بتوفير الإحتياجات البنائية للمالك أو راجع إلى عدم اقتناع المالك بجدوى ترك هذه المساحات من الأراضي التى لاتنصلح للاستغلال فى أى غرض من الأغراض ، وإما نتيجة لإرتفاع ثمن الأرض مما يدفع الناس إلى محاولة تعويض ذلك باستغلال الأرض المتاحة إلى أقصى قدر ممكن وإما نتيجة إلى الرغبة فى استثمار مشكلة الإسكان القائمة بما يعود بالنفع على المالك بغض النظر عن تدهور البيئة السكنية . وبالطبع فوجود ظاهرة التعدييات هذه يعكس الضعف أو الفساد الإدارى فى الأجهزة الخلية المسؤولة عن التراخيص ومراقبة البناء . كما يؤكد أن الأسلوب المتبع فى أعمال الردود على النحو الشائع قد لا يكون الأمثل .

وتظهر السلبيات أسلوب الإشرطات البنائية هذا فى مايلى

بالنسبة للبيئة الطبيعية ، فإنه يودى إلى تعرض كبير للمبنى للعوامل الجوية الخارجية بتقلباتها المختلفة ، كما ينتج عنه مناطق لايمكن استغلالها وبالتالي تتحول إلى مناطق مهملة تؤدى إلى تدهور البيئة العامة .

بالنسبة لموارد الأرض ، مناطق الردود الجانبى والخلفى لايمكن عملياً استغلالها ووظيفتها واحدة قاصرة على التهوية والإنارة ، وفى ذلك ضياعاً لموارد الأرض المتاحة .

— بالنسبة لشبكة البيئة الأساسية ، فإن طول واجهات القطع بسبب وجود أعمال الردود الجانبى تؤدى إلى زيادة طول شبكات الطرق والكهرباء والمياه والمجارى والتليفونات والغاز .... وبالتالي تؤدى إلى زيادة التكلفة النسبية لهذه الشبكات .

— بالنسبة للبيئة الاجتماعية ، فإن تجاور المباني مع اعتمادها فى التهوية والإنارة على مناطق الردود الخلفى والجانبى وفى ظل وجود تعدييات فى مناطق الردود هذه تؤدى إلى تدهور البيئة الاجتماعية للمناطق السكنية .

بناءً على ذلك ، فإن أعمال تقسيم الأراضي ووضع الإشرطات البنائية على النحو الذى يعتمد فى التهوية والإنارة والحركة على إيجاد مناطق ردود أمامى وجانبى وخلفى له سلبيات كثيرة سواء إجتماعية بيئية أو اقتصادية ، فإذا وضعنا فى الاعتبار أن عمر مثل هذا الأسلوب قصير نسبياً فى البيئة العمرانية بالمدينة المصرية . فإن ذلك يحتم إعادة النظر فى هذا الأسلوب والبحث عن بديل آخر ، خصوصاً مع العودة إلى الجذور الاجتماعية والتاريخية للمجتمع المصرى . وهذا مااستأوله فى موضوعات تالية .

## أخبار الموثل :

• قام المركز بتسليم المرحلة الأولى من تخطيط التجمع السكنى رقم (١) شرق القاهرة على طريق القاهرة السويس الصحراوى وهو واحد من عشرة تجمعات تقيمها الدولة خارج الطريق الدائرى . ولم يعتمد المركز فى مشروعه على أسلوب المخطط العام ولكن على أسلوب التشغيل أو إدارة عملية التنمية الحضرية فى المواقع الجديدة لسكان جدد .

• أتم المركز الدراسات التخطيطية والمعمارية الخاصة بإنشاء المركز الثقافى الإسلامى فى بودابست بانجر . وقد عرضت هذه الدراسة على رئيس رابطة العالم الإسلامى فى مكة المكرمة الذى أبدى اهتمامه بهذا المشروع .

• تم تركيب خمسة أجهزة كمبيوتر فى القسم المعمارى بالمركز وذلك بخلاف الأجهزة الأخرى التابعة للإدارة وبذلك يستكمل المركز تجهيزاته من أجهزة الكمبيوتر وقد تقلص الاعتداد على لوحة الرسم التنفيذية . ويقوم المركز حالياً بإعداد التصميمات التنفيذية والتخطيطية لمشروعاته على هذه الأجهزة .

• يشارك المركز فى عدة مؤتمرات أولها فى حلب بسوريا فى مايو ١٩٨٨ م ، تحت شعار التخطيط الإقليمى كأساس للتنمية العمرانية ، والثانى فى الجليل بالسعودية تحت شعار « المدن الجديدة بناؤها وتخطيطها » والثالث فى الخدمات فى المدينة العربية ويُعقد فى مدينة الرباط فى أوائل ١٩٨٩ م .

• يقوم جهاز البحوث بالمركز بإعداد مسودة التقرير النهائى بدراسة أسس وتصميم العمارة الإسلامية وذلك بالتعاون مع أ . د . صالح لمعى والأستاذ عبد الرحمن عبد التواب خبير الآثار العربية . ومن المعروف أن هذه الدراسة تم لصالح منظمة العواصم والمدن الإسلامية .

• ظهر كتاب بناء الفكر المعمارى والعملية التصميمية — من تأليف الدكتور عبد الباقى ابراهيم . ويتبعه كتاب آخر بعنوان « المعماريون العرب حسن فتحى » ، وذلك فى إطار سلسلة الكتب التى يصدرها المركز .

## AL MAW'EL NEWS:

\* The Centre has handed over the first phase of the residential cluster No. 1 plan, east of Cairo, on the desert Cairo/Suez highway. It is one of ten residential clusters to be built by the state outside the ring road. In its project, the Centre has not followed the method of the masterplan. It has rather followed the method of operation or management of the urban development process on the new sites for new dwellers.

\* The Centre has finished making the planning and architectural studies pertaining to establishment of the Islamic Cultural Centre in Budapest (Hungary). Such study has been shown to the head of the Islamic World League, in Makkah al Mukarramah, who has taken an interest in such project.

\* The architectural section at the Centre has been equipped with five computer machines, beside the other machines of the centre management. The centre has thus completed its computer gear, and contracted its reliance upon the working drawings. The Centre is currently drawing up the planning and working designs for its projects on such machines.

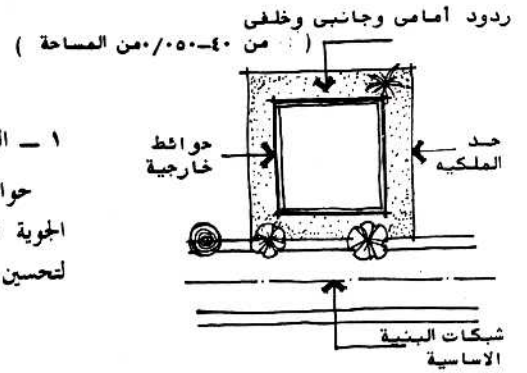
\* The Centre is to participate in some conferences, the largest of which is due to convene in Aleppo (Syria) in May 1988 under the watchword "Regional planning as a Basis for Urban Development." The second conference is to convene in Jubail (Saudi Arab Kingdom) under the watchword "New communities: their Construction and Planning" and the third conference on services at the Arab city, is due to be held in Rabat (Morocco) at the beginning of 1989.

\* The researches staff at the Centre are currently in the process of working out the draft of the final report on the study of basis and design of Islamic architecture, in cooperation with Prof. Dr Saleh Lamy and Prof. Abdel Rahmen Abdel Tawwab, an Arab antiquities expert. It's worth mentioning that such study is undertaken to the advantage of the Organization of Islamic Capitals and Cities.

\* There has appeared the book "Developing the Architectural Thinking and the Designing Process", compiled by Dr Abdelbaki Ibrahim. It is to be followed soon by another book entitled "Arab Architects: Hassan Fathy," within the framework of the books series published by the Centre.

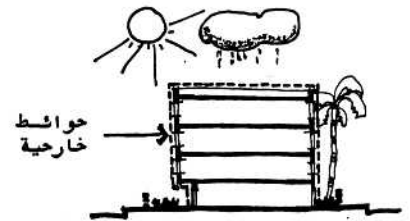
### ١ - البيئة الطبيعية :

حوائط خارجية طويلة/ تعرض كبير للعوامل الجوية الخارجية/ تكلفة عالية في استهلاك الطاقة لتحسين البيئة الداخلية .



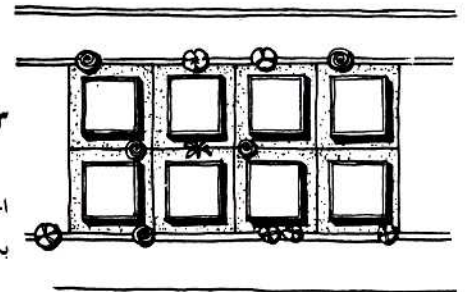
### ٢ - موارد الأرض :

مناطق الردود/ مسطحات يصعب استغلالها والاستفادة منها كحديقة أو كمحل للنشاط الاجتماعي أو الاقتصادي أو الترفيهي/ تتحول مناطق الردود الى مسطحات غير مستغلة أو مهملة/ تمثل ضياعاً للموارد المتاحة للأرض .



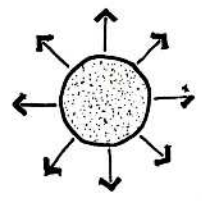
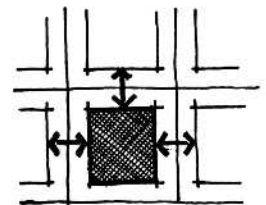
### ٣ - شبكة البنية الأساسية :

طول واجهات القطع بسبب أعمال الردود الجانبي تسبب في رفع تكلفة البنية الأساسية وذلك بسبب زيادة أطوالها .



### ٤ - البيئة الاجتماعية :

المباني متجاورة ومفتوحة للخارج تقلل من خصوصية الأسرة ولا تساعد على تنمية العلاقات الاجتماعية لأفراد الأسرة .



problem. Commonly used procedures are Observation, Simulation, Interview, Semantic Differential, Diary Method and Unobtrusive Method (1). A research is made for analysis and interpretation of data collected. This analytic phase of research often proves more costly than the actual data collection. Hence data collection requires to be carefully planned so that it can be purposefully used.

Scale of observation is another factor to be determined properly for appropriate problem analysis. The Scale can be classified as follows:

1. Macro scale — The City
2. Intermediate scale — The community & Neighbourhood.
3. Typical scale — Building & Building groups
4. Close scale — Within home and Work

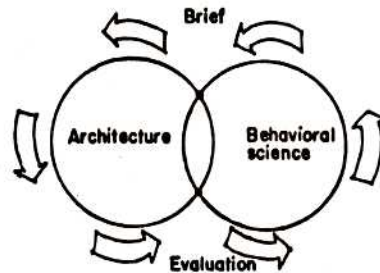
Categorization of information in terms of scale helps to organize diversified information and data in a manageable form.

Architect Amos Rapoport has emphasised the impact of cultural differences in shaping environment and argued against the concept of universal standardization of needs advocated by Le Corbusier. In Le Corbusier's term 'All men have the same organism, the same functions. All men have the same needs'. Nevertheless, it has been proved that differences in background and experience can exercise considerable influence on the way people respond to their environment. For example the concept of over crowding varies from culture to culture. In one culture it is considered a physical problem and in another a psychological problem. Hence, the success of built-environment depends to a great extent on the understanding of the past history of the users.

### Conclusion:

Architects in their professional lives are compelled to make decision on immediate problems. Design decisions are made on insufficient information. The client seldom provides detailed information and architects in general are found to be reluctant to collect such information as they believe more information would only complicate the design process and limit their creative ability. Architects feel that their responsibility ends with the completion of the project and they remain indifferent to post-occupancy problems. Whereas the ultimate success of the building depends on its performance, the degree of satisfaction of its users and the purpose it fulfils. Every building at the end can be used to test a research hypothesis. In this regard post-occupancy evaluation can be valuable in testing the validity of the basis of decision making or to check to hypothesis. Hence a team work is considered useful as a method of integrating ideas and concepts of architects and behavioral scientists. Architects and the social scientists can play

a complementary role in shaping the built-environment, where the end of one's activity will be the departure of the other (Fig. 2). Social scientist's study on a completed project could be a useful guide to the architects in preparation of a brief of a similar project. What is important to the architects is the quality and applicability of such information not the quantity. This requires careful analysis and classification of those information.



Fig(2) Connective link between Architects and Behavioral Scientists' sphere of work.

In our architectural education due importance is not given to develop understanding of users need and the relevance of behavioral research to design. This reflects in the professional career of the architects where they try to explain everything from their personal experience and preferences. A change in curriculum to make the students more aware of the people and building interaction is essential.

### NOTES:

(1) **Observation:** Whatever is being in any form broadly called observation. It covers the characteristics and measurement of the environment, activities and the individual, whatever recorded by the experimenter.

**Simulation:** The imitation of certain environmental and other conditions for purposes of training or experimentation.

**Semantic Differential:** A method of measuring the subjective reaction to a concept or actual environment in which the person rates the concept on one or more bipolar scales.

**Diary Method:** A method used in Man-environment studies where people maintain record of activities performed. Duration times and Frequencies are often critical.

**Unobtrusive Method:** Methods of studying behavior which do not interfere with the normal environment in which the behavior occurs. The researcher observes without intruding into the scene.

## Synopsis:

### \* Subject of the issue:

"Development and reconstruction of West Berlin", demonstrates some of the various plans worked out by the IBA, within the framework of a masterplan, that constitutes a new type of coexistence and harmony between the urban concept and the architectural plan, in addition to the fact that it has kept to the realities and facts of the existing urban communities, and allowed for users' participation in the development process.

### \* Projects of the issue:

- Competition on developing AL GEZIRA sports club (Cairo).
- A private domicile in Mexico, designed by the architect George C.T. Woo.
- Charlotte residential cluster, North Carolina (U.S.A.), by David Furman.
- City services Complex, at Bergisch Gladbach, in Federal Germany, by arch. Gottfried Bohn.
- Mosque designs between modern types and Islamic thought.

### \* Articles of the issue:

- Among the Quranic notions: "Gradual and phased growth as a method for developing the new urban communities", by Dr Hazem M. Ibrahim.
- "Technical and economic feasibility studies for the housing projects", by Dr arch. Mustafa Moh. Al Ahwal.
- "Musical Hall Designing," by arch. Nicholas Edwards, (from Architectural Record).



## DEVELOPING INFORMATION FOR MORE RESPONSIVE ARCHITECTURAL DESIGNS

Abu H. Imamuddin

Associate Prof. Department of Architecture, BUET, Dhaka

Design problems has become so complex and diverse under the influence of rapid socio-economic, political, cultural and technical changes that it has gone simply beyond the scope of individual architect to grasp it totally. To avoid the complexity, the tendency among many architects is to design under the veil of creativity so that they can remain confined within the boundaries of their professional knowledge and judge everything from their personal point of view. In the western world since World War II, the realization of the limitation of design by intuition and personal experience appeared as a dominant force to change the established design process. Concept of team approach as an effective alternative was advocated by architects like Walter Gropius, Richard Neutra and others.

Design decisions are made by clients, builders, architects and engineers and others who in most cases do not occupy the building. The design reflects the socio-cultural views of comfort, community etc. of the designer which are different from those shared by the users. The system has become like that the architect's real client (users) are no longer the legal clients. Hence they tend to whom they are ultimately responsible. By the very nature of their work the architects always stood closer to the rich than to the common man. This is considered to be one of the main reasons behind design failures in general level.

Much experiments and studies have been carried out to improve the technical quality of building, and literature on them are readily available to help the designer. On the other hand user information is limited. Studies and information, whatever may be available, are scattered and in most cases inaccessible to those who need them most. Building evaluation, though a part of the design process, is seldom carried out. Moreover, there is little or no interest among the designers and client (legal) to spend time and resources to study users need.

Building codes and regulations do specify some design parameters relating to users need. However, the regulations are the response to the cumulative history of past design failures. The changes in building practice, health standards, social customs and technology which make many regulations obsolete or even counter effective are reflected in such regulations very slowly.

The notion that building form itself could have a major impact on design and its performance

have been proved wrong from the repeated failures of socially complex projects like housing and hospitals designed by architects. If the underlying social problems are not addressed properly then any design otherwise creative may end in failure. So the importance of understanding users need in building design cannot be overemphasized.

The meaning of the terms 'user' and 'need' requires to be defined and understood clearly, as they are loosely used. The term 'user' applies to occupants as well as those involved in construction, ownership, operation, maintenance etc. They can be classified as direct and indirect users. Direct users are those who reside, visit and work in the building. User may have diversified interest relating to the building and they are sometimes mutually conflicting. The builder would be interested in market value of the building and pay more attention to the finish material while the occupant, more concerned with the use value of the building, will look for effective useable space.

'Need' is a variable term. Complete satisfaction of need is not attainable, as it happens that when one set of need is satisfied another set emerges. It has been demonstrated in Maslow's conceptual model known as 'Need Hierarchy' (Fig 1), which shows that need varies from physiological need to self-actualization through successive stages in between them. However, there is no definite order of movement between those stages.

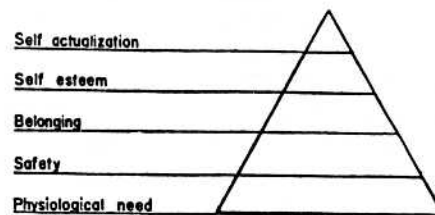


Fig (1) Hierarchy of Needs (Maslow).

In today's architectural design, a major issue is to find ways to develop user information. However, architects' attempt to find sociologists' assistance in this field turned into a disappointment. Social scientists long neglected the problems of how people respond under the multi-dimensional effect of complex environment as their goal of work were different. Whereas, the architects conditioned to design a

more technically perfect building, are yet to understand how to apply sociologists' findings to improve their designs. The connective link between these two disciplines is that, one develops behavioral information and the other uses them. Sociologists are better in describing the activities and organizations that already exist than they are in proposing or forecasting the consequences of new organizations proposed by the architects. So it is the architects who should be interested in developing man-environment information for their own purpose. Behavioral scientists with their long experience in the study of behavior of man and its influences can be a valuable guide to lead the architects to develop such materials. Therefore, the architects should acquaint themselves with various research methodologies available in social science.

Pattern of life and behavior is largely controlled by man-made environment. As the architects are directly concerned with the shaping of the man-made environment, it is the field of their primary importance. Various approaches are possible to study the influence of building on its occupants. Basically, there are two research approaches — Analytical and Multivariate. In real world every problem is influenced by multi-dimensional forces. So things cannot be examined one at a time as it is done in Analytical Research. Multivariate procedure allows study of the problem in its complex reality.

However, lack of researchers clear understanding of the influence of different variables makes every problem a unique case. As a result researchers deal with the same kind of problem over and over again from the scratch without contributing anything fundamental. Hence progressive research is essential. It could be possible only when man-environment variables are defined so that they are true for every building.

It is important to note that people do not behave the way they say they do. When the research has to depend on their statement, check and balance is necessary through research control. Questionnaire survey offers considerable control and other controls may be enforced through careful selection and training of the surveyors. Errors are inevitable in research process. Research goal is not to eliminate error completely but to keep them to a level of minimum influence. Every researcher makes some assumptions and these assumptions taken together forms a conceptual theoretical model.

Information and data collection may be carried out in various ways depending on the type of the

# 'ALAM AL BENA'

A Monthly on Architecture

Published by

- Centre for Planning and Architectural Studies, CPAS  
Prints and Publication Sec.

Issue No. 89 March 1988

## • Editor-in-Chief

Dr. Abdelbaki Ibrahim

## • Assistant Editor-in-Chief

Dr. Hazem Ibrahim

## • Editing Manager

Arch. Nora El Shinnawy

## • Editing Staff

Arch. Hoda Fawzy

Arch. Hanaa Nabhan

## • Editing Advisors

- Dr. 'Abdullah Yehya Bukhari
- Arch. Abu Zaid Rajeh
- Dr. Ahmed Farid Moustafa
- Dr. Yehya Al Zeny
- Dr. Ahmed Mass'oud
- Dr. Ass'ad Nadlem
- Dr. Badri Omar Elias
- Dr. 'All Hassan Bassyouni
- Dr. Salah Zaki Sa'eed
- Dr. Taher El Sadiq
- Mr. Mohammad El Bahi
- Dr. Mohammad Hilmy Elkholy
- Arch. Mohammad Salah Hegab
- Dr. Mohammad 'Azmy Moussa
- Arch. Moustafa Shawqi
- Dr. Isma'il Siraguddin
- Dr. Infissar 'Azzouz

## • Prices and Subscription:

	one copy	Annual
• Egypt	P.T. 100	L.E. 11.5
• Sudan	P.T. 100	L.E. 15.5
• Jordan	J.D. 1	U.S.\$ 42
• Iraq	I.D. 1	U.S.\$ 42
• Kuwait	K.D. 1	U.S.\$ 42
• S. Arabia	S.R. 12	U.S.\$ 42
• U.A. Emirates	E.D. 15	U.S.\$ 42
• Qatar	Q.R. 12	U.S.\$ 42
• Bahrain	B.D. 1	U.S.\$ 42
• Syria	S.L. 15	U.S.\$ 42
• Lebanon	L.L. 15	U.S.\$ 42
• Morocco	U.S.\$ 3.5	U.S.\$ 42
• Europe	U.S.\$ 5	U.S.\$ 60
• Americas	U.S.\$ 6	U.S.\$ 72

**N.B. The rates increase by L.E. 1.5 for dispatching by ordinary mail & L.E. 4 for registered mail (inside Egypt).**

## Correspondence:

### • Cairo-Egypt (A.R.E.)

14 El Sobky Street, M. El Bakry, Heliopolis.  
Tel: 670744-670271-670843  
Telex: 93243 CPAS. UN.

## EDITORIAL:

# New Terms... in the Architectural Criticism Vocabulary

Dr Abdelbaki Ibrahim

Criticism in Architecture was the title of the seminar sponsored by the Aga Khan Award for Architecture in Malta, in the period from 5 to 11 Dec. 1987. The seminar was attended by a number of architectural magazines editors, together with a selected group of architects from all over the world, especially those interested in Muslims architecture. The first session started with a paper prepared by Dr. Ismail Serageldine on modern architecture in the Islamic world, in which he presented three urban projects which stirred much attention and appreciation, but never won the Aga Khan Award. One of those projects was the premises of the Center for Planning and Architectural Studies, the project was then discussed and criticized by the participants. The seminar then discussed four main topics: Modern Approaches to Regionalism in Architecture, Traditional Approaches to Contemporary Architecture, Architectural Criticism, and Criticism of Architecture in the Media. The participants showed much concern to the last topic and unanimously agreed on the importance of the visual media as well as the literary media. The seminar was successful in bringing the architectural intellect together on a clear vision of criticism, the fact that will greatly influence the evaluation of projects nominated for the Award in the future.

Evaluation of Muslims Architecture was one of the main topics brought up in the seminar. While the Western architectural intellect assumes the formal attitude in evaluating architectural work, the Muslim intellect assumes the ideological attitude, and here appears a new term in the architectural vocabulary. That new term is the "content" issuing from Islamic values and instructions, which could be considered the main criteria for evaluating Islamic architectural works, both the modern and historical ones. However, the discussion and debate between Islamic intellect and Western intellect, over the evaluation of Muslims architecture and the scientific criteria for criticism, continues and enrages.

As the world is now rereading concepts of Islamic Architecture, it was a good opportunity to present, in the seminar, two of CPAS publications, the first on the "Islamic Perspective of the Architectural Theory" and the second on the "Historical Perspective of Architecture in the Arab East".

The fact that contemporary Arab intellect in the field of architectural criticism is still backward, evoked the remarks of several Western architects. They still never witnessed a significant Arabic or Islamic contribution in this field, except for the few articles published in Arabic architectural magazines, and a number of CPAS publications.

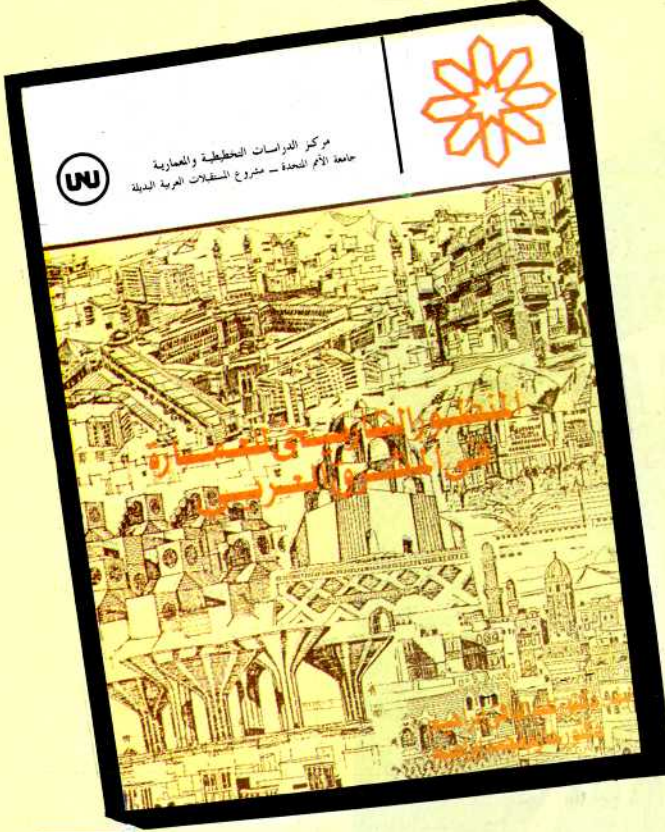
When we discuss architectural criticism, we find that Western critics often use some derived words that have no origin in any language to express certain meanings. For example, commercial adverts architecture was referred to by "Kitsch," which has no origin in any language. It became a term more than a word. In the same way, new words enter the architectural criticism vocabulary to explain the aesthetic values of the architectural work and the ideological content of Muslims architecture.

In the Arabic architectural vocabulary, some try to impose new words so as to show off knowledge and education. Some of these words are literally translated from foreign languages, others appear as a means of riding the political wave. For example, when the term "Democracy of the Word" is frequently used on the political levels, they invent synonyms like "Democracy of Architecture"; and if situations differ, it turns to "Socialism of Architecture"... Likewise, meaningless terms are literally translated and used as if they were an invention of a new method or a new theory that originated in the Arab World and spread out to the West. However, if one tries to investigate their content, one could not differentiate between the method and theory in architecture, or between a research and an article in presenting a case.

Hence, things get mixed up and the Arab architect loses his way to the objective understanding and the scientific method in dealing with architectural topics like criticism and evaluation. The most dangerous situation is that those words and terms linger in the mind of the youth during the educational process and afterwards... What we urgently need is an objective and scientific method for architectural criticism, not only for building but also for researches and articles; and especially the architectural article which needs a clear definition. Writing is an art of expressing oneself, it has its scientific method, terms, vocabulary, form, and elements. The Arab architect should be trained, during the educational process, to express himself in words as well as he does in drawings.

## من مطبوعات مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

## Publication Establishment For Planing and Architectural Studies



- تاريخ العمارة في الغرب أساس لبناء الفكر المعماري المعاصر في الغرب .
- تاريخ العمارة العربية أساس لتأصيل القيم الحضارية للعمارة العربية .
- العمارة العربية من خلال المنظور التاريخي على مر العصور .
- المؤثرات التاريخية والإقليمية في بناء العمارة العربية .
- عرض لتطور الفكر المعماري من فجر التاريخ إلى الوقت المعاصر في الشرق العربي .

هذا ما يعرض له كتاب

## المنظور التاريخي لعمارة المشرق العربي

تأليف : دكتور / عبد الباقي ابراهيم

دكتور / حازم ابراهيم

من أجل عمارة أفضل

لا غنى عنه للباحث ... للطالب ... للأستاذ ... للمعماري ... للإنسان العربي .

يطلب من :

• مقر المركز : ١٤ ش السبكي منشية البكري - مصر الجديدة

- مكتبة النور .
- مكتبة القومية .
- مكتبة العائلات .
- مكتبة شادي .
- عالم الكتب .
- مكتبة العرب .

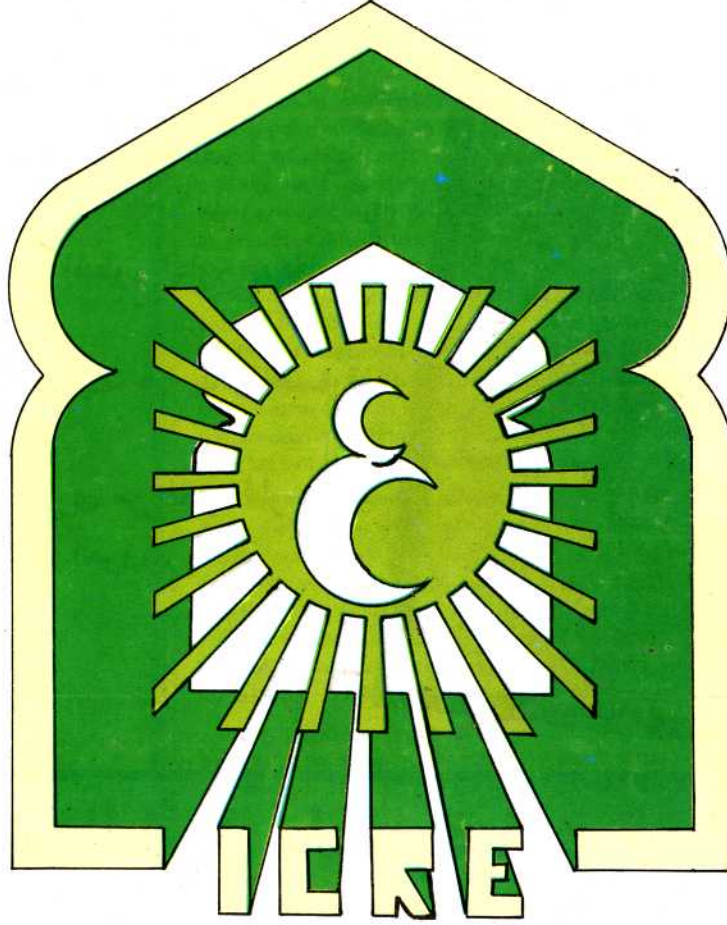
- مكتبة مدبولي .
- مكتبة الهندسة والفنون الجميلة .
- مكتبة النهضة العربية .
- مكتبة النهضة المصرية .
- مكتبة بوك ستير .
- مكتبة اكسفورد .

- المكتبة الاكاديمية .
- مكتبة الشروق .
- مكتبة الأنجلو المصرية .
- دار النشر للجامعات .
- دار حواء .
- دار الفكر الحديث .

• توزيع الأخبار : ٦ شارع الصحافة - القاهرة

# الشركة الإسلامية الدولية للاستثمارات العقارية

إحدى شركات المصرف الإسلامي الدولي للإستثمار والتنمية



مشروعات اسكان  
تخطيط عمرانى  
تقييم اراضى  
ادارة مشروعات  
مشروعات تنمية حيوانية  
مشروعات إستصلاح الأراضى

ت : ٣٤٨٧١٥٩ / ٣٤٨٧٦٣١ / ٣٤٨٦٠٤٧  
تلكس : ٢٠٢٣VISREI/ UN

٤ شارع عدى / ميدان المساحة / الدق  
مبنى المصرف الإسلامى الدولى للإستثمار والتنمية  
ص . ب : ( ٣٢ ) - الأورمان - الجيزة